



Léttir í lund Strákarnir okkar skemmtu sér vel á æfingu í gær en liðið er þessa dagana á fullu í undirbúningi fyrir leikinn gegn Hollandi ytra á fimmtudaginn. Fréttablaðið/Valli

## Dæmi um að maka sé þrælað út og laun tekin

Lögregla hefur rannsakað mál þar sem grunur leikur á að um málamyndahjónaband sé að ræða. Fólk sé fengið til landsins á fölskum forsendum og það hagnýtt.

„Í sumum málamyndahjónaböndum notfærir makinn sér bágar aðstæður þess sem hingað er kominn. Fólk er látið vinna fleiri en eina vinnu, launin tekin og svo heldur þrældómurinn áfram þegar heim er komið. Í mínum huga er það mansal,“ segir Margrét Steinarsdóttir hjá Mannréttindaskrifstofu Íslands.

Til hennar hefur í gegnum tíðina leitað fólk sem hefur verið í slíkum hjónaböndum. Mörg þessara mála enda hins vegar ekki á borði lögreglu, fólk er hrætt við að fara lengra með þau enda sönnunarbyrðin oft erfið.

Að sögn Snorra Birgissonar hjá Lögreglunni á höfuðborgarsvæðinu hefur lögregla yfirleitt rannsakað slík mál en aldrei hefur tekist að sanna að um málamyndahjónaband sé að ræða. Þá leiki oft grunur á að gengið sé í hjónaband til þess að fá dvalarleyfi.

heyrt af ýmsum útfærslum af þessu,“ segir Snorri.

„Þótt einstaklingur sé staddur löglega á landinu þá getur sá hinn sami samt sem áður verið mansals-

Það eru dæmi um að aflað sé dvalarleyfis með málamyndahjónabandi og síðan er þolandinn hagnýttur á ýmsan hátt.

Snorri Birgisson hjá Lögreglunni á höfuðborgarsvæðinu.

Fólk er látið vinna fleiri en eina vinnu, launin tekin og svo heldur þrældómurinn áfram þegar heim er komið.

Margrét Steinarsdóttir hjá Mannréttindaskrifstofu Íslands.



fórnarlamb. Hann er mansalsfórnarlamb þegar verið er að notfæra sér bágar aðstæður hans til hagnýtingar,“ segir Margrét og nefnir að til hennar hafi komið konur sem hafi þurft að veita kynlífsþjónustu hvenær sem er og með þeim sem makinn krafði þær um. „Það er mansal,“ ítrekar hún og minnir á að hvorki í Palermo-bókuninni né Evrópuráðs-samningnum um aðgerðir gegn mansali sé minnst á að það þurfi að vera fjárhagslegur ávinningur til staðar.

Margrét skrifaði bækling fyrir Jafnréttisstofu fyrir nokkrum árum sem ætlaður var innflytjendum og til þess að ná til fórnarlamba í ofbeldissamböndum. Bæklingurinn var róttækur en í honum er bent berum orðum á hvað nauðung í hjónabandi getur falið í sér og hvernig sé hægt að leita sér hjálpar í slíkum aðstæðum. Meðal þess sem fólk er bent á er að það er refsivert samkvæmt íslenskum lögum að neyða einhvern, hvort sem er karl eða konu, til að ganga í hjónaband. „Ég taldi að efnistökin myndu reynast fólk af erlendum uppruna erfið og ég skil þau sjónarmið mjög vel. Þessi tilvik sem ég fæst við, þetta er minn veruleiki. Það þarf að taka á þessu.“

– kbg, vh / sjá síðu 6

## Nám í lyflækningum í fyrsta sinn hér á landi

**HEILBRIGÐISMÁL** Landspítalinn hefur hafið samstarf við virta breska stofnun, Royal College of Physicians, um að framhaldsnám í lyflækningum verði kennt við spítalann.

Fyrir tveimur árum var öfremdarastand á lyflækningasviði Landspítalans en nýir læknar fengust ekki til starfa. Fjármagn fékkst til að efla framhaldsnám við Landspítalann svo bæta mætti stöðuna.

Í gær hófu 36 læknar nám við lyf-

lækningar í kjölfar nýja samstarfsins. „Þetta eru merkileg tímamót. Við sjáum það meðal annars í því að við auglýstum stöðu námslækna og það sóttu fleiri um en við gátum ráðið,“ segir Hlíf Steingrimsdóttir, framkvæmdastjóri lyflækningasviðs Landspítalans.

Hún segir námið opna möguleika fyrir íslenska lækna að hljóta alþjóðlega nafnbót sem auðveldar þeim að komast í virt nám erlendis. – snæ

### Fréttablaðið í dag

**MARKAÐURINN**  
Íslendingar í góðri stöðu

Efnahagsleg staða Íslands er góð í samanburði við Evrópu og Bandaríkin, að mati framkvæmdastjóra Efnahags- og framfarastofnunarinnar. Hann kynnti skýrslu stofnunarinnar um Ísland í gær.

**SKOÐUN** Guðjón Björgvinsson skrifar um styttingu náms. 14

**SPORT** Hollensk áhrif á landsliðið í fótbolta. 16

**MENNING** Arngunnur Ýr hefur yfirtekið Hörpu. 22

**LÍFIÐ** Glowie hitar upp fyrir Jessie J. 30

**PLÚS 1 SÉRBLAÐ • FÓLK**

\*Samkvæmt prentmiðlakönnun Gallup apríl-júní 2015

**Vertu eins og heima hjá þér**  
Full búð af nýjum vörum.

**HÚSGAGNA HÖLLIN**



## Veður



Áfram sama hæglatísveðrið í dag. Skýjað með köflum eða bjartviðri víða um land, en suðvestan 3-8 vestan til á landinu, skýjað og sums staðar dálítil súld. Áfram hlýjast á Austurlandi. **SJÁ SIÐU 20**



Sýrlensk börn sjást hér á svefnstað sínum. Börnin eru á flóttu ásamt móður sinni.

## Milljónir fyrir sýrlensk börn

**GÓÐGERÐARMÁL** Fjórar milljónir króna hafa safnast hjá UNICEF á Íslandi fyrir börn í Sýrlandi. Mikill kippur kom í söfnunina síðastliðinn föstudag í kjölfar umræðu hér á landi um stöðu flóttafólks.

Talið er að tæplega tvær milljónir sýrlenskra barna séu á flóttu. Neyðarsöfnunin er ein af umfangsmestu aðgerðum sem UNICEF á heimsvísu hefur ráðist í frá stofnun samtakanna. Framlöggin hafa, að sögn aðstandenda UNICEF á Íslandi, streymt inn á síðustu dögum. Þá hafa fyrirtæki lagt fram fé til málfnisins og eitthvað hefur borið á því að fólk skipuleggi viðburði þar sem ágóði þeirra renni til neyðar- aðgerðanna.

Neyðarsöfnunin hófst fyrst árið 2012. Markmið söfnunarinnar er meðal annars að fjármagna starf UNICEF í Makedóníu og Serbíu en þangað hefur stríður straumur flóttafólks verið um langa hríð. Þar þarf að veita börnunum aðhlyningu. Fólk er á flóttu frá Sýrlandi vegna stríðs sem þar hófst fyrir fjórum árum. – snæ

**4.000.000 kr.**  
hafa safnast hjá UNICEF á Íslandi fyrir börn í Sýrlandi.

## Hundar að leik



Margt var um manninn á hundasvæðinu á Geirsnefi í gær. Þangað koma hundaeigendur með hunda sína þar sem þeir leika við aðra hunda en leyfilegt er að sleppa þeim lausum á svæðinu. Fréttablaðið/Vilhjelm



Svedman hefur viðtæka reynslu úr utanríkisþjónustunni.

## Nýr forseti ESA

**BRUSSEL** Sven Erik Svedman hefur tekið við sem forseti ESA, eftirlitsstofnunar EFTA-fríverslunarsamningsins.

Svedman, sem er Norðmaður, hefur viðtæka reynslu úr norsku utanríkisþjónustunni, bæði í ráðuneytinu og sem sendiherra Noregs í Ísrael, Frakklandi og síðast Þýskalandi. Fyrir ráðninguna til ESA starfði hann sem yfirhagfræðingur í norska utanríkisráðuneytinu.

Forveri Svedmans í forsetastól ESA var Oda Helen Sletnes. Svedman er skipaður til ársloka 2017. – óká

# Íslendingar eftirbátar í meðferðarmálum

Rannsóknir sýna að kynjaskiptar meðferðir gefa mun betri raun en blandaðar. Þekktur fíknisérfræðingur segir yfirvöld verða að sækja sér nýjustu þekkinguna.

**SAMFÉLAG** „Það er dásamlegt að sjá hversu margir hafa mætt, en það segir líka ákveðna sögu hverjir eru ekki hér. Það er eiginlega greinandi,“ segir dr. Stephanie S. Covington, aðalfyrirlesari á ráðstefnu um konur, fíkn, áföll og meðferð sem haldin er á Grand Hótel um þessar mundir. Engir starfsmenn voru sendir á vegum velferðarráðuneytisins né á vegum SÁÁ til að hlýða á fyrirlestrana sem fluttir voru á ráðstefnunni í gær, eftir því sem Fréttablaðið kemst næst. Samkvæmt því sem fram kom á ráðstefnunni eru Íslendingar eftirbátar nágrannabjóða og Bandaríkjanna í áfengis- og vímuefna meðferðum að mörgu leyti.

Covington er heimsþekktur sérfræðingur og frumkvöðull á sviði fíknar frá Bandaríkjunum. Hún hefur skrifað fjölmargar bækur og rannsakað málefnið í tugi ára. Hún segir sér ekki hafa verið vel tekið þegar hún hóf að ræða um nýja nálgun að meðferðarmálum, sem miðar meðal annars að því að kynin þurfi ólík meðferðarúræði og að áföll leiki stærra hlutverk en áður var talið í fíknisjúkdómum.

„Það eru vissulega breyttir tímar, en margir eiga eftir að taka við sér.“

Síðustu ár hefur Covington verið eftirsótt til þess að innleiða breytingar í meðferðargeiranum víða um heim, meðal annars í Bandaríkjunum og í Bretlandi, þangað sem hún heldur næst til þess að vinna fyrir breska ríkið að kynjaskiptri nálgun að meðferðum í fangelsum þar á landi.

„Ímyndið ykkur ef það væri ekki hægt að nálgast geislameðferð við krabbameini á Íslandi, vegna þess að yfirvöld væru ekki búin að sækja sér nýjustu þekkingu á sjúkdómnum. Það yrði allt brjáláð. En það er einhvern veginn alltaf þannig með fíknisjúkdóma að þeir mæta afgangi. Ætli



Vogur er ein af fimm meðferðarstofnunum sem SÁÁ rekur. Kristín segir að enginn frá SÁÁ hafi mætt á ráðstefnunna. Fréttablaðið/Heiða

það séu ekki leifar af þeirri skömm sem var og er viðloðandi þennan sjúkdóm.“

SÁÁ annast rekstur fimm meðferðarstofnana. „Við buðum ráðuneytunum og SÁÁ að koma, en eftir því sem ég kemst næst mætti enginn á þeirra vegum,“ segir Kristín I. Pálsdóttir, einn skipuleggjenda ráðstefnunnar. „Það er miður. En það gleður mig að sjá hversu margir sáu sér fært að koma og hér er mikið af fagfólki sem hefur áhrif í velferðar- og heilbrigðiskerfinu. Það vekur hins vegar margar spurningar af hverju þeir sem eru ráðandi í meðferðargeiranum hafa svona lítinn áhuga á að fræðast um heilsu kvenna.“

Ráðstefnan er haldin á vegum RIKK, rannsóknastofnunar í jafnréttisfræðum, og Rótarkona, félags um málefni kvenna með áfengis- og fíknivanda. Fjölmargir sérfræðingar víða að ræddu um meðferðarúræði í sínum heimalöndum á ráðstefnunni. [olof@frettabladid.is](mailto:olof@frettabladid.is)

Það er einhvern veginn alltaf þannig með fíknisjúkdóma að þeir mæta afgangi.

Dr. Stephanie S. Covington, fíknisérfræðingur.



Það vekur hins vegar margar spurningar af hverju þeir sem eru ráðandi í meðferðargeiranum hafa svona lítinn áhuga á að fræðast um heilsu kvenna.

Kristín I. Pálsdóttir, Rótarkona.



**ÁSKRIFTARKORT BORGARLEIKHÚSSINS**

Fjórar sýningar að eigin vali á besta verðinu.

**VERTU MEÐ Í VETUR!**

Miðasala  
568 8000 | borgarleikhus.is



Fylgstu með á facebook-Lindex Iceland  
#lindexiceland



**LINDEX**



# Paulreyndur geðlæknir segir of fáa meðferðaraðila fyrir flóttafólk

**SAMFÉLAG** „Við gætum vafalaust tekið við hundruðum flóttamanna en við höfum þó ekki það sem þarf,“ segir Páll Eiríksson geðlæknir um flóttamannavandann og þátttöku Íslendinga.

„Hvar er liðið sem á að taka á móti fólkinu sem gengið hefur í gegnum andlegar og líkamlegar hörmungar og þarf á mikilli þjónustu að halda?“ spyr Páll.

Páll vann í nokkur ár sem geðráðgjafi í flóttamannabúðum í Blekinge í Svíþjóð og kynntist vel þeim

vandamálum sem flóttamenn frá Jügoslavíu sem þangað komu kljáuðust við. Hann hefur starfað sem geðlæknir hér á landi, í Danmörku, Svíþjóð og Noregi.

„Fólk sem heldur að matarboð eða eitt brot geti breytt hrikalegri vanlíðan vegna foreldramissis, makamissis, missis eigna, lands og þjóða veit ekki hvað það er að tala um. Það þarf svo miklu meira til,“ segir Páll og vitnar í orð Þóris Guðmundssonar, deildarstjóra Rauða krossins í Reykjavík, í Fréttablaðinu fyrr í vikunni. Þóris sagði

**Fólk sem heldur að matarboð eða eitt brot geti breytt hrikalegri vanlíðan vegna foreldramissis, makamissis, missis eigna, lands og þjóða veit ekki hvað það er að tala um.**

Páll Eiríksson geðlæknir.



Ísland auðveldlega geta tekið á móti hundruðum flóttamanna næstu tvö ár.

Páll tekur dæmi um að Ísland myndi ákveða að taka við 300 flóttamönnum.

„Það þyrftu allir sálfræðihjálpar eða að komast til geðlæknis vegna áfallastreitu eða váhrifa. Við höfum ekki slíkan mannskap hér á landi,“ segir Páll og bætir við að fólkið hafi allt upplifað mikil áföll og að flestir hafi séð vini eða fjölskyldumeðlimi svelta, drukkna eða vera drepna. „Þetta fólk er að koma úr vægast

sagt hræðilegum aðstæðum. Hvað hafa til dæmis margir Íslendingar séð morð?“

Páll segir mikilvægt að stjórnvöld varist það að taka á móti fleiri flóttamönnum en við ráðum við. „Við eigum þó klárlega að taka á móti einhverjum og gera það eins vel og við getum. Það eru langir biðlistar hjá sálfræðingum og geðlæknum á Íslandi og við verðum að vera í stakk búin að hjálpa fólkinu sem við ætlum að taka á móti þannig að sómi sé að,“ segir Páll. – ngj

## Vilja breyta reglum um lesbíur



Margrét Hauksdóttir, forstjóri Þjóðskrár

**JAFNRÉTTISMÁL** „Við vildum svo gjarnan að sama staða gilti fyrir gagnkynhneigð þör í hjúskap og samkynhneigð þör,“ segir Margrét Hauksdóttir, forstjóri Þjóðskrár. Fréttablaðið greindi frá því í gær að lesbískum mæðrum væri mismunad því þær væru ekki skráðar mæður barna sinna nema þær hefðu skilað inn yfirlýsingu þess efnis til Þjóðskrár. Hið sama gildir ekki um gagnkynhneigð þör sem hafa getið barn með aðstoð tæknifrjögunar.

„Staðreyndin er sú að það eru kröfur gerðar í barnalögum um samþykki þeirrar konu sem er í sambúð eða hjúskap og ekki gengur með barn,“ segir Margrét. „Það er búið að leggja yfir þetta af lögfræðingum hérna og við sjáum okkur ekki fært að fara gegn lögunum.“ Eignist tvær mæður barn með öðrum hætti en tæknifrjögum, svo sem með náttúrulegum hætti með aðstoð karlmans, ber konunni sem gekk með barnið að fedra það. Hin móðirin verður ekki skráð sem slík nema hún stjúpaþleidi barnið.

Við heildarendurskoðun á barnalögum árið 2013 var þessari reglu ekki breytt þrátt fyrir að athugasemdir hefðu ítrekað borist vegna mismununarinnar. Margrét segir að það sé í höndum Alþingis að breyta reglunum. „Það væri eðlilegt að það væri sama regla sem gilti fyrir alla.“ – snæ

### LEIÐRÉTT

Í frétt Fréttablaðsins í gær var Hildigunnur Hafsteinsdóttir ranglega titluð lögfræðingur hjá Neytendasstofu. Hið rétta er að hún er lögfræðingur hjá Neytendasamtökunum.

# 40 milljarðar til bænda án þess að markmið hafi verið skoðuð

Í samningi ríkisins við sauðfjårbændur um beingreiðslur til ræktenda voru sett fram fimm tölusett markmið. Hins vegar hefur ráðuneytið aldrei lagt mat á það hvort þessum markmiðum hefur verið náð.

**LANDBÚNAÐUR** Rúmlega 38 milljörðum króna hefur verið varið til sauðfjårbænda vegna samnings um starfsskilyrði sauðfjårræktar sem undirritaður var árið 2007 án þess að markmið samningsins hafi verið skoðuð og metin. Ríkisendurskoðandi telur mjög mikilvægt að stjórnvöld leitist ávallt við að meta hvaða árangri opinber framlög skila.

Árið 2007 var undirritaður samningur um starfsskilyrði sauðfjårræktar. Í fyrstu grein samningsins eru markmið hans talin upp. Voru þau að efla sauðfjårrækt sem atvinnugrein og bæta afkomu sauðfjårbænda, stuðla að nýliðun í hópi bænda og styrkja búsetu í dreifbýli. Að sauðfjårrækt sé stunduð í samræmi við umhverfisvernd, landkosti og sjálfbæra nýtingu, örva markaðsvitund bænda og afurðastöðva og halda jafnvægi milli framleiðslu og eftirspurnar. Síðast en ekki síst var markmiðið að stuðla að framþróun í sauðfjårrækt.

Frá því þessi samningur var undirritaður hafa 38,3 milljarðar runnið í vasa sauðfjårbænda án þess að ráðuneytið hafi metið hvort markmið samningsins hafi náðst. Í tvígang hefur umræddum samningi verið breytt, árið 2009 og síðast í ráðherra-tíð Steingríms J. Sigfússonar, 2012.

Sveinn Arason ríkisendurskoðandi bendir á að Ríkisendurskoðun hafi farið ofan í saumana á samningagerð ráðuneytisins fyrir nokkru og komið með margvíslegar athugasemdir og boðar eftirfylgni með þeim skýrslum.

„Í skýrslu um skuldbindandi samninga sjávarútvegs- og landbúnaðar-ráðuneytis, sem kom út árið 2012, benti Ríkisendurskoðun á að ráðuneytið þyrfti að efla eftirlit sitt með



Tæpum fimm milljörðum ver ríkið í ár til þess að styrkja sauðfjårbændur.

Fréttablaðið/Vilhelm

**Ráðuneytið þyrfti að setja verklagsreglur um úttektir undir lok samningstíma og efla þannig samningsgerð og eftirlit.**

Sveinn Arason, ríkisendurskoðandi



framkvæmd samninganna. Ráðuneytið þyrfti að setja verklagsreglur um úttektir undir lok samningstíma og efla þannig samningsgerð og eftirlit. Ríkisendurskoðun vinnur nú að því að fylgja skýrslunum átta eftir.“

Sigurður Ingi Jóhannsson landbúnaðarráðherra segir samninginn renna út 2017. „Nú fer vinna í hönd við að gera nýja samninga við bændasamtökin og undirsamninga við stakar

búgreinar. Sem lið í þessu ferli vinnur nú Rannsóknarmiðstöð Háskólans á Akureyri að greiningu á sauðfjårræktinni. Við erum nú að fara að setja upp búvörusamninga til langs tíma og viljum mælanlegan árangur og skynsamlegt er að hafa einhvers konar læknisskoðun á samningnum að einhverjum árum liðnum,“ segir Sigurður Ingi.

sveinn@frettabladid.is

## Dómur gæti breytt framtíð útboða

**DÓMSMÁL** Nýfallinn hæstaréttardómur í máli Íslenska gámafélagsins gegn sveitarfélaginu Ölfusi gæti haft mikil áhrif á framtíðarskipulag útboða. Gámaþjónustan bauð lægst í útboð á sorphirðu í Ölfusi. Íslenska gámafélagið vildi sjá sundurlíðaða tilbodsgerð keppinautar síns en sveitarfélagið sem og Gámaþjónustan neituðu að afhenda gögnin.

Úrskurðarnefnd um upplýsingamál gaf það út í júlí í fyrra að sveitarfélaginu bæri að afhenda gögnin. Samtök iðnaðarins og Samband íslenskra sveitarfélaga gagnrýndu úrskurðinn og töldu hann á þeim tíma geta haft alvarlegar afleiðingar í för með sér. Heiðrún Lind Marteinsdóttir, lögmaður Ölfuss, líkir skilyrðum sem þessum við það að bakarar yrðu skyldaðir til að veita keppinautum sínum aðgang að uppskriftabókum sínum.

Páll Gunnar Pálsson, forstjóri Samkeppniseftirlitsins, hafði ekki kynnt sér dóminn í gær. „Almennt gefa mál af þessu tagi opinberum aðilum



Íslenska gámafélagið mun fá öll útboðsgögn vegna sorphirðu í hendur.

Fréttablaðið/Heiða

tilefni til þess að skoða vel hvernig standa eigi að útboðum. Þeir hagsmunir geta annars vegar snúið að því að tryggja nægilegt gagnsæi svo ekki skapist tortryggni um framkvæmdina

og hins vegar að því að vernda viðskiptahagsmuni minni aðila með því að veita keppinautum ekki aðgang að viðkvæmum upplýsingum,“ segir Páll Gunnar. – sa

**Leikum okkur!**

Bio-tex þvottaefni og blettaeyðir





## Kynningarfundur í kvöld kl. 20 í ver slun 66°NORÐUR í Faxafeni 12.

Náttúruhlaup sameina mikla hreyfingu, útivist og náttúruupplifun og eru góð leið til að sjá landið á nýjan hátt. Átta vikna námskeið þar sem þátttakendur fá fræðslu, æfingaáætlun og leiðsögn þaulreyndra hlaupara og kynnast spennandi hlaupaleiðum í nágrenni höfuðborgarsvæðisins.

- Hlaupabjálfun og leiðsögn á vegum Arctic Running. Skipt í hópa eftir getu.
- Þjálfarar eru Elísabet Margeirsdóttir, Birkir Már Kristinsson, Gunnur Róbertsdóttir og Helga Þóra Jónasdóttir.

Fyrir skráningu og frekari upplýsingar skoðið [www.natturuhlaup.is](http://www.natturuhlaup.is), sendið tölvupóst á [info@arcticrunning.is](mailto:info@arcticrunning.is).



Grettir Hlaupabuxur  
Léttar hlaupabuxur sem anda vel.  
Herra- og dömusnið. Verð 9.900 kr.



La Sportiva Bushido hlaupaskór  
Tæknilegir skór fyrir fjallahlaup,  
innan og utan slóða. Verð 26.900 kr.



La Sportiva Helios hlaupaskór  
Léttir hlaupaskór sem eru hannaðir fyrir  
hlaup á slóða og götu. Verð 23.900 kr.





## Uppsagnir á Tálknafirði reiðarslag fyrir samfélagið

**SAMFÉLAG** „Fólk er að taka þessu mjög illa en marga grunaði að það væri eitthvað í gangi,“ segir einn þeirra 26 starfsmanna sem sagt var upp störfum hjá sjávarútvegsfyrirtækinu Þórsbergi á Tálknafirði í fyrradag.

Þórsberg er stærsti einstaki vinnuveitandi á Tálknafirði. Í tilkynningu fyrirtækisins segir að þetta hafi verið gert vegna versnandi rekstrarumhverfis í útgerð og bolfiskvinnslu.

„Við vorum kölluð saman og okkur öllum sagt upp nema skrifstofufólki og verkstjórum. Þetta er mjög slæmt í svona litlu samfélagi því það er ekki margt í boði. Þó að þú gætir hugsanlega fengið vinnu á Patreksfirði þá er meira en að segja það að keyra þangað að vetri til,“ segir starfsmaðurinn og bætir við að hann hafi ekki hugmynd um hvað taki við. „Ég veit að langfæstir hafa hugmynd um það hvað þeir fari að gera.“

Fréttablaðið hafði samband við aðra starfsmenn Þórsbergs en af ótta við að verða útskýfð úr samfélaginu á Tálknafirði vildi enginn koma fram undir nafni. „Það er ein fjölskylda á Tálknafirði sem ræður ríkjum og hefur alltaf gert það. Ef maður segir eitthvað á móti hennar hagsmunum fær maður að kenna á því. Þetta er þannig samfélag að það má ekki hundur pissa úti í garði, þá vita allir það um leið.“

Sveitarstjórinn á Tálknafirði, Indriði Indriðason, og stjórnendur



26 starfsmönnum Þórsbergs í Tálknafirði var sagt upp störfum í fyrradag.

Fréttablaðið/Pjetur

„Menn eru með hugmyndir og mér finnst þær líta nokkuð vel út. Ég get því miður ekki farið nánar út í þær að svo stöddu.“

Indriði Indriðason, sveitarstjóri á Tálknafirði.

Þórsbergs hittust á fundi í gær og fóru yfir stöðu mála. Að sögn Indriða er verið að leita lausna á vandanum. „Menn eru með hugmyndir og mér finnst þær líta nokkuð vel út. Ég get því miður ekki farið nánar út í þær að svo stöddu.“

Indriði segir uppsagnirnar vera reiðarslag fyrir samfélagið. „Ég er þó vongóður um að ástandið blessist. Mér sýnist allir á svæðinu snúa bökum saman til þess að reyna að finna lausn á vandanum.“ – ngv

## Ríkisstjórn Færeyja riðar til falls

**STJÓRN MÁL** Ríkisstjórnarflokkar Færeyja tapa fylgi sínu ef marka má tölur úr kosningum þar í landi þegar Fréttablaðið fór í prentun. Flokkarnir tveir, Fólkaflokkurinn og Sambandsflokkurinn, tapa meirihluta sínum og Javnáðarflokkurinn verður stærsti flokkur Færeyja.

Aðrir flokkar bæta óverulega við sig, ef frá er talinn vinstriflokkurinn Tjóðveldi, sem bætir við sig um þremur prósentustigum. Tjóðveldi, sem annars er fjórði stærsti flokkur Færeyja, er stærstur í Vestmanna og hefur þar bætt við sig rúmum níu prósentum.

Lítill breyting er á röð stærstu flokka ef frá er talinn Jafnaðarflokkurinn sem tekur örugga forystu en var þriðji stærstur á síðasta kjörtímabili. Skoðanakannanir hafa verið nokkuð misvísandi í aðdraganda kosninganna. Sumar hafa bent til þess að ríkisstjórnin haldi velli en aðrar að mynda verði nýja stjórn eftir kosningar.

Miðflokkurinn, flokkur Jenis Av Rana sem vakti mikla athygli hér á landi fyrir að neita að sitja í veislu með Jóhönnu Sigurðardóttur þáverandi forsætisráðherra Íslands vegna þess að hún er samkynhneigð, tapar mjög litlu fylgi. – snæ

## Málsvarar höfrunganna



Hörð mótmæli Félagar í hinum ýmsu dýraverndunarsamtökum mótmæltu fyrir utan japanska sendiráðið í höfuðborg Suður-Kóreu, Seúl, í þeirri von að stöðva árlega höfrungaveiði í hvalveiðibænum Taiji í Japan. Viðar var mótmælt, meðal annars í London. Fréttablaðið/EPA

## Giftast til að fá aðgang að börnum kvennanna

Lögfræðingur hjá Mannréttindaskrifstofu Íslands segir þekkjast að fólki sé haldið nauðugu í málamyndahjónabandi hérlendis og dæmi séu um að menn giftist konum til að fá aðgang að börnum þeirra. Lögregla hefur rannsakað slík mál.

**VELFERÐARMÁL** Margrét Steinarsdóttir hjá Mannréttindaskrifstofu Íslands segir að í langflestum tilvikum séu það konur sem leiti réttinda sinna þegar um er að ræða málamyndahjónabönd, illa meðferð og mansal.

Í skýrslu bandaríska utanríkisráðuneytisins um mansal í heiminum árið 2014 kemur fram að mansal finnst á Íslandi og að einn angur þess séu svokölluðu nauðungarhjónabönd þar sem annar aðillinn er á valdi hins í hjónabandinu og kemst ekki burt. Konur séu þvingaðar í hjónaband þar sem þeim sé svo þrælað út við heimilisstörf og í kynlífsánað.

„Í gegnum árin þá hafa þetta í öllum tilvikum verið konur, ég er reyndar með eitt tilvik þar sem maður giftist konu og var svo haldið sem þræl. Karlmaðurinn er enn hér á landi og ég veit að Útlendingastofnun tók tillit til aðstæðna hans og hann fékk leyfi til dvalar hér á landi vegna tengsla við landið. Það gæti verið að mál hans verði kært til lögreglu.“

Margrét segir manninn hafa giftist konu frá sama landi. Maðurinn flutti hingað til að kvænast henni en þegar hann kom til landsins var hann svo



Margrét Steinarsdóttir



Snorri Birgisson lögreglumaður

nýttur sem þræl, innan og utan heimilis.

Margrét segir tilfellið mismunandi. „Í sumum tilvikum er millilið greitt fyrir að koma á hjónabandi og þeim sem giftist líka greidd upphæð. Svo þegar konurnar eru komnar til landsins þá þurfa þær jafnvel að greiða aukabókun til makans sem annars segist láta Útlendingastofnun vita að um málamyndahjúskap sé að ræða.“

Hún segir þá sem giftast til að öðlast betra líf vilja vinna sér inn peninga til

að senda til fjölskyldu í heimalandinu. „En verða svo fyrir illri meðferð. Enginn gerir ráð fyrir því að verða fyrir ofbeldi og misnotkun.“

Þá þekktist það að karlmenn giftist konum til að fá aðgang að börnum þeirra. „Það hafa komið upp dæmi um börn sem hafa verið flutt hingað. Foreldrarirnir hafa samþykkt að þau komi hingað til fjölskyldna þeirra og svo hafa komið upp erfið barnaverndarmál í kjölfarið. Í einu tilvikum ég man eftir var um að ræða kynferðisbrot gegn barni.“

Margrét minnir á að hún sé ekki að alhæfa um hjónabönd sem sé stofnað til á þennan hátt. Það séu þessir fáu sem hagnýti sér neyð kvenna með ofbeldi og nauðung sem þurfi að ljóstra upp um.

Snorri Birgisson hjá Lögreglunni á höfuðborgarsvæðinu segir slík mál hafa verið til rannsóknar hjá lögreglu en aldrei hafi tekist að sanna að um málamyndahjónaband sé að ræða. Sönnunarbýrðin sé erfið, auk þess sem þolendur upplifi sig oft ekki sem þolendur. Málin hafa verið skoðuð með tilliti til mansals. [kristjanabjorg@frettabladid.is](mailto:kristjanabjorg@frettabladid.is) [viktorija@frettabladid.is](mailto:viktorija@frettabladid.is)



**Haustsigling um Eystrasaltið 24.-28. október með Princess Anastasia**



**STOKKHÓLMUR-TALLINN-ST. PÉTURSBORG-HELSINKI**  
Innifalið í verði er flug, flugvallaskattar, gisting í 4 nætur um borð í Princess Anastasia, morgunverður, kvöldverður, allar skoðunarferðir og íslensk fararstjórn.

Flogið til Stokkhólms og siglt þaðan til Tallinn, St. Pétursborgar og Helsinki.

Flogið heim frá Stokkhólmi.

Gist í tveggja manna klefum með glugga

Innifalinn morgunverður og kvöldverður um borð

Skoðunarferð í hverri höfn

Skemmtistaðir, barir, kaffihús, fríhöfn og spilaviti um borð

Fararstjóri er Emil Örn Kristjánsson.

Verð frá 159.500,-



Ferðaskrifstofa Guðmundar Jónassonar

Borgartún 34, 105 Reykjavík, S: 511 1515 • outgoing@gjtravel.is • www.ferdir.is



# Örfá sæti laus á stærstu Haustráðstefnu Advania

Síðustu forvöð að skrá sig á [advania.is](http://advania.is)



Rakel Sölvadóttir  
reKode

## Fjölbreyttir fyrirlestrar tæknileiðtoga

European Space Agency • Google • Daimler Benz •  
Microsoft • Össur • Vivaldi • DELL • Raytheon | Websense •  
NCR • Outsystems • Videntifer • Veeam Software •  
Knowledge Factory



Ólína H. Sverrisdóttir  
Tech Olína



Úlfar Erlingsson  
Google



Mark McCaughrean  
European Space Agency



Jón Teitzner  
Vivaldi / frumkvöðull



Dr. Ralf G.  
Herrtwich  
Daimler-Benz

Verð frá:

**29.900** kr.

Fyrir 10 starfsmenn eða fleiri

Harpa – föstudaginn 4. sept.

Dagskrá og skráning á [advania.is](http://advania.is)



**advania**

Welcome to IT



# Segir alla tækni og búnað geta brugðist

Hjá Rannsóknarnefnd samgönguslysa fer fram sérstök athugun á sjálfvirkum sleppibúnaði björgunarbáta um borð í skipum og bátum. Slikur búnaður brást í mannskæðu sjóslysi í byrjun júlí. Formaður Sjömannasambandsins segir búnaðinn eiga að virka og eftirlit eiga að vera í lagi.

Óli Kristján Ármannsson  
olikr@frettabladid.is



**SJÁVARÚTVEGUR** Einhverjir mánuðir geta liðið áður en lokið verður rannsókn á því þegar bátur sökk út af Aðalvík við Ísafjarðardjúpi í byrjun júlí. Einn maður fórst í slysinu, en þremur var bjargað.

Jón A. Ingólfsson, rannsóknarstjóri sjóslysa hjá Rannsóknarnefnd samgönguslysa, segir að auk þess sem upplýsa þurfi um hvað orðið hafi til þess að bátnum hvolfði skyndilega, þá sé rannsakað sérstaklega hvers vegna búnaður sem skjóta átti út eða losa tvo björgunarbáta sem voru á bátnum brást í báðum tilvikum.

Bátnum, Jóni Hákonni BA-60, hvolfði þegar verið var að draga inn veiðarfæri. Aðstæður voru þó góðar, ölduhæð lítil og hæg norðlæg átt.

Þróstur Leó Gunnarsson, leikari og sjómaður, er einn þeirra sem komust af í slysinu. Í viðtali við Fréttablaðið um miðjan ágúst segir hann sjómenn eiga heimtingu á að fá að vita hvað orðið hafi til þess að björgunarbúnaður bátsins brást.

Nedansjávarmyndir af bátnum sýndu að annar björgunarbáturinn var enn í sæti sínu, en hinn lá óuppblásinn við hlið bátsins.

Sjómenn sem rætt hefur verið við hafa lýst áhyggjum af því að skoðun á björgunarbúnaði sem þessum hafi mögulega hrakað eftir að hafa fyrir nokkrum árum verið færður frá Siglingastofnun á hendur einka-fyrirtækja. Valmundur Valmundsson, formaður Sjömannasambands



Sjálfvirkur sleppibúnaður er á björgunarbátum sem skylda er að hafa á fiskiskipum og bátum, eins og þeim sem hér sjást við bryggju á Stöðvafirði. Fréttablaðið/Valli

## Önnur dæmi um bilun í sleppibúnaði

**4. júní 2004 sökk Gústi í Papey SF 188** þar sem hann var á leið til Húsavíkur úr slipp á Seyðisfirði. Áhöfninni var bjargað, en þegar skipið sökk skilaði sér bara annar björgunarbátur þess. Rannsóknarnefnd samgönguslysa taldi í skýrslu sinni mjög alvarlegt að aðeins annar sleppibúnaðurinn hefði virkað. Ráðgerð var frekari rannsókn en niðurstöður hennar er ekki að finna á vef stofnunarinnar.

**20. maí 2005 sökk Hildur ÞH 38.** Skipverjar náðu ekki að losa björgunarbát sem sökk með bátnum. Þeir náðu til fiskikara sem flutu á sjónum og héldu í stroffu á þeim, en komust svo upp í annan björgunarbát sem skaut upp eftir að Hildur var sokkin. „Nefndin telur mjög alvarlegt að annar gúmmibjörgunarbáturinn hafi ekki losnað frá skipinu þrátt fyrir að hann hafi verið búinn bæði handvirkum og sjóstýrðum losunarbúnaði,“ segir í umsögn Rannsóknarnefndar samgönguslysa.

**Búnaðurinn sem slikur á að virka og eftirlitið með honum er í góðu lagi eftir því sem ég kemst næst.**

Valmundur Valmundsson formaður Sjömannasambands Íslands



Íslands, telur slíka skýringu ólíklega. Þar sem hann þekki til séu þessir hlutir í góðu lagi. Eftir slysið í júlí hafi hann rætt við þá sem best þekki til og kynnt sér öryggisbúnaðinn sérstaklega.

„Búnaðurinn sem slikur á að virka og eftirlitið með honum er í góðu lagi eftir því sem ég kemst næst,“ segir hann, en viðurkennir um leið að menn hafi áhyggjur af málinu. „Þetta þarf að rannsaka. Aðalmálið í þessu er hins vegar náttúrulega af hverju báturinn fór svona snögg á hliðina,“ segir Valmundur og árettar að mikilvægasta öryggistæki sjómanna sé skipið sjálft.

Jón segir um tíu ár síðan að björgunarbátur losnaði ekki úr gálga sínum í skipsskaða. „En í þessu tilfelli nuna brást þetta alveg. Annar losnaði, en hefur trúlega gert það of seint, því ef báturinn er kominn á ákveðið dýpi þá nær búnaðurinn ekki að fleyta honum upp.“

Málið sé hins vegar lítið alvarlegum augum og verði rannsakað sérstaklega. „Við erum búin að vera að kynna okkur þennan búnað og hvað getur brugðist í honum. Öll tækni og allur búnaður getur brugðist og það gerðist því miður þarna,“ segir hann. Alla jafna virki búnaðurinn og hafi margsannað gildi sitt.

Aðalmálið við rannsókn slyssins segir Jón hins vegar að finna út úr því hvað komið hafi fyrir báttinn sem varð til þess að hann sökk á skammri stundu í hægletisveðri. Einhver bið geti hins vegar orðið á því að loka-skýrsla komi út um atburðinn, því svona rannsókn taki töluverðan tíma.

## Grindarbotn kvennaheilsa



- Finnur þú fyrir veikleika í grindarbotni, eins og áreynsluþvagleka, þreytu eða þyngslatilfinningu í grindarbotninum?
- Finnur þú fyrir tíðri þvaglátsþörf og tíðum þvaglátum?
- Ertu með varnarspennu eða verki í grindarbotni og óþægindi vegna þess?

### Ef svo er áttu erindi til okkar

Tvö 12 vikna námskeið hefjast í Hlíðasmára 15, Kópavogi, þriðjudaginn 8. september: kl. 16.30 og 17.30

Ef ekki næst full þátttaka verða námskeið felld niður eða sameinuð.

Takmarkaður fjöldi

Leiðbeinendur:

Þorgerður Sigurðardóttir og Guðrún Magnúsdóttir sjúkráþjálfarar

Skráning og nánari upplýsingar:  
grindarbotn@gmail.com  
eða í síma 564-5442



Forsvarsmenn háskóla auk fulltrúa Erasmus + á Íslandi. Mynd/Rannís

## Erasmus + styrkir nema 310 milljónum króna

**MENNTAMÁL** Veittir hafa verið styrkir fyrir 310 milljónir króna (2,2 milljónir evra) til 14 skóla, stofnana og samtaka úr Erasmus + menntaáætlun Evrópusambandsins á Íslandi. Styrkir eru vegna verkefna á þessu ári en úthlutunin er vegna umsókna sem bárust í flokkinn „Stefnumiðuð samstarfsverkefni“.

Skrifað var undir samninga vegna styrkjanna í byrjun vikunnar. „Þessi hluti Erasmus + nær til leik-, grunn-, framhalds- og háskóla og til fyrirtækja og stofnana sem bjóða upp á sí- og endurmenntun,“ segir í tilkynningu Rannís, sem rekur landsskrifstofu Erasmus + á Íslandi. Alls bárust 27 umsóknir þar sem sótt var um 5,1 milljón evra.

„Nokkur verkefni snúa að jafnréttismálum og kynjafræði, önnur að menntun í ferðaþjónustu, nokkur eru tengd nýsköpun og enn önnur snúa að því að hlúa að þeim sem eiga undir högg að sækja í samfélaginu.“ Þá er bent á að eitt verkefna tengist beint skapandi greinum á landsbyggðinni, auk þess sem Mannréttindaskrifstofa Íslands hafi fengið styrk til að þróa þjálfunaraðferðir vegna móttöku nýbúa.

Starfsmenntahluti umsókna fékk hæstu styrkina, eða sem svarar um 96 milljónum króna. „Enn á eftir að úthluta til skólahlutans upphæðum til verkefna sem er stýrt af erlendum skólum. Heildarupphæðin á því eftir að hækka.“ – óka

### Verkefnin sem fá styrk

Stofnun	Verkefni	Upphæð
Háskólinn á Bifröst	Menntun fyrir ófaglærða í ferðaþjónustu	36,9 m.kr.
Háskólafréttir Suðurlands	Fræðsla og stjórnum í ferðaþjónustu	13,5 m.kr.
Þekkingarnet Þingeyinga	Skapandi greinar í heimahæraði	46,3 m.kr.
Háskóli Íslands	Netútgáfa orðabókar	22,4 m.kr.
Háskólinn á Bifröst	Þróun fjarnáms í viðskiptalögfræði	24,2 m.kr.
Háskólinn Íslands	Kynjafræði og heimspeki	18,8 m.kr.
Vinumalastofnun	Styrking kvenrekinnna fyrirtækja á landsb.	41,2 m.kr.
Jafnréttishús	Ferkantaðar konur	23,1 m.kr.
Mannréttindaskrifstofa Íslands	Þjálfun fyrir móttöku nýbúa	6,4 m.kr.
Þjónustumiðstöð fyrir blinda og sjónskerta	Teach CVE	29,1 m.kr.
Leikskólinn Holt Reykjanesbæ	Frá lýðræði til læsis	14,3 m.kr.
Leikskólinn Kirkjuból Garðabæ	Þetta er ég	15,4 m.kr.
Lágafellsskóli Mosfellsbæ	Út fyrir boxið	8,8 m.kr.
Framhaldsskóli A-Skaftafellssýslu	Heilsa þín er verðmæti	9,9 m.kr.



# Sturtuklefanir eru komnir!



Sturtustangarsett

Tvöföld hjólastell  
uppi og niðri

Hert öryggisgler

Vatnslás

Laus hlíf á botni

Verð frá 48.900

Opið virka daga frá 9 til 18  
laugardaga 11 til 15  
Ármúla 31 - Sími 588 7332

**i-t.is**



- fyrir þitt heimili



# Flóttafólk í Evrópu



- 1 Flóttafólki bjargað um borð í ítalskt herskip út af ströndum Líbíu.
- 2 Írönsk móðir, á flóttu til Evrópu, hugar að barni sínu í járnbrautarlest í ungverska bænum Hegyeshalom á landamærum Austurríkis og Ungverjalands.
- 3 Ungverska óeirðalögreglan fylgist með flóttafólki á Keleti-járnbrautarstöðinni í Búdapest, stærstu brautarstöð borgarinnar, en henni var lokað um tíma í gær meðan flóttafólk var rekið út.
- 4 Íbúar í München tóku á móti flóttafólki með gjöfum í gær á aðalbrautarstöðinni.



## Nú eru tilboðsdagar hjá okkur í fullum gangi.

Framúrskarandi Bosch heimilistæki og falleg gjafavara.



### Kæli- og frystiskápur

KGE 36AI32  
Úr stáli (kámfrír).  
Orkuflokkur A+.  
ChillerBox-skúffa.  
LED-lýsing.  
Mál: 186 x 60 x 65 sm.

**Tilboðsverð:**  
**129.900 kr.**

Fullt verð: 159.900 kr.



### Uppvottavél

KGE 36AI32  
Sérlega hljóðlát, 40 dB.  
Orkuflokkur A++.  
Sex kerfi. Hnífaparaskúffa.

**Tilboðsverð:**  
**159.900 kr.**

Fullt verð: 189.900 kr.



### Töfrasproti

MSM 66020

Kraftmikill, 600 W.

**Tilboðsverð:**  
**8.900 kr.**

Fullt verð: 11.700 kr.



Opið virka daga frá kl. 11 – 18  
og á laugardögum frá kl. 11- 16.

# BOSCH

## BÚÐIN

Hlíðasmára 3 · www.bosch.is  
Sími 520 3090



# Lager- hreiðing

á völdum vörum

2. september til og með 5. september

# 50-70%

Göngubuxur - Bakpokar - Five fingers  
Skór - Jakkar - Ofl.

20% afsláttur af öðrum vörum

Takmarkað  
magn  
ekki missa  
af þessu



HREYFING • KRAFTUR • ÁNÆGJA

Faxafeni 8 · 108 Reykjavík

sími 534 2727 • e-mail: [alparnir@alparnir.is](mailto:alparnir@alparnir.is) • [www.alparnir.is](http://www.alparnir.is)



## Niðurföll og rennur í baðherbergið **EVIDRAIN**

COMPACT AQUA 30cm

9.990,-

PROLINE NOVA 60 cm

24.990,-

evidrain

AQUA 35 cm

14.900

MASSIVE 60 cm

33.900

Gott úrval  
– margar stærðir

### MÚRBÚÐIN

Símí 412 2500 - sala@murbudin.is - www.murbudin.is

Reykjavík  
Reykjanesbæ

# Skólaladagur

40%  
Afsláttur



## Wheeler Reactor 700

Verð áður 89.995,-

Verð nú 53.997,-

21 gíra - álstell - stráka og stelpu

**WHEELER**  
WORLDWIDE

**EVEREST**

Skeifunni 6 · Sími 533 4450 · www.everest.is

PERSONULEG ÞJÓUSTU. FAGLEG RAÐGIÖF

Allt það besta hjá 365



## ENDALAUST TAL OG 10 GB Á 3.990 KR.\*

Færðu farsímann yfir til 365 og fáðu frábært sjónvarpsefni á fáránlega góðu verði.

\*Gildir fyrir áskrifendur í tilboðspökkum 365

Fáðu þér áskrift í síma 1817 eða á 365.is

365



Barack Obama Bandaríkjaforseti á fundi með frumbyggjum í Alaska. Fundurinn var haldinn í gær í tengslum við ráðstefnu norðurskautsríkja um loftslagsmál og norðurslóðir. NordicPhotos/AFP

## Ætlar í keppni við Rússa um Norður-Íshafið

Obama Bandaríkjaforseti hyggst auka umsvif Bandaríkjamanna í Norður-Íshafi. Nýlega gaf hann Shell leyfi til að bora þar eftir olíu og hefur fengið gagnrýni fyrir.

**BANDARÍKIN** Barack Obama Bandaríkjaforseti ætlar að fjölga bandarískum ísbrjótum í Norður-Íshafinu. Hugmyndin virðist greinilega vera sú að mynda mótvægi við aukin umsvif Rússa á norðurslóðum.

Í minnisblaði frá Hvíta húsinu kemur fram að Rússar séu nú þegar með 40 ísbrjóta þar og að ellefu séu væntanlegir til viðbótar, en bandaríska strandgæslan sé einungis með þrjú ísbrjóta í flota sínum. Þarna verði að bæta úr til að tryggja að „Bandaríkin geti komið til móts við þjóðarhagsmunum okkar, verndað og stýrt náttúruauðlindum okkar og styrkt tengsl okkar á alþjóðavettvangi og heima fyrir“.

Í ávarpi sínu á ráðstefnu norðurskautsríkja um loftslagsmál, sem haldin var í Alaska í gær, lagði Obama áherslu á aðgerðir í loftslagsmálum og hvatti aðildarríkin til þess að leggja sig betur fram í þeim efnum.

„Við erum ekki að bregðast nógu hratt við. Ekkert þeirra ríkja sem eiga fulltrúa hér er að bregðast nógu hratt við,“ sagði hann. „Og við skulum bara

tala heiðarlega. Það hafa alltaf verið raddir gegn því að gripa til aðgerða.“

Hann sagði það vitað nú orðið að athafnir manna hefðu í reynd áhrif á andrúmsloftið. „Á því leikur enginn vafi. Allt annað er pólitík,“ sagði Obama.

Sjálfur hefur hann hins vegar sætt gagnrýni fyrir að hafa fyrir fáum vikum veitt oliufyrirtækinu Shell leyfi til að bora eftir olíu í Norður-Íshafinu út af ströndum Alaska. Í tuttugu ár hafa oliuborunar á þessum slóðum verið bannaðar af umhverfisástæðum.

„Þetta tvennt stangast á,“ sagði bandaríski rithöfundurinn Bill McKibben á ráðstefnu sem haldin var í París í gær um leiðir til þess að draga úr notkun jarðefnaeldsneytis. „Það er mjög erfitt fyrir Obama eða hvern sem er að segja: Sjáðu nú til, við tökum þetta mjög alvarlega, þetta er stærsta vandamál sem heimurinn hefur staðið frammi fyrir, en það er samt í góðu lagi að fara af stað og bora eftir nýjum oliulindum í Norður-Íshafinu.“

Hillary Clinton, fyrrverandi utan-

**40 rússneskir ísbrjóta eru í notkun í Norður-Íshafinu en aðeins þrjú bandarískir.**

ríkisráðherra í ríkisstjórn Obama og líklegur arftaki hans á forsetastól, er á meðal þeirra sem hafa gagnrýnt ákvörðun hans um að veita Shell leyfi til oliuborana á norðurslóðum: „Norður-Íshafið er einstæður fjársjóður. Út frá því sem við vitum, þá er það ekki þess virði að taka áhættuna á borunum,“ sagði hún á Twitter-síðu sinni í ágúst, þegar Obama hafði tilkynnt um ákvörðun sína.

Á meðal þátttakenda á ráðstefnunni í Alaska í gær var Gunnar Bragi Sveinsson utanríkisráðherra. Samkvæmt tilkynningu frá utanríkisráðuneytinu fjallaði hann þar um mikilvægi endurnýjanlegra orkugjafa til að sporna við neikvæðum áhrifum loftslagsbreytinga á norðurslóðum. [gudsteinn@frettbladid.is](mailto:gudsteinn@frettbladid.is)

## Sjö þúsund blaðsíður tölvuskeyta birtar

**BANDARÍKIN** Nýjasti skammturinn af tölvupóstum Hillary Clinton, fyrrverandi utanríkisráðherra Bandaríkjanna, var birtur í gær á vefsíðu bandaríska utanríkisráðuneytisins.

Þar kemur meðal annars fram að Clinton hafi verið afar tortryggin í garð fjölmiðla. Einnig að einn helsti ráðgjafi hennar, Sidney Blumenthal, hafi ekki haft mikið álit á John Boehner, forseta fulltrúadeildar Bandaríkjaþings: „Drykkfelldur og latur,“ eru þau orð sem Blumenthal hafði um Boehner.

Þetta þykir heldur betur fréttæmt í Bandaríkjunum, en alls voru það 4.368 tölvuskeyti sem birt voru á vefsíðu ráðuneytisins í gær, eða um sjö þúsund blaðsíður.

Jafnframt sést að ráðuneytið hafi metið það svo að 150 tölvuskeyti verði að teljast trúnaðarmál sem ekki þola birtingu.

Þetta stangast á við yfirlýsingar Clinton, sem hefur haldið því stöðugt fram að engin trúnaðarmál hafi verið að finna í tölvupóstunum. – gb



Hillary Clinton vistaði tölvupóstana á eigin tölvu fram hjá tölvupóstkerfi ráðuneytisins og hefur sætt harðri gagnrýni fyrir það fyrirkomulag. Fréttablaðið/EPA



Ford Fiesta er  
mest seldi smábíll Evrópu



## Nýi besti vinur þinn?

➤ **Ford Fiesta frá 2.390.000 kr.** *Glæsilegur staðalbúnaður  
Komdu og prófaðu  
mest selda smábíl Evrópu*

5 dyra • MyKey • Fáanlegur með vél ársins (*International Engine of the Year*) þrjú ár í röð • Hiti í framsætum 3,5 tommu upplýsingaskjár • AUX og USB tengi • Fær frítt í stæði í miðborg Reykjavíkur • Samlitaðir stuðarar Rafdrifnir og upphitanlegir hliðarspeglar • Tvískipt niðurfellanleg aftursæti 60/40 • Samlituð vindskeið • 6 hátalarar Einstaklega rúmt farangursrými (290 lítra) • Frábær í endursölu • Start Stop spartækni • Brekkuaðstoð Sérstakt hitaelement er í miðstöð og er hann því mjög fljótur að hitna • Samlitaðir hliðarspeglar • EasyFuel ESP stöðugleikastýrikerfi með spólvörn • Ofnæmisprófuð efni í innréttingu • Fáanlegur sjálfskiptur á frábæru verði 5 stjörnu öryggi • Öryggispúðarnir eru óvenju margir eða 7 talsins, þar af einn fyrir hné ökumanns



[ford.is](http://ford.is)

20 ára afmæli  
Ford hjá Brimborg

**brimborg**

Öruggur staður til að vera á

Brimborg Reykjavík    Brimborg Akureyri  
Bíldshöfða 6            Tryggvabraut 5  
Sími 515 7000            Sími 515 7050

Nýir og notaðir bílar: Söluveildir eru opnar alla virka daga kl. 9-17 og laugardaga kl. 12-16.  
Varahlutaverzlun og verkstæðismóttaka er einnig opin laugardaga kl. 12-16.

Ford Fiesta, bensín 65 hö/EcoBoost 100 hö, beinskíptur. Eldsneytisnotkun í blönduðum akstri 4,3 l/100 km. CO<sub>2</sub> 99 g/km.

Ford Fiesta, EcoBoost bensín 100 hö, sjálfskíptur. Eldsneytisnotkun í blönduðum akstri 4,9 l/100 km. CO<sub>2</sub> 114 g/km.

Tökum allar tegundir bíla uppí nýja. Brimborg og Ford áskilja sér rétt til að breyta verði og búnaði án fyrirvara. Útbúnaður getur verið frábrugðinn mynd í auglýsingu.



## SKOÐUN

## Að viðurkenna vandann



Fanny Birna Jónsdóttir  
fanny@frettabladid.is

Ísland er eftirbátur nágrannaþjóða sinna og Bandaríkjanna í áfengis- og vímuefnaeðferðum. Þetta kom fram í gær á ráðstefnu um konur, fíkn, áföll og meðferð sem Fréttablaðið greinir frá en dr. Stephanie S. Covington var aðalfrýrlesari. Covington er frumkvöðull í rannsóknum á meðferð kvenna að því er varðar fíkn og bata af henni. Stephanie sagði á ráðstefnunni að það segði ákveðna sögu hverjir væru ekki mættir. Fagræðuneytin og SÁÁ voru boðin velkomin en enginn á þeirra vegum mætti. Kristín I. Pálsdóttir, einn skipuleggjenda ráðstefunnar og talskona Rótarinnar, félags sem beitr sér fyrir sérstökum meðferðarúrræðum fyrir konur, sagði: „Það vekur hins vegar margar spurningar af hverju þeir sem eru ráðandi í meðferðargeiranum hafa svona lítinn áhuga á að fræðast um heilsu kvenna.“

Konurnar sem standa að Rótinni hafa frá stofnun samtakanna fyrir tveimur árum bent á brotalamir í kerfinu þegar kemur að meðferðarúrræðum fyrir konur. Þær hafa barist fyrir því að meðferðir verði kynjaskiptar að öllu leyti og að einstaklingar undir átján ára aldri séu ekki í meðferð með þeim sem eldri eru. Þær segja rannsóknir sem gerðar hafa verið á síðustu áratugum sýna að um 80 prósent kvenna sem leita sér meðferðar hafi orðið fyrir ofbeldi og að meðferðin sé gagnslítill taki hún ekki tillit til félagslegs raunveruleika sem konur búa við, það er þeirrar staðreyndar að hátt hlutfall þeirra verður fyrir ofbeldi og annarri misnotkun.

SÁÁ-samtökin hafa frá stofnun hjálpað tugþúsundum einstaklinga sem leitað hafa þangað í meðferð við fíknisjúkdómum. Nokkrir dugmiklir karlmenn tóku sig saman á áttunda áratugnum og komu hér á fót meðferðarúrræði að bandarískri fyrirmynd við erfiðar aðstæður og á tíma þar sem takmörkuð sem engin þekking var á þessum vanda. Síðan þá hefur mikið vatn runnið til sjávar og ekki er hægt fram hjá því að líta að öll meðferð hjá SÁÁ er þróuð af karlmönnum. Þó að vissulega sé líklega margt sem sam-einar kynin í þessum erfiða sjúkdómi er einnig margt sem skilur að. Um svipað leyti og SÁÁ-samtökin voru stofnuð hérlandis voru samtökin Women for Sobriety stofnuð vestanhafs. Þær konur héldu því fram að meðferðarhugmyndafræðin, sem síðan var innflutt hingað til lands, hafi verið þróuð af körlum fyrir karla. Konur hafi allt aðrar þarfir en karlar fyrir sálrænan og tilfinningalegan stuðning.

Það er miður að þeir sem fara fremstir í flokki í meðferðargeiranum hafi ekki haft áhuga á að sækja sér frekari þekkingu um hvað má betur fara þegar kemur að meðferð kvenna og hvernig skuli breyta henni. Formaður SÁÁ hefur sagt viðhorf Rótarinnar vera gamaldags og fordómfull. Staðreyndin er sú að hvergi er að finna hóp kvenna sem þolað hefur meira ofbeldi en einmitt þær konur sem leita sér meðferðar. Geti þau meðferðarsamtök sem fá mest fjármagn frá ríkinu gert eitthvað til að bæta þjónustu sína við þennan hóp er það skýlaus krafa að þau geri það. Tilögur Rótarinnar eru hvorki gamaldags né fordómfullar. Þær eru þvert á móti nýstárlegar og mannúðlegar. Og SÁÁ ætti að leggja á áramur með Rótinni til að tryggja þessum hópi örugga og áhrifaríka meðferð við sínum margslungna vanda. Fyrsta skrefið í þá átt gæti verið að viðurkenna vandann og mæta á ráðstefnu til að kynna sér málin.

Staðreyndin er sú að hvergi er að finna hóp kvenna sem þolað hefur meira ofbeldi en einmitt þær konur sem leita sér meðferðar.



## TENNIS

er skemmtileg hreyfing

- Nú er rétti tíminn til að panta fastan tíma í tennis.
- Eigum nokkra tíma lausa.
- Skemmtilegu byrjendanámskeiðin fyrir fullorðna eru að hefjast.



Skráning og upplýsingar í síma 564 4030 eða á tennishollin.is

## Halldór



## Frá degi til dags

Samfylking lækkar enn Jafnaðarmannaflokkur Samfylkingarinnar hefur aldrei verið lægri en nú um stundir. Stjórn málafræðingar kepptust við að segja að vandi Bjartar framtiðar væri ekki formannsins en það sama má ekki segja um vanda Samfylkingarinnar. Innan flokksins er nú þískrað um einangraðan Árna Pál sem á ekki bara í engu sambandi við kjósendur heldur í litlu sambandi við flokksfélag sína og afar takmörkuðum samskiptum við þingmenn sína. Á meðan brýnir Samfylkingarfólk hnifasettið. Formaður sem snýr sér út í horn í stað þess að umfaðma flokkinn sinn má ekki búast við öðru.

Piratar á siglingu Pirataflokkurinn heldur áfram að bæta við sig og er nú kominn í 36 prósentu fylgi. Birgitta Jónsdóttir kvartaði sáran yfir litilli fjölmiðla-umfjöllun um aðalfund Pirata sem var um síðustu helgi. Þar kom fátt nýtt fram. Meint áhugaleysi fjölmiðla virðist ekki hafa áhrif á sigurgönguna og spurning hvort Birgitta sjái ekki samasemmerkið í litilli umfjöllun en miklu fylgi.

Björt fallin Björt framtíð er döttin út af þingi samkvæmt nýjustu könnun Gallup. En könnunin er gerð á löngum tíma og það verður virkilega gaman að sjá hvort nýr formaður mun hafa fylgið upp. Höfund grunar þó að það muni skipta máli fyrir velgengnina hvort formaðurinn verður Óttarr Proppé eða Guðlaug Kristjánsdóttir. snaeros@frettabladid.is

## Í upphafi skyldi endinn skoða...



Guðjón S. Björgvinsson  
framhaldsskólakennari



Hafa afleiðingar niðurskurðarins verið raunprófaðar og höfum við eitthvað í höndunum til að rökstyðja slíka ákvörðun?

Undanfarna daga hefur talsverð umræða spunnist í fjölmiðlum og á netinu um ákveðna aðferð sem notuð er til að kenna byrjendum að lesa því læsi í þeim skólum þar sem henni er beitt hefur hrakað umtalsvert ef marka má yfirborðslega skoðun á rannsóknunum. Menntamálaráðherra hefur af þessu áhyggjur sem vonlegt er og segir að þegar menn spyrji hvernig sú ákvörðun hafi verið tekin að beita þessari aðferð hafi fátt orðið um svör. Hann bætir því svo við að nú verði farið að kalla eftir því með markvissum hætti hvernig slíkar ákvarðanir séu teknar, hvort þær hafi verið raunprófaðar og að við höfum eitthvað í höndunum til að rökstyðja slíkar ákvarðanir. Það er nú svo.

Um þessar mundir er verið að gera grundvallarbreytingar á framhaldsskólakerfinu. Það er verið að skera nám þar niður um 20%. Það verður hins vegar ekki fátt um svör þegar sambærilegum spurningum verður varpað fram eftir sex til átta ár þegar í ljós kemur að íslenskir stúdentar komast ekki beint inn í erlenda háskóla og eiga í sífellt meiri erfiðleikum með nám við íslenska háskóla sökum skorts á undirbúningi. Svörin liggja ljós fyrir nú þegar.

Hverjir tóku ákvörðunina? Illugi Gunnarsson menntamálaráðherra og nokkrir skoðanabræður hans án mikils samráðs við þá sem málið varðar. Hvernig var slík ákvörðun tekin? Fyrir tilstilli Viðskiptaráðs að því er virðist og í andstöðu við þá sem mesta þekkingu hafa á málaflöknum. Hafa afleiðingar niðurskurðarins verið raunprófaðar og höfum við eitthvað í höndunum til að rökstyðja slíka ákvörðun? Nei, það var rennt blint í sjóinn án nokkurrar athugunar eða rökstuðnings nema vísað til sparnaðar fyrir ríkissjóð.

Menntamálaráðherra mun hafa látið þau orð falla að styttingin (les: niðurskurðurinn) yrði arfleifð sín. Höldum því til haga.

Síðan berast fréttir af því að aðeins 7 prósent nemenda kjósa þriggja ára nám í þeim framhaldsskóla sem býður upp á val um þriggja eða fjögurra ára stúdentspróf. Er það ekki umhugsunarefni?



# Aldraðir eiga mikinn rétt samkvæmt 76. grein



**Björgvin Guðmundsson**  
formaður  
kjaranefndar Félags  
eldri borgara  
í Reykjavík og  
nágrenni

Fyrir skömmu vannst dómssál gegn ríkinu, sem höfðað var vegna þess, að svonefndur túlkasjóður greiddi ekki heyrnarlausum lögbundin framlög svo unnt væri að gera þeim kleift að lifa eðlilegu lífi og taka þátt í samfélaginu. Helsta málsvörn ríkisins var sú, að ekki hefðu verið til fjármunir til þess að kosta túlk. Fyrir dómi var þessari málsvörn vísað frá og sagt, að réttur heyrnarlausra væri stjórnarskrárvarinn samkvæmt 76. grein stjórnarskrárinnar. Snædís Hjartardóttir fór í prófmál gegn ríkinu, þar eð hún fékk ekki túlkapjónustu eins og áskilið er. Hún vann málið. Hún gat ekki tekið eðlilegan þátt í samfélaginu án túlkapjónustu. Samkvæmt 76. gr. stjórnarskrárinnar átti hún rétt á túlkapjónustu. Lögmaður Snædísar í málinu var Páll Rúnar M. Kristjánsson.

## Eiga aldraðir og öryrkjar sama rétt?

Aldraðir og öryrkjar eiga einnig rétt á aðstoð frá ríkinu til þess að geta tekið eðlilegan þátt í samfélaginu samkvæmt 76. gr. stjórnarskrárinnar. Þeir, sem hafa einungis lífeyri frá Tryggingastofnun, geta það ekki. Lífeyrir þeirra er svo naumt skammtaður, að hann dugar ekki fyrir brýnustu útgjöldum og sumir geta hvorki leyst út lyf sín eða leitað læknis.

Ég ræddi við eldri borgara, einhleyping, sem aðeins fær 140 þúsund kr. á mánuði frá Tryggingastofnun eftir skatt. Hann er með 50 þúsund kr. á mánuði úr lífeyrissjóði eftir skatt. TR skerðir tryggingabætur hans vegna lífeyrissjóðsins. Það er gagnrýnisvert. Það á ekki að skerða lífeyri frá TR vegna lífeyris úr lífeyrissjóði, þar eð sá lífeyrir er eign eldri borgarans. Alls er þessi eldri borgari með 190 þúsund kr. eftir skatt. Af þeirri fjárhæð þarf hann að borga öll sín útgjöld, húsaleigu, mat, fatnað, lyf, síma, rafmagn og hita, rekstur bíls o.fl. Hann á í miklum erfiðleikum með að láta enda ná saman og hefur stundum orðið að neita sér um læknishjálp og átt erfitt með að leysa út lyfin sín. Hann kemst ekki á tónleika eða í leikhús og getur ekki veitt sér neitt. Vín er ekki inni í myndinni. Húsaleiga hans er lág og það má segja, að það bjargi honum þannig að hann geti alltaf keypt mat. Að mínu mati er verið að brjóta á mannréttindum þessa eldri borgara. Það er verið að brjóta stjórnarskrána. Þessi eldri borgari getur ekki tekið eðli-

legan þátt í samfélaginu vegna þess hve lífeyrir hans er naumt skammtaður af ríkinu.

## Brotið á vistmönnum hjúkrunarheimila

Annað mál vil ég nefna. Það brýtur gegn lögum og stjórnarskrá og er brot á mannhelgi að svipta eldri borgara nær öllum lífeyri sínum frá TR, þegar þeir eru vistaðir á hjúkrunarheimili eða elliheimili. Slíkt fyrirkomulag tíðkast ekki annars staðar á Norðurlöndunum. Þar

fá eldri borgarar lífeyrinn í sínar hendur enda þótt þeir séu komnir á hjúkrunarheimili og síðan greiða þeir sjálfir þann kostnað við dvöl á hjúkrunarheimili, sem þeim ber að greiða. Ég tel þetta fyrirkomulag hér augljóst stjórnarskrárbrot. Ef til vill er það einnig brot á lögum og stjórnarskrá, að skerða lífeyri aldraðra frá TR vegna greiðslna til þeirra úr lífeyrissjóði. Eldri borgarar eru búnir að greiða alla sína starfsævi í lífeyrissjóð og lífeyrir þar er þeirra eign. Sú eign á ekki að skerða greiðslur þeirra

frá almannatryggingum. Það verður að afnema þessa skerðingu og það verður að gera það strax.

Eldri borgurum er í stjórnarskrá tryggð aðstoð frá ríkinu til þess að lifa eðlilegu lífi og taka fullan þátt í samfélaginu. Þeir eldri borgarar, sem hafa einungis tekjur frá TR hafa fæstir efni á bíl og ekki heldur tölvubúnaði og margir þeirra hafa ekki efni á sjónvarpi eða þvottavél. Allir eldri borgarar eiga að geta lifað eðlilegu lífi eins og borgarar almennt í þjóðfélaginu.



**Aldraðir og öryrkjar eiga einnig rétt á aðstoð frá ríkinu til þess að geta tekið eðlilegan þátt í samfélaginu samkvæmt 76. gr. stjórnarskrárinnar. Þeir, sem hafa einungis lífeyri frá Tryggingastofnun, geta það ekki.**



ÞJÓÐLEIKHÚSIÐ

## Dýrmæt upplifun á góðu verði

Viðskiptavinum í Vildarþjónustu Arion banka gefst kostur á að kaupa Leikhúskort Þjóðleikhússins á sérstökum kjörum.

Settu þrjár spennandi leiksyningar að þínu vali á Leikhúskortið þitt og láttu hreyfa við þér í vetur.

**Verð til vildarviðskiptavina Arion banka er 9.500 kr.**

**Verð til viðskiptavina undir 25 ára er 7.500 kr.**

**Fullt verð á Leikhúskorti Þjóðleikhússins er 11.500 kr.**

Skilyrði er að greitt sé með korti frá Arion banka í miðasölu Þjóðleikhússins eða í síma 551 1200.

**Tilboðið gildir til 10. september 2015.**  
Þú finnur allt um sýningar leikársins á leikhusid.is.



Arion banki

65 1950 - 2015

## Blaðberinn bíður þín

Þú færð Blaðberann þinn í Skaftahlíð 24, alla virka daga frá kl. 9-17.

Blaðberinn...



...góðar fréttir fyrir umhverfið

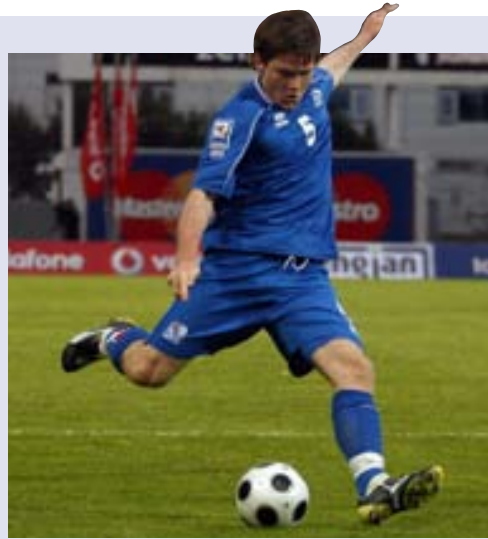


## Landslíðsmennirnir sem spiluðu ungir að árum í Hollandi



**Eiður Smári Guðjohnsen**  
PSV 1994-1997

Fór fyrst út í atvinnumennsku sextán ára gamall 1995 og gekk til liðs við PSV Eindhoven. Eiður Smári var hjá PSV til ársins 1997 og var kominn inn í aðalliðið þegar hann fótbrotnaði í leik með unglíngalandsliði Íslands vorið 1996. Eiður þurfti tæp þrjú ár til að ná sér af þeim meiðslum og var þá kominn til Bolton eftir stutta viðkomu í KR.



**Aron Einar Gunnarsson**  
AZ Alkmaar 2006-2008

Fór fyrst út í atvinnumennsku sautján ára gamall 2006 og spilaði þá fyrst með unglíngaliði AZ Alkmaar. Aron Einar spilaði sinn fyrsta aðalliðsleik í febrúar 2008, aðeins viku eftir að hann spilaði sinn fyrsta A-landsleik. Þessi leikur með AZ á móti N.E.C. var hans eini með AZ í hollensku úrvalsdeildinni en Aron Einar samdi við Coventry City um sumarið.

**Jóhann Berg Guðmundsson**  
AZ Alkmaar 2009-2014

Fór fyrst út í atvinnumennsku átján ára gamall í janúar 2009 og skrifaði strax undir fimm ára samning við AZ Alkmaar. Jóhann Berg spilaði sitt fyrsta tímabil með aðalliði AZ Alkmaar 2010-11. Jóhann var alls í fjögur tímabil með AZ eða þar til sumarið 2014. Samningur Jóhanns rann þá út og hann ákvað að semja við enska félagið Charlton.



**Alfred Finnbogason**  
Heerenveen 2012-14

Alfred tók kannski ekki fyrstu skrefin sín sem atvinnumaður í Hollandi en hann sprakk út þegar hann spilaði tvö tímabil með hollenska liðinu Heerenveen frá 2012 til 2014. Alfred skoraði alls 53 mörk í 65 leikjum þessi tvö tímabil en hann varð markakóngur seinna tímabilið þar sem hann skoraði 29 mörk. Alfred skoraði 24 mörk fyrra tímabilið þar sem hann varð í 3. sæti á eftir þeim Wilfried Bony (31) og Graziano Pelle (27).



**Kolbeinn Sigþórsson**  
AZ Alkmaar og Ajax 2007-2015

Fór fyrst út í atvinnumennsku sautján ára gamall í mars 2007 og spilaði þá fyrst með unglíngaliði AZ Alkmaar. Kolbeinn var óheppinn með meiðslu fyrstu árin sín í Hollandi og spilaði ekki sinn fyrsta aðalliðsleik fyrr en árið 2010. Kolbeinn spilaði alls fimm tímabil í Hollandi með AZ og Ajax og skoraði 46 mörk í 112 leikjum í hollensku deildinni.

# Hollensku áhrifin í landsliðinu

Eiður Smári Guðjohnsen, Aron Einar Gunnarsson, Kolbeinn Sigþórsson og Jóhann Berg Guðmundsson stigu allir fyrstu skrefin í atvinnumennsku í Hollandi og Alfred Finnbogason raðaði inn mörkum í hollensku deildinni. Hjálpar þetta íslenska liðinu á móti Hollendingum á morgun?

5. SEPT. KL. 13:00 ÍSLAND-ÞÝSKALAND  
6. SEPT. KL. 16:00 ÍSLAND-ÍTALÍA  
8. SEPT. KL. 12:30 ÍSLAND-SERBÍA  
9. SEPT. KL. 19:00 ÍSLAND-SPÁNN  
10. SEPT. KL. 19:00 ÍSLAND-TYRKLAND

Óskar Ófeigur Jónsson  
ooj@frettabladid.is



**FÓTBOLTI** Allar götur síðan Eiður Smári Guðjohnsen fór ungur að árum til PSV Eindhoven um miðjan tíunda áratuginn hafa margir íslenskir knattspyrnumenn stigið fyrstu skrefin sín í atvinnumennsku með hollenskum liðum. Fram undan er stórleikur á móti Hollandi í undankeppni EM 2016 og í stórum hlutverkum í íslenska liðinu eru nokkrir leikmenn sem hafa sterk tengsl við Holland.

Líkt og Eiður Smári þá voru fyrstu kynni Arons Einarssonar, Kolbeins Sigþórssonar og Jóhanns Berg Guðmundssonar af atvinnumannalífnum í Hollandi. Alfred Finnbogason kom reyndar ekki til Hollands fyrr en 23 ára gamall en frábær frammistaða hans á tveimur tímabilum með Heerenveen sá til þess að hann er einn farsælasti erlendi leikmaðurinn í sögu hollensku úrvalsdeildarinnar.

„Ég bjó hérna í nokkur ár og auðvitað er gaman að koma aftur og spila á móti nokkrum strákum sem maður spilaði á móti í hollensku deildinni. Nú fær maður tækifæri til að spila aftur á Amsterdam Arena sem er frábær völlur,“ sagði Jóhann Berg Guðmundsson.

„Ég lærði heilmikið þegar ég kom hingað og þetta var virkilega jákvæður tími fyrir mig hérna í Hollandi þó að hann hafi verið erfiður. Ég lærði alveg helling hérna bæði fótboltalega séð og bara á lífið í rauninni. Það var réttur tími fyrir mig að fara út á þessum tíma og koma hingað til Hollands. Ég er mjög ánægður með tímann sem

ég átti hérna og það yrði því enn þá sætara að taka af þeim sex stig í þessari riðlakeppni,“ segir Aron Einar Gunnarsson.

„Ég var að segja það við hollensku fjölmiðlana að það er frábært að koma hingað sem ungur leikmaður til að læra fótbolta. Þú lærir hvernig á að spila fótbolta hérna og það er gott fyrir unga leikmenn að byrja ferilinn hér en fara svo út í aðrar deildir eftir það. Hollenska deildin er núna orðin deild fyrir unga leikmenn sem ætla að koma sér upp á hæsta pall. Ég myndi ráðleggja hvaða leikmanni sem er að koma hingað ungur og þróa sinn leik,“ segir Kolbeinn Sigþórsson.

Enginn þessara fimm leikmanna er enn að spila í Hollandi þegar kemur að þessum mikilvæga leik í Amsterdam Arena á morgun en kannski verða það hollensku áhrifin innan íslenska hópsins sem gera útslagið við að taka taugastrekta heimamenn úr sambandi eins og í fyrri leiknum í Laugar-dalnum.

„Við kunnum alveg á þetta hérna í Hollandi,“ sagði Aron Einar léttur og Jóhann Berg vill að menn njóti þess að spila. „Auðvitað eru margir sem hafa spilað hérna í Hollandi en það er enginn að fara út á völl til að sanna neitt. Við verðum bara að hafa gaman af þessu og ná í öll stigin sem eru í boði,“ sagði Jóhann Berg.

„Við erum með mikla reynslu í okkar liði að þekkja það hvernig Hollendingarnir spila. Við vitum nákvæmlega hvað þeim þykir þægilegt og hvað þeir vilja gera. Við erum búnir að fara yfir þeirra leik og við erum með plön sem vonandi virka,“ sagði Kolbeinn.

ooj@frettabladid.is

## Nýjast

### Pepsi-deild kvenna

**Selfoss 1–1 Breiðablik**  
0-1 Telma Hjaltalín Prastardóttir (60.), 1-1 Dagný Brynjarsdóttir (63.).

Aðeins þriðja markið sem Sonný Lára Þráinsdóttir, markvörður Breiðablik fær á sig í sumar.

### Stjarnan 2–1 ÍBV

1-0 Guðrún Karítas Sigurðardóttir (13.), 1-1 Esther Rós Arnarsdóttir (78.), 2-1 Harpa Þorsteinsdóttir (93.).

### Valur 0–4 Þór/KA

0-1 Klara Lindberg (69.), 0-2 Klara Lindberg (80.), 0-3 Klara Lindberg (83.), 0-4 Sandra María Jensen (85.).

### Fylkir 6–0 Þróttur

Efst	Neðst		
Breiðablik	44	Valur	21
Stjarnan	39	KR	12
Þór/KA	30	Afturelding	4
Selfoss	30	Þróttur	2

## FAGNADARLÆTIN BLIKA TÖFÐUST UM VIKU

Kvennaliði Breiðabliks tókst ekki að tryggja sér Íslandsmeistaratitilinn í leik liðsins gegn Selfossi í gær. Leiknum lauk með 1-1 jafntefli á Selfossi en á sama tíma tókst Stjörnu-konum að vinna nauman sigur á ÍBV í Garðabænum. Þýðir það að Blikar verði að biða með fagnadarlætin í að minnsta kosti tæpa viku en næsti leikur liðsins er gegn Þór/KA fyrir norðan á mánudaginn kemur en á sama tíma mætir Stjarnan botnliði Þróttar. Dagný Brynjarsdóttir skoraði jöfnunarmark Selfoss stuttu eftir að Telma kom gestunum yfir en þetta var fyrsta markið sem Sonný Lára Þráinsdóttir, markvörður Breiðabliks, fær á sig í Pepsi-deildinni frá því í maí. Hélt hún hreinu í alls 1.163 mínútur fram að jöfnunarmarki Dagnýjar á Selfossi í gær.

## Augnablik. Vikingur Ólafsvík. Það er málið. Topp eintök. Eina.

Guðjón Guðmundsson  
@gaupinn

ÓLSARAR KOMNIR Í EFSTU DEILD Vikingur Ólafsvík tryggði sæti sitt í Pepsi-deildinni á næsta tímabili með stæl í 7-2 sigri á Grindavík í gær. Þrátt fyrir að hafa lent undir í upphafi leiks létu Ólsarar ekki slá sig út af laginu og völluðu yfir lánlausa Grindvíkinga.

Er þetta í annað skiptið sem Vikingur Ólafsvík kemst upp í efstu deild í sögu félagsins en félagið var síðast í efstu deild sumarið 2013.

„Við vitum hvað við þurfum í Pepsi-deildinni. Við munum læra af veru okkar 2013 og vonandi getum við haldið í þessa leikmenn sem við höfum. Þetta er frábær hópur sem við erum með,“ sagði Ejub Purisevic, hjálfari Víkings, í gær.

## Í dag

18.00 KR - Afturelding Alvogen-völlurinn



OYSTER PERPETUAL  
DATEJUST

ROLEX



MICHELSEN  
ÚRSMÍÐIR

Laugavegur 15 - 101 Reykjavík  
511 1900 - www.michelsen.is

# MARKAÐURINN

Miðvikudagur 2. september 2015 | 19. tölublað | 9. árgangur

Sími: 512 5000 | [visir](http://www.visir.is) www.visir.is

VIÐ **ELSKUM**  
AÐ PRENTA!



**Guðjón Ó**  
VISTVÆNA PRENTSMÍÐJAN

## RÍKIÐ BÆTI TJÓN AF VIÐSKIPTABANNINU

→ Framkvæmdastjóri Efnahags- og framfarastofnunarinnar segir útlitið bjart fyrir Íslendinga

→ Viðskiptabann Rússa vinni sjávarútveginum tjón sem hið opinbera geti bætt

→ Segir miklar launahækkanir geta valdið Íslendingum vanda

SÍÐA 6

## Enn tap af rekstri Hörpu



Tap af grunnrekstri Hörpu á fyrri hluta þessa árs nam 169 milljónum króna. Allt síðasta ár var tapið 380 milljónir króna. Samanlagt tap síðustu 18 mánaða af grunnrekstri Hörpu nemur því 549 milljónum króna. Halldór Guðmundsson, forstjóri Hörpu, segir ljóst að rekstur Hörpu standi ekki undir sér miðað við óbreytt fasteignagjöld en Hörpu er gert að greiða 188 milljónir króna í fasteignagjöld vegna fyrri hluta ársins. → SÍÐA 2

## Olíuverð rauk upp

Heimsmarkaðsverð á olíu hefur hækkað um 25 prósent frá því á fimmtudag í síðustu viku. Það er mesta hækkun sem hefur orðið á svo skömmum tíma í 25 ár. „Sveiflurnar undanfarna daga hafa kannski ráðist af því hversu trúaðir menn eru á að olíuframboðið frá Íran aukist hratt,“ segir Ketill Sigurjónsson, lögfræðingur og orkubloggari. → SÍÐA 4

## Snýr heim frá New York



Kristján Guy Burgess tekur við starfi framkvæmdastjóra Samfylkingarinnar þann 1. nóvember næstkomandi. Hann hefur að undanförunu starfað fyrir Atlantshafsbandalagið. „Ég mæti virkilega bjartsýnn til leiks í því að hjálpa til við að koma góðum málum áfram, undirbúa mál-efnastarf og stefnumótun fyrir flokkinn,“ segir Kristján. Hann hlakkar til að koma heim eftir að hafa verið erlendis í tvö ár með fjölskyldunni. → SÍÐA 8

**STJÓRNAR-  
MADURINN**

@stjornarmadur

Á þeim sjö árum sem liðin eru frá hrúni hafa Kaupþingsmenn staðið í rekstri barnaheimila, rekið bari og veitingahús og reynt fyrir sér í tískugeiranum. → SÍÐA 12



## ER ÞITT FYRIRTÆKI Á FLUGI?

Regluleg ferðalög á vegum fyrirtækisins eru oft nauðsynleg. Það getur því borgað sig að gera fyrirtækjasamning við Icelandair.

ICELANDAIR





# Sitt hvað er orð og gjörðir

Skjóðan

**SEÐLABANKINN** hækkar vexti að sögn til að stemma stigi við vaxandi verðbólgu í kjölfar kjarasamninga. Þó er verðbólga lág og fyrirtækin í landinu hafa sum hver lækkað að verð vegna þess að kjarasamningarnir eru þeim léttbærari en búist hafði verið við. Erlendis hafa hrávörur lækkað og með styrkingu krónunnar lækka innfluttar vörur. Sé verðbólguógnin raunveruleg stafar hún aðallega af hækkingu fasteignaverði.

**PÁ BER** svo við að Seðlabankinn auglýsir Hildu, dótturfélag Eignarhaldsfélags Seðla-

bankans, til sölu. Inni í Hildu eru 364 fasteignir, sem metnar eru á 6,6 milljarða. Með því að gefa almenningi í landinu kost á að kaupa þessar fasteignir, sem að drjúgum hluta eru íbúðir, getur Seðlabankinn dregið úr þenslu á fasteignamarkaði og hamlað gegn verðbólgu án þess að nota vaxtatekið.

**EN SEÐLABANKINN** gefur íslenskum almenningi ekki kost á að kaupa þessar íbúðir. Félagið skal selt í heilu lagi og þeir einir fá að bjóða í það sem geta sýnt fram á að þeir eigi 750 milljónir til að fjárfesta fyrir. Það verða því eingöngu fjárfestingafélag,

lífeyrissjóðir og auðkýfingar sem verða boðnir að borðinu. Þessir aðilar hagnast ekki mest á að selja litlar íbúðir til ungra Íslendinga, eins og mest er þörf fyrir, heldur með því að útbúa gistirými fyrir erlenda ferðamenn og lúxusíbúðir fyrir hina efna-meiri.

**ÞESSI SÖLUADFERÐ** Seðlabankans kann að hámarka söluverð eignasafnsins til bankans en gengur beint gegn því markmiði bankans að halda verðbólgu í skefjum. Hlutverk Seðlabankans er alls ekki að hagnast sem mest á eignasölu heldur er hans fyrsta og mikilvægasta

verkefni að halda verðbólgu lágrí.

**FJÁRMÁLARÁÐHERRA** hlýtur að kalla eftir skýringum seðlabankastjóra á því hvers vegna bankinn vinnur beint gegn bundnu verðbólgu markmiði með eignasölu á sama tíma og vextir á Íslandi eru margfaltir á við það sem þekktist í nágrannalöndum okkar.

**BORGARSTJÓRNARMEIRIHLUTINN** í Reykjavík segist vilja auka framboð á litlum, ódýrum íbúðum til að létta húsnæðisvanda ungs fólks. Samt rekur meirihlutinn grimma tekjuöflunarstefnu við sölu á íbúðalóðum, stefnu sem gengur þvert gegn því

markmiði að auka framboð á ódýrum, litlum íbúðum.

**BORGARSTJÓRNIN** gengur svo langt að ætla að brúa mikinn hallarekstur borgarinnar á fyrri hluta ársins með tekjum af lóðasölu. Tekjur af lóðasölu eru eins skiptis tekjur, sem ekki er hægt að nota til niðurgreiðslu á viðvarandi taprekstri, auk þess sem slík tekjuöflun gengur þvert gegn yfirlýstum markmiðum meirihlutans um aukið framboð á litlum og ódýrari íbúðum fyrir ungt fólk í borginni.

**ÞAD ER GREINILEGA** sitt hvað orð og gjörðir hinna háu herra.

## Áfram er hundraða milljóna tap af rekstri Hörpu

Rekstur Hörpu stendur ekki undir sér miðað við óbreytt fasteignagjöld að sögn forstjóra Hörpu. Harpa hefur áfrýjað dómi Héraðsdóms til að fá fasteignamat hússins ógilt. Tap af grunnrekstri Hörpu nam 169 milljónum króna á fyrri hluta ársins.

Tap af grunnrekstri Hörpu á fyrri hluta þessa árs nam 169 milljónum króna. Allt síðasta ár var tapið 380 milljónir króna. Samanlagt tap síðustu 18 mánaða af grunnrekstri Hörpu nemur því 549 milljónum króna.

Halldór Guðmundsson, forstjóri Hörpu, segir ljóst að rekstur Hörpu standi ekki undir sér miðað við óbreytt fasteignagjöld en Hörpu er gert að greiða 188 milljónir króna í fasteignagjöld vegna fyrri hluta ársins. „Við borgum fjórum sinnum hærri gjöld á fermetra en Kringlan og Smáralind,“ bendir Halldór á.

Hann segir þó að rekstur Hörpu fari batnandi, tapið á fyrri helmingi ársins 2015 hafi verið 40 milljónum króna lægra en á fyrri helmingi ársins 2014. „Í fyrsta skipti er tapið talsvert lægra en fasteignagjöldin sem við borgum,“ segir Halldór.

Harpa tapaði dómsmáli fyrir Héraðsdómi Reykjavíkur gegn Þjóðskrá Íslands í maí, þar sem farið var fram á að fasteignamat hússins yrði ógilt. Harpa hefur áfrýjað því máli til Hæstaréttar. „Í upphaflegum áætlunum var gert ráð fyrir því að fasteignagjöldin yrðu um það bil helmingi lægri. Þá var einnig reiknað með því að uppbygging á

Við borgum fjórum sinnum hærri gjöld á fermetra en Kringlan og Smáralind.

Halldór Guðmundsson, forstjóri Hörpu.

Hörpureitnum yrði samferða Hörpunni. Svo kemur hrúnið og þetta dregst allt mjög á langinn. En ég er reyndar ekki í neinum vafa um að ávinningur þjóðarinnar af þessu húsi er gríðarlegur, það komu 1,5 milljónir manna í húsið í fyrra,“ segir Halldór.

Fasteignagjöldin sem Harpa greiðir renna til Reykjavíkurborgar, sem á 46 prósentu hlut í Hörpu á móti 54 prósentu hlut ríkisins. Ríkið og Reykjavíkurborg greiða um milljarð króna árlega af 19,5 milljarða króna skuldabréfi sem gefið var út til að fjármagna byggingu Hörpu. Þar að auki hafa ríkið og Reykjavíkurborg skuldbundið sig til að greiða beint til reksturs Hörpu um 170 milljónir króna árlega út árið 2016. [ingvar@frettabladid.is](mailto:ingvar@frettabladid.is)



HARPAN Fasteignagjöld hafa haft mikil áhrif á rekstur Hörpu.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON BRINK

## Inflúensu- bólusetningar

Inflúensubólusetningar draga úr hættu á sýkingu þann vetur sem bólusettt er.

Læknar og hjúkrunarfræðingar Vinnuverndar ehf. koma í fyrirtæki og bólusetja.

Erum að taka niður bókanir í síma 578 0800 og á [vinnuvernd@vinnuvernd.is](mailto:vinnuvernd@vinnuvernd.is)

Vinnuvernd ehf.  
Brautarholt 28  
105 Reykjavík  
s: 5780800  
[www.vinnuvernd.is](http://www.vinnuvernd.is)  
[vinnuvernd@vinnuvernd.is](mailto:vinnuvernd@vinnuvernd.is)



**VINNUVERND** ehf  
velliðan í vinnu

### Dagatal viðskiptalífsins

keldan  
dagatal viðskiptalífsins

**MIÐVIKUDAGUR 2. SEPTEMBER**  
Þjóðskrá – Fasteignamarkaðurinn eftir landshlutum

Hagstofan – Gistinaetur og gestakomur á hótélum í júlí

**FÖSTUDAGUR 4. SEPTEMBER**  
Hagstofan – Vöruskipti við útlönd í ágúst 2015

**MÁNUDAGUR 7. SEPTEMBER**  
Þjóðskrá – Íslyklar og innskráning á Ísland.is

Allar markaðsupplýsingar eru aðgengilegar á vísir

### Gengi félaga í Kauphöll Íslands

10

**Á UPPLÉIÐ**  
Félög sem hækkuðu í verði

5

**Á NIÐURLEIÐ**  
Félög sem lækkuðu í verði

1

**STÓÐU Í STAÐ**  
Félög sem stóðu í stað

**MESTA HÆKKUN**

**NÝHERJI**

151,9% frá áramótum

**HAGAR**

7,0% í síðustu viku

**MESTA LÆKKUN**

**TM**

-21,7% frá áramótum

**SÍÓVÁ**

-2,5% í síðustu viku

Félag	Gengi í gær	Frá áramótum	Vikubreyting
Bank Nordic (DKK)	130,00	25,0%	0,0%
Eik fasteignafélag*	7,28	7,1%	2,2%
Eimskipafélag Íslands	242,00	2,1%	3,9%
Fjarskipti (Vodafone)	43,85	25,3%	2,1%
Hagar	39,70	-1,9%	7,0%
HB Grandi	39,00	15,4%	1,8%
Icelandair Group	28,10	31,3%	1,1%
Marel	191,00	38,4%	-0,8%
N1	41,40	78,4%	-0,7%
Nýherji	13,05	151,9%	6,1%
Reginn	16,70	23,2%	5,4%
Reitir*	72,90	14,1%	1,7%
Sjóvá	12,07	1,0%	-2,5%
Tryggingamiðstöðin	20,60	-21,7%	-2,4%
Vátryggingafélag Íslands	8,41	-7,1%	-2,4%
Össur	483,00	33,8%	2,8%
<b>Úrvalsvísitalan OMX18</b>	1.578,91	20,4%	5,9%
<b>First North Iceland</b>			
Century Aluminum	3.300,00	0,0%	0,0%
Hampiðjan	28,20	24,8%	4,4%
Sláturfélag Suðurlands	1,40	-24,3%	0,0%

\*Skráð á árinu (þróun frá útböðsgengi).



# BAKKAÐU UPP VEISLUNA EÐA NÆSTA FUND.

## Gamli góði

20 BITAR  
FYRIR 5 MANNS

- Hangikjöt, eggjasalat, fint brauð.
- Roastbeef, remúlaði, steiktur laukur, fint brauð.
- Rækjusalat, fint brauð.



3.680 kr.

## Eðalbakki

20 BITAR  
FYRIR 5 MANNS

- Hangikjöt, lauksósa, salatmix, kornbrauð.
- Beikon, egg, steiktir ferskir sveppir, fint brauð.
- Kjúklingur, rautt pestó, sýrður rjómi, paprika, salatmix, kornbrauð.



3.680 kr.

## Lúxusbakki

20 BITAR  
FYRIR 5 MANNS

- Kalkúnn, beikon, tómatar, sinnepssósa, kornbrauð.
- Kjúklingur, egg, lauksósa, kornbrauð.
- Reyktur lax, issalat, fint brauð.



3.680 kr.

## Partybakki

30 BITAR  
FYRIR 5 MANNS

- BBQ kjúklingur, bakaðar sætar kartöflur, spínat, fin tortilla.
- Fetaostur, rauðlaukur, spínat, tómatar tortilla.
- Heitreyktur lax, ferskt dill, spínat, lauksósa, fin tortilla.



4.100 kr.

## Veislubakki

30 BITAR  
FYRIR 5 MANNS

- Reykt skinka, egg, issalat, fin tortilla.
- Tikka masala kjúklingur, issalat, fin tortilla.
- Kjúklingaskinka, smurostur, ofnbakaðir tómatar, salatmix, tómatar tortilla.



4.100 kr.

## Heilsubakki

30 BITAR  
FYRIR 5 MANNS

- Hummus, granatepli, spínat, gúrkur, heilheiti tortilla.
- Reyktur lax, salatmix, rjómaostur, heilheiti tortilla.
- Spínat, fetaostur, rauðlaukur, lauksósa, tómatar tortilla.



4.100 kr.

## Ávaxtabakki

40 - 60 BITAR  
FYRIR 5 - 8 MANNS

- Vínber, melónur, ananas, appelsínur og fleiri góðir ávextir allt eftir árstíðum og framboði.



2.800 kr.

## Desertbakki

50 BITAR  
FYRIR 10 MANNS

- Vatnsdeigsbollur fylltar með vanillukremi.
- Kókostoppar með súkkulaði.



2.270 kr.

## Kökubakki

24 BITAR  
FYRIR 10 MANNS

- Súkkulaðikaka með mjúku súkkulaðikremi.
- Gulrótarkaka með rjómaostakremi.
- Eplakaka með kanilkeim.



3.300 kr.

### Bragðgóðir fundir og ljúffengar veislur.

Viltu bjóða upp á margréttada óvissuferð á næsta fundi eða hafa spennandi hlaðborð í veislunni? Við bjóðum ferska og ljúffenga veislubakka með fjölbreyttum brauðréttum, tortillum, kökum og ávöxtum.

Það er auðvelt að velja og panta á netinu og við bjóðum fría heimsendingu á höfuðborgarsvæðinu ef pantaðir eru **4 bakkar** eða fleiri. Athugið að panta þarf bakkana eigi síðar en **kl. 15:30** næsta virka dag fyrir afhendingu.

Pantaðu í  
síma 565 6000  
eða á somi.is.



Ferskt á hverjum degi





Í BREYTTUM HEIMI Eid segir að fjölmiðlar gætu orðið fyrirmynd að verklagi sem markaðsfólk þurfi að taka upp. FRÉTTABLAÐID/GVA

# Markaðsmenn horfi meira til fjölmiðlafólks

*Heimurinn er að breytast hraðar en áður svo markaðsfólk þarf að bregðast við að sögn Luke Eid, sem stýrir neti stafrænnar miðlunar hjá TBWA. Verklag fjölmiðla geti orðið fyrirmynd.*

„Heiminn breytast mun hraðar en áður,“ segir Luke Eid sem stýrir alþjóðlegu neti stafrænnar miðlunar hjá alþjóðlegu auglýsingastofunni TBWA. Eid hefur m.a. stýrt stafrænni markaðssetningu fyrir Nissan, Pacific Brands, Coach og Standard Charter Bank. „Auglýsingastofur á borð við TBWA þurfa að bregðast við mun hraðar en áður. Í hefðbundnum markaðsherferðum höfum við haft marga mánuði, jafnvel ár til að undirbúa okkur en í fjölmiðlaumhverfi dagsins í dag þarftu að geta brugðist við samstundis,“ segir hann.

Eid segir það mikla áskorun fyrir markaðsfólk að takast á við þennan breytta heim. Hann nefnir fjórar ástæður fyrir þessum breytingum. Í fyrsta lagi sé hægt að komast þráðlaust á netið nær hvar sem er. Í öðru lagi hafi innreið snjalltækja á borð við síma, úr og jafnvel bíla valdið því að fólk sé alltaf í sambandi við umheiminn. Í þriðja lagi hafi innreið samfélagsmiðla haft miklar breytingar í för með sér. Í fjórða lagi hafi svo þessar tækninýjungar valdið því að tiskubylgjur og menning breytist mun hraðar en áður.

„Allt þetta veldur því að vörumerki þurfa að bregðast við mun hraðar en áður,“ segir hann. „Það er til fræg tilvitnun eftir

Ray Kurzweil, verkfræðing hjá Google og rithöfund, sem segir að heimurinn muni ekki sjá 100 ár af framþróun næstu öldina heldur tuttugu þúsund ár. Svo breytingarnar eru að eiga sér stað í veldisvexti.“

Eid segir að fram til þessa hafi markaðs- og auglýsingastofur brugðist við nýjum miðlum með nýjum sérfræðideildum. Innreið internetsins hafi kallað á sérstakar markaðsstofur fyrir netið, sama hafi gilt um snjallsímana og svo síðast með innreið samfélagsmiðla. „En þegar heimurinn er að breytast mun hraðar en áður getur þetta flókna kerfi ekki brugðist nógu hratt við. Svo stóra áskorunin er að endurskipuleggja hvernig við vinnum sem ein heild,“ segir Eid.

Eid nefnir vinnulag fjölmiðlafólks sem góða fyrirmynd að vinnulagi sem markaðsfólk þurfi að taka upp. „Fjölmiðlar eru mjög fljótir að bregðast við hlutum þegar þeir gerast. Ritstjórnin hittist á hverjum morgni og úthlutar verkefnum til blaða- og fréttamana og sendir þá á staði. Þeir koma svo aftur og þá þarf að ákveða hvað er birt. Þetta er fyrirkomulag sem við þyrftum að laga okkur að en erum ekki vön,“ segir Eid.

Hann telur að næsta bylting verði endurkoma myndbanda. „Við erum

„Allt þetta veldur því að vörumerki þurfa að bregðast við mun hraðar en áður.“

Luke Eid, stjórnandi hjá TBWA

kominn heilan hring. Kvikmyndir og sjónvarp voru áhrifamesta efnið á 10. áratugnum en svo komu stafrænu miðlarnir og við fórum að gera borða og heimasíður. En við sem skapandi geiri erum einna best í því að segja sögur, við sköpum tilfinningaleg viðbrögð, hlátur eða grát. Ef þú skoðar Facebook-veggi þá er meirihluti þeirra orðinn myndir og myndbönd frekar en texti. Mark Zuckerberg hefur sagt að á næstu árum verði Facebook-veggurinn bara myndir og myndbönd svo ég held að við séum að fara aftur í að segja sögur, en leikurinn er breyttur, það verða ekki bara þaulskipulögð 30 eða 90 sekúndna myndbönd. Það gæti þurft að búa til 7 sekúndna myndband til að fá fólk til að horfa á 90 sekúndna myndbandið,“ segir Eid. ingvar@frettabladid.is

## „HLAÐBORDÐ AF SKRIFSTOFUVÖRUM!“





# Olíuverð rýkur upp á örfáum dögum

Olíuverð hefur að jafnaði hækkað um 25 prósent frá því á fimmtudeginum í síðustu viku. Þetta er mesta hækkun sem orðið hefur á svo skömmum tíma í 25 ár og eiga sérfræðingar í vandræðum með að útskýra þessa þróun.

Frá fimmtudeginum í síðustu viku hefur olíuverð að jafnaði hækkað um 25%. Í gær var Nymex October West Texas Intermediate vísitalan, sem mælir olíuverð í Bandaríkjunum, 48,9 Bandaríkjadalið þegar hún náði hæstu hæðum. Á mánudaginn hafði hún hins vegar hækkað um 8,8% upp í 49,2 dali.

ICE October Brent, alþjóðleg vísitala olíuverðs sem skráð er í London, mældist hæst 53,5 dalir í gær en lokaði í 50,3 dölum. Hún hafði hækkað um 8,2% upp í 54,2 dali á mánudaginn. Reuters greindi frá því að hækkunin síðastliðna daga væri sú mesta sem hefði orðið á þremur dögum í einu í 25 ár. Fyrir viku náði olíuverð hins vegar lægstu lægðum í sex og hálf ár. Brent October, sem selst hafði á 115 dali í júní 2014, var komið niður í 46,41 dali.

Enn er óljóst hvað hefur valdið hækkuninni. Forsvarsmenn Organization of the Petroleum Exporting Countries (OPEC), sem framleiðir 40% af olíu heimsins, segjast nú tilbúnir til að ræða við aðra hráolíuframleiðendur um að ná „sanngjörnu“ olíuverði og telja sérfræðingar að það gæti hafa haft áhrif á hækkun verðlagsins.

Ketill Sigurjónsson, lögfræðingur og orkubloggari, segir erfitt að benda á nákvæma ástæðu sveiflunnar, margt komi þar til. „Það er svo sem ekki hægt að fullyrða um það, en sveiflurnar undanfarið hafa kannski ráðist dálítið af því hversu trúaðir menn eru á að olíuframboð frá Íran muni aukast hratt. Þeir

sem trúa á að framboð af olíu frá Íran muni aukast hratt vegna kjarnorkusamnings milli Bandaríkjanna og Írans veðja á lágt olíuverð, þeir sem telja að þetta muni gerast hæggar trúa því að olíuverð sé búið að ná ákveðnu lágmarki og hækki. Svo blandast inn í þetta líka efnahagsþróunin í Kína, hvort hún sé að fara að hægja aðeins meira á sér eða hvort hún sé búin að ná ákveðnum lágpunkti,“ segir Ketill.

Hann bendir einnig á að hversu mikið olíuframboð verði í Bandaríkjunum á næstu mánuðum spili einnig inn í. „Þar hefur olíuvinnsla aukist mjög mikið á síðustu árum, en svo þegar olíuverð lækkaði þá hægði mjög mikið á þeirri aukningu, það fór að hætta að borga sig að bora nýja brunna. Þegar olíuverð hækkar svona er ein ástæða þess að eftirspurn í Bandaríkjunum eftir innflutningi kunni að aukast,“ segir Ketill.

Aðspurður segist Ketill ekki geta spáð um hvernig olíuverð muni þróast á næstunni. „Það að ætla að spá um olíuverð er eins og að spá um hvaða númer komi upp á rúlettu í Las Vegas. Sveiflurnar til skemmri tíma eru alltaf svo miklar,“ segir Ketill. Hann bendir þó á að menn ákveði ekki að sækja olíu í jörðu nema þeir trúu að þeir muni fá það verð sem nauðsynlegt er til að fjármagna þá vinnslu. Hins vegar er mismunandi hvað það verð er, það getur til að mynda verið mjög lágt í Sáði-Arabíu.

„En ef þarf að sækja nýja olíu,



BORPALLUR Almenn kostar sú vinnsla sem nauðsynleg er til að uppfylla olíuþörf heimsins 50-70 dali á hverja tunnu.

NORDICPHOTOS/GETTY

þá kemur að því að olíuverð fari að hækka því almennt séð kostar sú vinnsla sem nauðsynleg er til að uppfylla olíuþörf heimsins að minnsta kosti 50-70 dali á hverja tunnu. Það er algjört lágmark, svo eru mörg verkefni sem geta verið mun dýrari. Á endanum fer olíuverðið upp í 70-80 dali, það er alveg öruggt, við bara vitum ekki hvort það gerist eftir nokkra mánuði eða dregst í nokkur ár,“ segir Ketill.

Hann telur þó að það geti verið langt í að við sjáum 100 dala olíu því að þegar olíuverð byrjar að hækka verður aukið framboð sem getur mögulega haldið aftur af frekari hækkun. „En þetta er allt mjög óvíst. Næstu árin verður olíuverð kannski lágt en ómögulegt er að segja hversu lágt það verður,“ segir Ketill að lokum.

saeunn@frettabladid.is

„Það að ætla að spá um olíuverð er eins og að spá hvaða númer komi upp í rúlettu í Las Vegas.“

VIÐ HÍÁ ODDA FRAMLEIÐUM  
UMBÚÐIR OG PRENTVERK  
SEM HENTA Fyrirtækjum  
ÚT UM ALLAR TRISSUR.

HAFÐU SAMBAND:  
ODDI.IS/515-5000



VIÐ ERUM ODDI.  
VIÐ FRAMLEIÐUM FÍNERÍ.





# Sáttasemjari fá aukna ábyrgð

Ákvarðanir stjórnmalamanna þurfa oft að snúast um meira en efnahagsmál, segir Ángel Gurría, framkvæmdastjóri Efnahags- og framfarastofnunarinnar. Hann segir að stjórnvöld geti mögulega greitt sjávarútvegsfyrirtækjum bætur vegna viðskiptabanns Rússa á makrílinn. Hann telur að huga þurfi vel að launapróun á Íslandi.

## ÚTTEKT

Jón Hákon Halldórsson  
jonhakon@frettabladid.is



Efnahagsleg staða Íslands er góð í samanburði við Evrópu og Bandaríkin, að mati José Ángel Gurría, framkvæmdastjóra Efnahags- og framfarastofnunarinnar. Gurría hefur verið staddur hér á landi undanfarna daga og kynnti skýrslu stofnunarinnar um Ísland.

„Ég held að skilaboðin séu jákvæð. Hagvöxtur er mikill, meiri en 4 prósent í ár og um 3 prósent næsta ár. Ef þú horfir á Evrópu eða Bandaríkin þá virðist þetta vera góð staða. Þið hafið náð að lækka skuldir hins opinbera. Augljóslega er engin verðbólga. Peningastefna Seðlabankans hefur verið mjög góð að mínu mati,“ segir Gurría. Hann bendir á að skuldir heimilanna hafi lækkað undanfarið. Þær hafi verið stórt vandamál fyrir tveimur árum en séu núna viðráðanlegar. „Þetta var stórt vandamál fyrir tveimur, þremur, fjórum árum. Núna eru skuldir heimilanna orðnar viðráðanlegar,“ segir Gurría. Nettóskuldastaða þjóðarinnar sé mjög góð í alþjóðlegum samanburði.

Hann segir því ljóst að þróunin hafi verið góð jafnvel þó að það séu krefjandi verkefni fram undan. „Hlutirnir eru að þróast í rétta átt á mörgum sviðum. Spurningin er bara hvernig þú vilt halda áfram að láta hlutina þróast. Stefnunótun þarf að vera markviss. Við erum ekki komin heim, en þetta lítur allt vel út.“

Gurría bendir á að eitt af stóru verkefnum fram undan sé aflétting fjármagnshafta. Eignir kröfuhafa séu miklar og ólíkar og verkefnið krefjist flókinn lausna. „Og ég held að þið hafið gripið til ýmissa ráðstafana, sem sumar hverjar voru teknar mjög nýlega, sem eru til þess fallnar að koma í veg fyrir að mikil fjármagn streymi úr landinu við afnámið. Ég held að með þeirri leið sem þið hafið farið í afnámi haftanna hafið þið reynt að tryggja stöðugleika eftir fremsta megni,“ segir Gurría.

Þá lýsir Gurría áhyggjum af því að framleiðni vinnuafis hafi minnkað og sé mun lægri hér en á Norðurlöndunum og í öðrum hlutum heims. Hér sé ekki fjárfest nógu mikið, menntun ekki nógu góð og sérhæfing ekki nógu mikil. Þess vegna sé fjallað um kjarasamningaferlið í skýrslunni. „Við höfum áhyggjur af því að verið sé að keyra fram úr hófi í kjarasamningum. Það skapar þrýsting á Seðlabankann til þess að herða peningamálastefnuna í því skyni að koma í veg fyrir verðbólgu,“ segir Gurría. Hann bendir á að þetta mál snúist fyrst og fremst um samkeppnishæfni Íslands. Ef kjarasamningaferlið leiðir sífellt til launahækkana, bæði í opinbera kerfinu og á almenna markaðnum, sem sé umfram framleiðni aukningu, þá skerðist samkeppnishæfni viðkomandi ríkis.

Gurría bendir á að þegar kjarasamningar eru lausir séu launakröfur eins og pýramídi. Einn vill 10 prósent hækkun, þá vill sá næsti 11, sá sem kemur þar á eftir vill 12 prósent kerfi og svo koll af kolli þar til krafan er komin upp í 50 prósent. Það sætti sig enginn við það að næsta stétt við hliðina fái meiri hækkun. „Og þarna situr þú eftir með verkföll og spennu,“ segir Gurría. Hagkerfið stöðvíst og það sjáist merki um erfiðleika. Hann segir að það þurfi að styrkja sáttasemjaraferfið. Það kerfi þurfi að fá frekari úrreði og frekari völd til að taka ákvarðanir. Sáttasemjari eigi að geta komið með lausnir sem yrðu grundvöllur að niðurstöðu.

Gurría segir að viðskiptabann Rússa á Íslandi muni vissulega hafa áhrif á sjávarútveginn. Spurður hvort



GURRÍA SEGIR AÐ STAÐA ÍSLENDINGA SÉ GÓÐ EN HEFUR ÁHYGGJUR AF PVÍ AÐ LAUNASKRÍÐ GETI ORÐIÐ OF MIKIÐ HÉR Á LANDI.

FRÉTTABLAÐIÐ/ERNIR

## En málið er að þið eruð í nánnum samskiptum við Evrópu-sambandið. Þið þurfið að taka pólitískar ákvarðanir.

Íslendingar þurfi að hafa áhyggjur af banninu, segir hann að Íslendingar hafi þegar sýnt að þeir hafi þær áhyggjur. „Þið hafið áhyggjur af því nú þegar og ég veit að útgerðarmenn eru ekkert sérstaklega ánægðir með utanríkisráðuneytið að hafa tekið þátt í viðskiptaþvingunum með Evrópusambandinu. En málið er það að þið eruð í nánnum tengslum við Evrópu. Þið þurfið að taka pólitískar ákvarðanir,“ segir hann. Menntun verði að meta kosti og galla og Gurría bendir á að mögulegt sé fyrir ríkissjóð að greiða þeim sem mestan skaða hafa af viðskiptabanninu bætur. „En þessar bætur þurfa að vera tímabundnar og þær þurfa að vera í rétту hlutfalli og það þarf að hætta greiðslu þeirra á réttum tíma,“ segir Gurría. Ef viðskiptabannið dregst á langinn þá þurfi fyrirtækin að vinna nýja markaði.

Gurría segir að ef ríkið fer í að greiða sjávarútvegsfyrirtækjum bætur verði að horfa á hvert fyrirtæki fyrir sig. „Þið þyrftuð að horfa á hve mikil viðskiptin eru í hverju tilviki við Rússa og í hve mörgum tilfellum Rússland er eini viðskiptavinurinn,“ segir Gurría og bætir því við að horfa verði til þess hvaða möguleika hvert fyrirtæki hafi til þess að fara inn á nýja markaði.

Hann leggur áherslu á að efnahagsmál séu ekki það eina sem stjórnmalaleiðtogar þurfa að hugsa um. „Það eru pólitísk mál, það eru öryggismál. Það eru utanríkismál. Þú ert að tala við mann sem var bæði utanríkisráðgjafi og fjármálaráðgjafi,“ segir Gurría við blaðamann og segist vel geta skilið þá togstreitu sem getur skapast. En itrekar að hugsanlega

þurfi að greiða þeim sem verða fyrir mestum skaða bætur.

### Aðstæður í Kína

Þegar Gurría er spurður út í ástandið í Kína, þar sem hlutabréf hafa hriðfallið, er svarið einfalt: „Þú getur ekki gert mikið í sambandi við Kína,“ segir hann. Íslendingar geti heldur ekki haft mikil áhrif á vexti Seðlabanka Bandaríkjanna og geti ekki gert neitt til að hafa áhrif á hagvöxt í Þýskalandi eða Frakklandi. „Hvað geturðu gert? Þú getur eftir þína eigin stefnunótun og með því að gera það þá ertu í góðri stöðu ef ytri aðstæður versna,“ segir hann. Íslendingar hafi staðið sig þrátt fyrir erfiðar ytri aðstæður.

Hann bendir á að þegar horft er á heiminn heilt yfir séu aðilar í efnahagslífinu varir um sig og það skorti almennt traust. „Lánshæfismatsfyrirtækin gerðu mistök fyrir kreppu og eru því varkár fram úr hófi. Bankarnir urðu gjaldþrota og þess vegna eru þeir varkárir fram úr hófi. Allir eru því svo ofurvarkárir og það getur leitt til vanda,“ segir Gurría. Þetta leiði meðal annars til þess að fjárfesting og viðskipti aukist ekki eins mikið og mögulegt væri. Það sé lítil hagvöxtur í heiminum, mikið atvinnuleysi, aukinn ójöfnuður. En sums staðar standi Ísland betur að vígi en önnur ríki. Hér sé hagvöxtur meiri, minna atvinnuleysi og jöfnuður með því mesta sem þekkest.

„Það sem ég er að segja hér er að þið hafið verk að vinna, en það gera allir,“ segir hann. Það skapi ákveðin færi fyrir Íslendinga að olíuverð er lágt og hrávöruverð er lágt. Verð á sjávarafurðum sé hátt, en álverð þó nokkuð lágt vegna þess að hrávöruverð er almennt lágt. „Þið fáið milljón ferðamenn á ári og það er allveg mögnuð þróun,“ segir Gurría. Vöxturinn í ferðamennsku hafi verið mjög mikill. Hann skipti ekki síst máli núna, ef störf í sjávarútvegi muni tapast vegna viðskiptabanns Rússa. „En vandinn við ferðamennsku er að þar eru ekki sérhæfð störf,“ segir Gurría. Störfin þar séu oft lágláunastörf sem krefjist ekki sérþekkingar. En Íslendingar njóti þess þó sannarlega hve mikill vöxtur er í ferðamennskunni.

## Bjóða ráðgjöf við þróun í fiskveiðistjórnun

Efnahags- og framfarastofnunin segir að Ísland sé með eitthvert besta sjávarútvegskerfi í heimi, þökk sé fiskveiðistjórnunarkerfinu sem sé markaðsdrifið. Verkefnið sem Ísland standi frammi fyrir sé að tryggja að auðurinn sem skapast af sjávarútvegi dreifist á sanngjarnan hátt og fram-tíðarvöxtur sé tryggður. Mikið sé rætt um það hér á landi hvernig dreifa eigi veiðiheimildum. Efnahags- og framfarastofnunin segist í 20 ár hafa talað fyrir kvótakerfinu sem Íslendingar tóku upp árið 1984, enda hafi það verið tekið upp til þess að koma í veg fyrir ofveiði og tryggja sjálfbærni. Hins vegar sé kerfið ekki gallalaust. Annars vegar sé stórt umhugsunarefni hvernig dreifa eigi veiðiheimildum, en það hafi verið gert á grundvelli veiðireynslu. Hins vegar sé hætta á samþjöppun í greininni. Íslendingar hafi glímt við þessi vandamál allt frá því að kerfið var tekið upp. Efnahags- og framfarastofnunin segir að það sé of seint fyrir Íslendinga að bjóða upp kvótann. Betra sé að byggja inn í kvótakerfið kerfi sem tryggir að arðurinn af auðlindinni dreifist jafnar. Í skýrslunni segir að Ísland sé þátttakandi í fiskveiðinefnd Efnahags- og framfarastofnunarinnar. Býðst stofnunin til þess að veita Íslendingum ráðgjöf, meðal annars til að þróa auðlindaskatt frekar og aðgerðir til að hindra frekari samþjöppun í greininni.



ÁNGEL GURRÍA OG BJARNI BENEDIKTSSON Á BLAÐAMANNAFUNDI.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Bjarni vill læra af OECD

Á blaðamannafundi þar sem skýrsla OECD var kynnt sagðist Bjarni Benediktsson fjármálaráðgjafi gleðjast yfir jákvæða tóninum í skýrslunni. Hann sagðist jafnframt ætla að taka tillögur og ábendingar í skýrslunni til sín, meðal annars það sem snýr að framleiðniaukningu á Íslandi. Bjarni sagði það einnig gott að OECD lítist vel á aðgerðaáætlun um afnámið. „Við viljum læra af því sem hefur gerst en líka nýta okkur þekkingu OECD við að skoða hvaða aðferðir eru bestar til að bæta lífskjör í landinu, það tengir mörg svið, menntamál, jöfnuð, ríkisfjármál og vísindastarf.“



# FÓLK

KYNNINGARBLAD



## BLIKKTROMMAN

Valdimar og Örn Eldjárn stíga fyrstir á svið í tónleikaröðinni Blikktrommuni sem haldin verður fyrsta miðvikudag hvers mánaðar í Hörpu í vetur.  
Síða 2



nýtt

## krakka múltí vít

fjölvítamín blanda



heilsa

www.gulimidinn.is

Fæst í flestum apótekum, heilsubúðum og matvöruverslunum.



**ROSALEGUR** „Þetta er alvöru djúsi amerískur steikarborgari úr nautalundum,“ segir Magnús Ingi Magnússon, veitingamaður á Texasborgurum.

MYND/GVA

# 2 FYRIR 1

af 12 BBQ-kjúklingavængjum með hvítlaukkssósu. Aðeins 1.290 kr. fyrir tvo. Klippu miðann út og taktu hann með þér.  
Gildir til 1. okt. 2015.  
Texasborgarar.is  
s: 517-3130

# EKTA AMERÍSKUR STEIKARBORGARI

**TEXASBORGARAR KYNNA** Steikarborgari úr nautalund, borinn fram með bernaïse-sósu, laukhringjum og frönskum, á aðeins 1.990 kr.

Þetta er alvöru djúsi amerískur steikarborgari úr nautalundum,“ segir Magnús Ingi Magnússon veitingamaður um nýjasta réttinn sem Texasborgarar við Grandagarð bjóða upp á. En svona er borgarinn samsettur: Ristuð nautalund, 140g, sneidd í nýbakað hamborgara-brauð með Texas-sósu, Boston-salati, rauðlauk og tómötum. Borinn fram með bernaïse-sósu, djúpsteiktum laukhringjum og frönskum. Herlegheitin kosta aðeins 1.990 kr. og tilboð er á steikarborgaranum með köldum Bola sem hljóðar upp á 2.490 kr.

„Þessi réttur verður á boðstólum að minnsta kosti fram eftir hausti,“ segir Magnús Ingi. „Við erum sífellt að bjóða upp á eitthvað nýtt til hliðar við aðalmatseðilinn og fastagestirnir kunna

að meta það. Annar tímabundinn réttur hjá okkur núna eru BBQ-kjúklingavængir með hvítlaukkssósu, tólf stykki á 1.290 kr.“

Magnús Ingi segir að klassíski Texas-ostborgarinn sé alltaf sá vinsælasti. „En á seðlinum hjá okkur er fjölmargt annað til að seðja svanga, eins og pítsur, fiskur og fransk-ar, samlokur og nýr réttur hjá okkur er matarmikið salat með nachos, nautakjöti, beikoni og osti.“

Á vef Texasborgara, texasborgarar.is, er að finna matseðilinn og ýmislegt fleira. Facebook-síðan er lífleg og alltaf einhver tilboð í gangi. Magnús Ingi skemmtir fólki þar reglulega með sínum óborganlegu myndböndum sem ótrúlegur fjöldi fylgist með og hefur skoðun á.



White-Westinghouse - amerísk gæða heimilistæki

Þvottavél 12 kg þurrkari



Taka 12 Kg · Hljóðlát  
Stórt op > auðvelt að hlaða  
Sparneytin amerísk tæki.

<Þvottvélin tekur  
heitt og kalt vatn Afkastamikill  
þurrkari >

**RAFVÖRUR**  
DALVEGI 16c · 201 KÓPAVOGI  
SÍMI 568 6411 · WWW.RAFVORUR.IS



Amerísk  
gæðavara



Magni

Jeannie

Bobby

Guðmundur

Jón Arnar

Kírópraktorarnir Bobby og Jeannie hafa hafið störf hjá Kírópraktorstofu Íslands.

Tímappantánir í síma 527 2277.

Hryggurinn þinn er grunnur að góðri heilsu. Láttu ekki verki og óþægindi koma í bakið á þér.

KIRO  
PRAKTOR  
STOFA  
ÍSLANDS



**FÓLK ER KYNNINGARBLAÐ** sem býður auglýsendum að kynna vörur og þjónustu í formi viðtala og umfjallana. Í blaðinu er einnig hefðbundið ritstjórnarefni. Blaðið fylgir Fréttablaðinu daglega.

Útgefandi: **365 miðlar** | Ábyrgðarmaður: **Svanur Valgeirsson** | Hönnun: **Silja Ástþórsdóttir** | Söluver: **Bryndis Hauksdóttir**, bryndis@365.is, s. 512 5434  
**Jón Ívar Vilhelmsson**, jonivar@365.is, s. 512 5429

## LEIÐSÖGUNÁM

### VIÐURKENNT STARFSNÁM AF ATVINNULÍFINU

Hnitmiðað og skemmtilegt nám fyrir þá sem vilja kynnast Íslandi í máli og myndum. Námið er opið öllum þeim sem áhuga hafa á að læra hvernig standa skal að leiðsögn erlendra og innlendra ferðamanna um Ísland.

- Flest stéttarfélag styrkja nemendur til náms.
- Nemendur geta að námi loknu gerst félagsmenn í Leiðsögufélaginu

#### Helstu námsgreinar:

- Helstu viðkomustaðir ferðamanna á Íslandi í máli og myndum.
- Mannleg samkipti, leiðsögutækni, hestar, fuglar og flóra. Framsaga.
- Saga landsins, jarðfræði, bókmenntir og listir, menningartengd ferðaþjónusta.
- Skipulagðar ferðir og afþreyingaferðir. Ritgerðaverkefni og margt fleira.

Leiðbeinendur eru þauvanir leiðsögumenn og sérfræðingar hver á sínu sviði. Boðið er uppá dag – og kvöldnám, auk þess er farið í fjölda vettvangsferða.

#### Umsögn:

S.l. vetur stundaði ég leiðsögunám í Ferðamálastólaskóla Íslands. Námið stóð vel undir væntingum þar sem fjölmargir kennarar komu að kennslunni og áttu þeir auðvelt með að ná til mín og auka áhuga minn á námsefninu og ekki síst að vekja mig til umhugsunar um þá auðind sem landið okkar er og þá virðingu sem okkur ber að sýna því. Kennararnir voru mjög færir og fróðir hver á sínu sviði og áttu auðvelt með að koma efninu til skila. Námið gefur mikla atvinnuöguleika og spennandi tímar eru framundan.



Guðrún Helga Bjarnadóttir, Vestmannaeyjum

Opið 8-22

Ferðamálastólaskóli Íslands

Ferðamálastólaskóli Íslands • www.menntun.is • Sími 567 1466



**ÖRN OG VALDIMAR** Fyrstu tónleikar Bliktrommunnar verða í Kaldalónssal Hörpu í kvöld klukkan 20. Þá stiga á svið gítarleikarinn Örn Eldjárn og söngvarinn Valdimar.

MYND/ANTON

# SPILA ÖLL SÍN UPPÁHALDSLÖG

**NÝ TÓNLEIKARÖÐ** Bliktromman er ný tónleikaröð í Hörpu sem haldin verður fyrsta miðvikudag hvers mánaðar. Tónlistarmennirnir Valdimar og Örn Eldjárn stíga fyrstir á svið í kvöld og spila sín uppáhaldslög.

**A**ðstandendur Bliktrommunnar eru tónlistarmennirnir Mugison, Borgar Magnason, Pétur Ben og Eva Einarsdóttir. Markmið þeirra með tónleikaröðinni er að bjóða upp á metnaðarfulla og huggulega tónleika með nokkrum fremstu tónlistarmönnum þjóðarinnar.

Tónleikarnir verða haldnir fyrsta miðvikudag hvers mánaðar í allan vetur en hugmyndin að baki Bliktrommunnar er að færa gróskumikið tónlistarlíf borgarinnar í hina glæsilegu Hörpu.

Fyrstu tónleikar Bliktrommunnar verða í Kaldalónssal Hörpu í kvöld klukkan 20. Þá stígur á svið söngvarinn góðkunnir Valdimar ásamt gítarleikaranum Erni Eldjárn.

„Við Örn ætlum að spila okkar uppáhaldslög sem hafa haft hvað mest áhrif á okkur í gegnum tíðina,“ segir Valdimar en upphafið að tónleikum þeirra tveggja má rekja til þess þegar Mugison bað Valdimar um að taka þátt í tónlistarhátíðinni Aldrei fór ég suður síðastliðinn vetur. „Þar sem dagskráin átti að fara fram í kirkjunni spurði

hann mig hvort ég ætti eitthvert lágstemmt prógramm sem ég gæti flutt. Þá talaði ég við Örn Eldjárn og saman slógum við til. Við ákváðum að spila uppáhaldslögin okkar, ég myndi syngja og hann yrði á baritóngítar með alls kyns effekta og speisi sánd,“ segir Valdimar. Þegar kom að því að velja lögin kom í ljós að þeir voru mikið til á sömu línunni. „Við áttuðum okkur á því að áhrifavaldar okkar eru margir hverjir þeir sömu, til dæmis Beck, Tom Waits, Bítlarnir og fleiri.“

Á tónleikum í kvöld munu þeir félagar spila sömu lögin og á Ísafirði í vetur en bæta þó um betur, enda tónleikarnir helmingi lengri. „Þetta verður á lágstemmdum nótum með draumkennendum hljóðheimi Arnar, en svo verður eitt og eitt stuðlag inn á milli.“

Valdimari líst afar vel á Bliktrommuna. „Það er frábært framtak að gefa tónlistarmönnum tækifæri til að spila í þessum frábæra sal, Kaldalóni. Það er mikil nánd sem myndast í salnum og maður nær góðum tengslum við áheyrendur.“

■ solveig@365.is

### BLIKK-TROMMAN

2. september  
Valdimar ásamt  
Erni Eldjárn

7. október  
Úlfur Eldjárn

3. nóvember  
Sóley

2. desember  
Sin Fang!

**Dagsetningar á næsta ári eru**

6. janúar, 3. febrúar, 2. mars, 6. apríl og 4. maí.

**Haust-vörurnar streyma inn!**

Gullfallegar kápur frá Basler og Max Mara. Léttar dúnúlpur og þunnar peysur.

**Verið velkomnar**

**Parisartizkan**

MaxMara TÍZKAN B/A/S/L/E/R

Skípholti 29b • S. 551 0770

Sjá myndirnar á facebook.com/Parisartizkan

365 Lofthraði

## MEIRI HRAÐI Í BÚSTAÐINN

• MEIRI HRAÐI

• STÖÐUGRA SAMBAND

• INNLENT NIÐURHAL INNIFALIÐ

Athugaðu hvort að þú getir fengið Lofthraða í bústaðinn þinn, kynntu þér málið á lofthradi.is

Lofthradi.is | Sími 1817

365

## STEFNT Á GRÆNNI FERÐALÖG

Ekki þarf að gera stórar breytingar til að gera ferðalagið umhverfisvænna.

Umhverfisvernd öðlast sífelld stærri sess í hugum fólks. Þetta á einnig við þegar kemur að ferðaiðnaðinum. Í fyrstu er aðeins meiri fyrirhófn að ferðast á grænan máta en svo kemst það upp í vana og yfirleitt hefur það jákvæðari upplifun af ferðalaginu í för með sér. Hér eru nokkur ráð til að gera ferðalagið grænna.

Notið almenningssamgöngur, hjólið eða gangið. Þannig minnkum við áhrif okkar á umhverfið og um leið upplifum við menningu landsins á annan hátt og komumst í meiri tengsl við heimamenn.

#### EKKI NOTA PLASTFLÖSKUR

Hægt er að kaupa litlar, rafljóðudrifnar vatnssíur sem gera kranavatn hæft til drykkjar. Vatnssíurnar komast auðveldlega fyrir í veski og einfaldlega er hægt að stinga þeim ofan í flösku eða glas til að hreinsa hvort sem er vatn, safa eða ísmola. Með slíkri síu minnkar notkun á einnota umbúðum og gerir fólk auk þess öruggara með að drekka fjölbreyttara úrval af drykkjum heimamanna.

#### BORÐIÐ MAT ÚR HÉRAÐI

Þannig er stutt við bændur staðarins, sannara bragð



fæst af matseld staðarins og kolefnisspor ferðalanganna minnkar. Þessi uppi veitingastaði sem auglýsa mat sem framleiddur er á staðnum. Ef það er ekki í boði má snæða á litlum, heimilislegum veitingastöðum sem líklegir eru til að nota það sem er framleitt í næsta nágrenni. Að minnsta kosti er hægt að sleppa því að leggja sér til munns dýr sem eru í útrýmingarhættu, eins og til dæmis skjaldbökur eða skelfisk sem er ofveiddur.



smaar@frettabladid.is / visir.is

## BÍLAR & FARARTÆKI

**BÍLAHÖLLIN**  
S: 567-4949



Ford Kuga Titanium 9/2013 ek.12þús. Sjálfskiptur. Dráttarkúla(Aftakanleg) Motta í skotti. Hiti í framrúðu. Asett verð 5.190.000.- Rnr.311428



Toyota Corolla S/D Terra Diesel 3/2014 ek.47þús. Beinskiptur. Eyðsla 4-5 L. TILBOÐSVERÐ 2.990.000.- Rnr.287487



Toyota Prius Hybrid 11/2005 ek.126þús. Sjálfskiptur. Eyðsla 5-6 L. TILBOÐSVERÐ 1.290.000.- Rnr.287568



VORTEX heithúðun á allargerðir pallbíla og fleira upplýsingar í Bílaryðvörn sími 587-1390.

**Bílahöllin**  
Bíldshöfða 5, 112 Rvk  
Sími: 567 4949  
www.bilahollin.is



### SJÁLFSKIPTUR!!!

VOLVO S40 Árgerð 2010, ekinn 83þ.km., sjálfskiptur. Verð 2.890þ. Rnr.126969. Til sýnis og sölu á Bílalíf, Kletthálsi 2, S:562-1717.

**Bílalíf**  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 562 1717  
Opíð 10-18 virka daga  
www.bilalif.is



### 7 MANNA !

Landrover Discovery LR3 SE (7 manna) árg 2006 ek 196 þ.km bensin, Leður, glerþak, krókur ofl topp þjónusta og viðhald, Verð nú 2.9 mil !!!



### DIESEL / GOTT VERÐ !

BMW 530 Diesel 07/2004 ek 237 þ.km Leður, lúga, 18 álf góð dekk ofl Góð þjónusta, GOTT EINTAK ! Verð nú 2.3 mil !!!

**Bílasalan Bílfang**  
Malarhöfða 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 2000  
Seljum í dag !  
www.bilfang.is

## CLASSICBILAR.IS



VW Caddy TDI. Árg 2011, ek 64 Þ.KM, dísel, 5 girar. Verð 1.780+ VSK Rnr.101023.

**Classicbilar.is**  
Gilsbúð 3, 210 Garðabær  
Sími: 517 9500  
www.classicbilar.is



MERCEDES-BENZ A 200 CDI. Árgerð 2014, ekinn 28 ÞKM, dísel, sjálfskiptur. Verð 5.490.000. Rnr.240691.

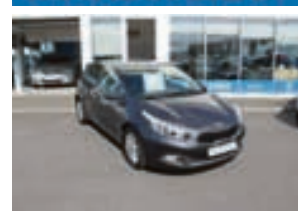
**ASKJA notaðir bílar**  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 590 2160  
www.notadir.is

## CLASSICBILAR.IS

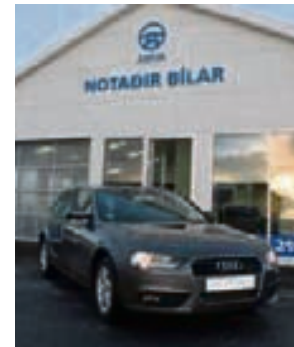


VOLVO S60 D2 Momentum . Árg 2015, ekinn 19 Þ.KM, dísel,ssk Verð 5.390. Kostar Nýr úr umboði með tilheyrandi aukabúnaði 6,9millj Rnr.101022. Mjög vel útbúinn, eyðir 4,5l/100 í blönduðum akstri.

**Classicbilar.is**  
Gilsbúð 3, 210 Garðabær  
Sími: 517 9500  
www.classicbilar.is



Kia cee'd EX 1.6 dísel. Árgerð 2014, ekinn 13 ÞKM, dísel, 6 girar. Verð 3.490.000. Rnr.991052. 6 ár eftir af verksmiðjuábyrgð.



AUDI A4 avant. Árgerð 2013, ekinn 38 ÞKM, dísel, sjálfskiptur. Verð 4.990.000. Rnr.991079.

**ASKJA notaðir bílar**  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 590 2160  
www.notadir.is

## CLASSICBILAR.IS

Óskum eftir bílum á söluskra okkar

www.classicbilar.is

**Classicbilar.is**  
Gilsbúð 3, 210 Garðabær  
Sími: 517 9500  
www.classicbilar.is



Viðskipti með notaða bíla er vandmeðfarin.  
Er bílasalan þín hjá Bilgreinasambandinu?  
Við veitum vandaða og örugga þjónustu.



STÓRA BÍLASALAN





## VAKA



Vinnuvéla- Lyftara- og Bifreiðaflutningar á verði fyrir þig.

Vaka  
Skútuvogi 8, 104 Reykjavík  
Sími: 567 6700  
24 tíma þjónusta  
<http://www.vakahf.is>

## KRÓKUR



### KRÓKUR

Við flytjum bifreiðar og vinnuvélar á öruggan og hagkvæman hátt.

Krókur  
Sími: 522 4600  
<http://www.krokur.net>

## HEIMSBÍLAR



TOYOTA Land cruiser 150 gx. Árg. 2011, ek. 80 PKM, dísel, sjálfskiptur. 7 manna Verð 7.290.000. Rnr.337264. bíllinn er á staðnum, lítur vel út.



NISSAN X-trail. Árgerð 2005, ek. 150 PKM, bensín, sjálfskiptur. krókur, Verð 990.000. Rnr.323719. bíllinn er á staðnum, möguleiki á visa/Euro raðgr. 100% lán.



### GULLFALLEGUR RANGE ROVER

LAND ROVER Range rover sport. Árg 2006, ek. 140 PKM, dísel, sjálfskiptur. ljós leður. Verð 4.490.000. Rnr.331732. bíllinn er á staðnum.

Heimsbílar  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 5674000  
<http://heimsbilar.is>

## ASKJA NOTAÐIR BÍLAR



TOYOTA Yaris terra. Árgerð 2013, ekinn 82 PKM, bensín, 5 girar. Verð 1.890.000. Rnr.991116.

ASKJA notaðir bílar  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 590 2160  
[www.notadir.is](http://www.notadir.is)

## 100 bílar.is



Kia Picanto - 5/2014 - ek 52 þús km - bensín - Beinsk - Ásett verð 1.590 þús - Er á staðnum - Raðnr 152016.

100 bílar ehf  
Í miðbæ Mosfellsbæjar, 270 Mosfellsbær  
Sími: 517 9999  
Opíð 10-18.00 virka daga. Lokað á laugard.  
[www.100bilar.is](http://www.100bilar.is)

## Bílar til sölu



VW Polo Comforline. Árg 6/2012, ek. 62 PKM, bensín, sskj. Verð 2.090.000 Möguleiki á 75% fjármögnun. Uppl í s. 782-5555



Buick Special, 1940 árgerð til sölu. Tilboð óskast. Uppl. í s. 568 1981 eða 897 5360



Ford Focus Station árg. 2003. Ekinn 230 þús. TILBOÐ 290 þús. Skoðaður '16 Uppl. í síma 893-5517

## 250-499 þús.



**FLOTTUR - SPARIBAUKUR**  
Opel Corsa - C 16v comfort árg. 01 ek. 168þús 5 dyra beinsk. sk.'16 Nýskoðaður og flottur bíll. Verð 430 þús möguleiki á 100% vísaláni s.841 8955

## 500-999 þús.



**YARIS - TILBOÐ 590 ÞÚS**  
Toyota Yaris 1,3 vvti árg 2004 ek.182 þús,beinskíptur, 5 dyra, heilsarsdekk, sk.16 dráttarkrókur, finn bíll, einhvað um hurðadædir, Tilboðsverð 590 þús möguleiki á 100% vísaláni s.841 8955

## Bílar óskast



**STAÐGREIÐI BÍLA 0-500 ÞÚS!**

Óska eftir að kaupa bíla á allt að 500 þús. staðgreitt! Þeir mega þarfnast lagfæringa helst ekki eldri en '01, skoða allt er með pening og pappíra klára og get gengið frá kaupum strax, ef mér lýst vel á. Uppl. s. 691 9374.

## BÍLL ÓSKAST Á 25-250ÞÚS.

Má þarfnast lagfæringa.  
Hringdu S. 615 1815 eða sendu sms.

Óska eftir bíl á bílinu 30-500þ. Ekki eldri en '00. Má þarfnast viðgerðar. S. 866 0784.

## KAUPI BÍLA FYRIR ALLT AÐ MILLJÓN STGR!!

Óska eftir að kaupa bíla fyrir allt að 1.000.000. staðgreitt. Er með pappíra og pening til að ganga frá því samdægurs ef að samningar nást. Bíllinn má þarfnast lagfæringar og/ eða skoðunar. skoða allar tegundir. Hringdu í síma: 659-9696 eða sendu email á 6599696@gmail.com

## Sendibílar



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.

## Lyftarar



## Hjólbarðar



## FRÁBÆR DEKKJATILBOÐ

Ný og notuð dekk í miklu úrvali. Tökum notuð dekk uppí ný. VAKA S: 567 6700.

## Varahlutir

### JAPANSKAR VÉLAR EHF. BÍLAPARTASALA

Erum að rífa flestar teg. frá asíu og evrópu árg. '99-13. Kaupum flestar teg. bíla. Opíð 8-18 virka Dalshraun 26, 220 hfj. S. 565 3400 & 893 2284. [www.japanskarvelar.is](http://www.japanskarvelar.is)

## Viðgerðir

Viðgerðir - Varahlutir í VW Golf, Póló, Yaris, kangoo. Renni diska og skálar. Sérgrein bremsuviðgerðir. S. 892 7852.

## ÞJÓNUSTA

## Pípulagnir

### ÁRATUGA REYNISLA

Tökum að okkur almennt viðhald og breytingar. Pípulagningþjónustan Ró ehf. s. 780 3939

## Hreingerningar



Hreingerningar - Bónun - Bónleysing Flutningsþrif - Þrif eftir iðnaðarmenn thvegillinn.is - Stofnað 1969 Traustir og vanir menn.

### HREINVERK

Teppahreinsun, gluggahreinsun, rennuhreinsun, flutningsþrif, húsgagnahreinsun og fl. Uppl. í s. 699 6762 og [www.hreinverk.is](http://www.hreinverk.is)

## Garðyrkja



### SMÁVÉLAVIÐGERÐIR & UTANBORÐSMÓTORAR



Smávélaviðgerðir, viðgerðir á utanborðsmótorum: Garðsláttuvél, sláttuor, slátturaktorar, jarðvegsþjöppur, dælur, kerrusmiði, Gokart þjónusta, keðjusagir, rafstöðvar, einnig úrval af notuðum sláttuvélum. Vélverk JS S. 554 0661. [www.velaverkjs.is](http://www.velaverkjs.is)

## Bókhald

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

## Málarar

Getum bætt við okkur inni- og útiverkefnum. Vönduð vinnubrögð og góð umgengni. Tilboð eða tímavinna. Lítið Mál ehf. Sigurður 896-5758.

## Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., píanófl. o.fl. Extra stór bíll. Búslóðalyfta. Flutningaþj. Mikael S. 894 4560 [www.flytja.is](http://www.flytja.is) flytja@flytja.is

## Húsviðhald

### MÁLUN, PARKETLEGGJUN, FLÍSALEGGJUN

OG FLEIRA OG FLEIRA.  
Sími: 8935517 / 5658170

## VANTAR ÞIG IÐNAÐARMANN?



Við þjónustum þig með litil sem stór verk. Tímavinna eða tilboð. Sími 544-4444 / 777-3600 [www.jaiðnaðarmenn.is](http://www.jaiðnaðarmenn.is)

Smíðagengi getur bætt við sig verkefnum innan og utanhúsklæðningar, tilboð eða tímavinna. Uppl. í síma 865 7026.

## Spádómar



### SPÁSÍMINN 908 5666

Stjórnsþá. Tarot. Arssþá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálp. Trúnaður.

661 3839 - SÍMASPÁ  
Opíð frá kl. 14 alla daga.

## Rafvirkjun

### RAFLAGNIR, DYRASÍMAR. S. 663 0746.

Bjóðum hagstætt verð í töfluskripti. Straumblik ehf. Löggiltur Rafverktaki. [straumblik@gmail.com](mailto:straumblik@gmail.com)

## KEYPT & SELT

## Til sölu

### PIANÓ TIL SÖLU

Gamalt Hornung & Møller píanó til sölu. Óskemmt og virkar.Tilboð óskast. Sími: 6901915

## Óskast keypt

### KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR

Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldeyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61.

Jón og Óskar - jonogoskar.is

s. 552-4910.

## STAÐGREIÐUM OG LÁNUM ÚT Á: GULL, DEMANTA, VÖNDUÐ ÚR OG MÁLVERKI!

Hringar, hálsmen, armbönd, Rolex, Cartier, Patek Philippe o.fl. Hringdu núna og fáðu tilboð þér að kostnaðarlausu! [www.kaupumgull.is](http://www.kaupumgull.is)

Opíð mán - lau 11-17, Kringlan - 3. hæð (Hagkaupsmegin )

Upplýsingar í síma 661 7000

## Til bygginga



### HARÐVIÐUR TIL HÚSABYGGINGA.

### SJÁ NÁNAR Á: VIDUR.IS

Vatnsklæðning, panill, pallaefni, parket, útihurðir, ofl. Gæði á góðu verði. Nýkomnar Eurotec A2 harðviðarskrúfur. Penofin harðviðarolía. Indus ehf, Óseyrarbraut 2 Hf, Uppl.hjá Magnúsi í sínum 660 0230 og 561 1122.

## Verslun



Silikon titrari. Verð aðeins 7.990,-

Eros Erotic Store Lágmúla 7. [www.eros.is](http://www.eros.is)

## HEILSA

## Nudd

### TANTRA NUDD

Ekta vígsla í leyndardóma Tantra með Tantra nuddi. Einstæð upplifun fyrir pör, konur og karla. 112 Rvk. S. 698 8301 [www.tantra-temple.com](http://www.tantra-temple.com)

## SKÓLAR & NÁMSKEIÐ

## Ökukennsla

Kenni allan daginn Toyota 2014, hjálpa við endurtökuþróf og aksturmat. Ævar Friðriksson s. 863 7493.

## HÚSNÆÐI

## Húsnæði í boði

### TIL LEIGU AÐEINS Á AÐEINS 950 KR FM!

129 - 280 fm bíl með allt að 10 m lofthæð, stórar innkeryrsluhurðir, góð malbikuð lóð, og greið aðkoma. [www.lundurfasteignir.is](http://www.lundurfasteignir.is)

S. 690 3031 / 661 7000

Hugguleg stúdíóbúð í Þingholtunum til leigu, laus strax. Áhugasamir vinsamlegast sendið póst á 101studio@outlook.com

## TOYOTA Gt86 sport.



Árgerð 2014, ekinn 11 P.KM, bensín, 6 girar.

Ásett verð 5.908þ. sértílbóð 4.990.000. aðeins í 10 daga. Rnr.210702.

567 2277 NÝJA [WWW.NYJA.IS](http://WWW.NYJA.IS)

BÍLAHÖLLIN  
BÍLAKJARNINN VIÐ BREIÐHÖFÐA 110 REYKJAVÍK



Barnaheill  
Save the Children á Íslandi

Vissir þú að...  
Öll börn eiga  
rett á samvistum  
við báða  
foreldra sína.



# ÖFLUG SKÓLATÖLVA

ASUS



**INTEL i5**

ASU-F554LAX0736H

**99.995**

## ÓTRÚLEGT VERÐ FYRIR INTEL i5

Ekkert skiptir meira máli við val á fartölvu en örgjörvinn. Með öflugum örgjörva þarf minna að bíða eftir tölvunni í ræsingu, þegar hún opnar forrit eða margir gluggar eru opnir. Þessi kemur með 2.7GHz Turbo Intel core i5 örgjörva sem er mjög hraðvirkur og vinnur vel með Intel HD 4400 grafíkkjarna tölvunnar.

**EIN VINSÆLASTA SKÓLATÖLVAN Í ÁR!**



**INTEL i5**  
ÖRGJÖRVI



**4GB**  
VINNSLUMINNI



**HD4400**  
GRAFÍKKJARNI



**15,6"**  
SKJÁR



tl.is

**TÖLVU  
LISTINN**

**REYKJAVÍK**  
SUÐURLANDSBRAUT 26  
Sími 414 1700

**AKUREYRI**  
GLERÁRGÖTU 30  
Sími 414 1730

**HÚSAVÍK**  
GARÐARSBRAUT 18A  
Sími 464 1600

**EGILSSTAÐIR**  
KAUPVANGI 6  
Sími 414 1735

**KEFLAVÍK**  
HAFNARGÖTU 90  
Sími 414 1740

**SELFÖSS**  
AUSTURVEGI 34  
Sími 414 1745

**AKRANES**  
ÞJÓÐBRAUT 1  
SÍMI 431 3333



# Hlakkar til að koma heim

**Kristján Guy Burgess tekur við starfi framkvæmdastjóra Samfylkingarinnar í byrjun nóvembermánaðar. Hann var aðstoðarmaður utanríkisráðherra um árabil en fór svo til Kína og New York.**

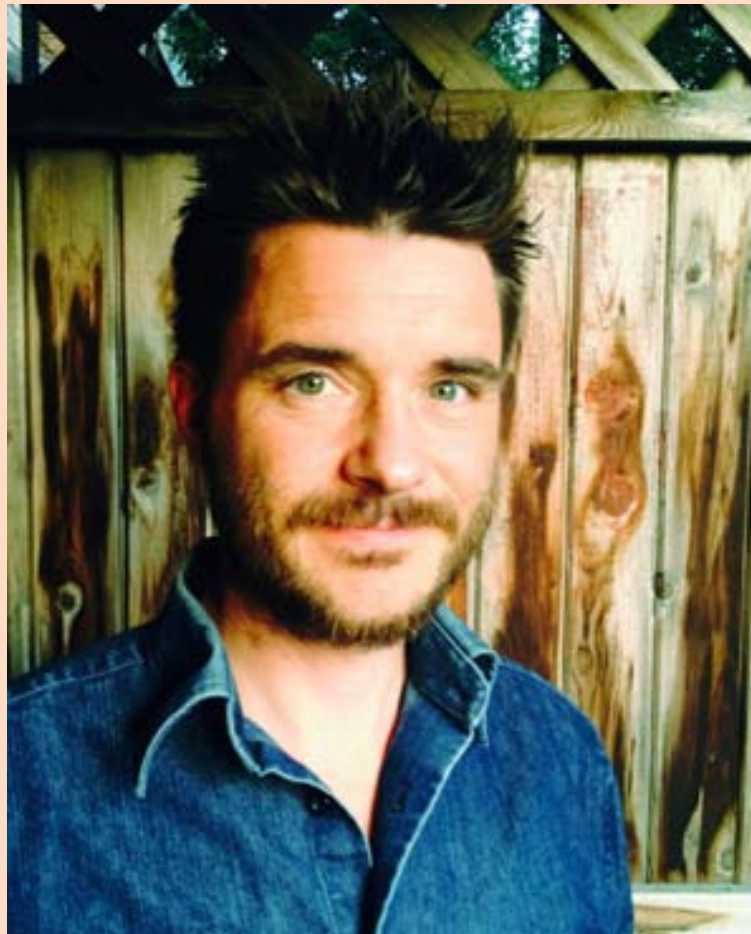
Kristján Guy Burgess tekur þann 1. nóvember við starfi framkvæmdastjóra Samfylkingarinnar. Á vef flokksins kemur fram að Kristján var valinn úr stórum hópi umsækjenda. Verkefnið verður að stýra daglegum rekstri flokksins og hafa yfirmun sjón með málefnum og stefnumótun.

Kristján hefur að undanfögnu starfað fyrir Atlantshafsbandalagið sem fulltrúi þess gagnvart Sameinuðu þjóðunum í New York. Árin 2009-2013 var hann aðstoðarmaður utanríkisráðherra og frá 2005-2009 rak hann ráðgjafarfyrtæki í alþjóðamálum. Áður vann hann við fjölmiðla í áratug og hefur komið að margs konar kosningastarfi allt frá því að hann starfaði að kosningabaráttu ungs fólks í fyrsta forsetaframboði Ólafs Ragnars Grímssonar.

Kristján segist telja að það séu mörg tækifæri fram undan í nýja starfinu. „Ég mæti virkilega bjartsýnn til leiks í því að hjálpa til við að koma góðum málum áfram, undirbúa málefnum og stefnumótun fyrir flokkinn,“ segir hann. „Samfylkingin er full af öflugum fólki og svo er mikill áhugi á pólitík úti um allt samfélag. Það er verkefni fyrir alla stjórnvalda flokka að hlusta á það sem fólk finnst og koma til móts við það og reyna að hafa áhrif til batnaðar á íslenskt þjóðfélag. Það er þessi tenging við fólk sjálft sem stjórnvaldaflokkarnir verða að rækta.“

Kristján segist spenntur fyrir því að flytja aftur til Íslands eftir dvölina í New York. „Já, ég hlakka mikið til. Maður er glaður að vera treyst fyrir svona skemmtilegu og áhuga-verðu verkefni og það er bara gaman fyrir okkur sem erum búin að vera úti í næstum tvö ár, fyrst í Peking og svo New York, að koma heim og fyrir mig að takast á við þetta skemmtilega starf,“ segir hann.

Kristján er í sambúð með Rósu Björk Brynjólfssdóttur og eiga þau þrjú börn á aldrinum tveggja til ellefu ára. „Börnin eiga öll afmæli á þessum árstíma. Sú yngsta varð tveggja um miðjan ágúst, sá í miðjunni þriggja á sunnudaginn og sú elsta verður tólf 9. september,“ segir Kristján Guy. Það verður því nóg að gera við að halda upp á afmæli barnanna á næstunni.



KRISTJÁN GUY BURGESS HEFUR DVALIÐ Í NEW YORK AÐ UNDAFÖGNUN MEÐ FJÖLSKYLDU SINNI ÞAR SEM HANN HEFUR UNNIÐ HIJÁ ATLANTSHAFSBANDALAGINU.

## METNAÐARFULL KEPPNISMANNESKJA



Kristján er óhemjuráðagóður. Hefur þann hæfileika að geta skotið sér upp úr samtímanum og horft yfir samtímaflekana. Hann er mjög greindur og óhemju fróður um sögu og stjórnmál svo mér þótti nú reyndar stundum nóg um. Hann er gríðarlega fljótur að hugsa og hefur þann hæfileika sem ég tel einna mikilvægastan í því að stýra stjórnmálum og það er að sjá alltaf leiki í öllum stöðum, sama hversu dökkar og vonlausar þær eru. Síðan hefur hann það sem skiptir öllu máli, að hann er skemmtilegur sem manneskja og mjög hlýr og það verður jákvætt og skapandi andrúmsloft í kringum hann. Hann er af velskum stríðsherrum kominn langt aftur í ættir og getur verið hvass og harður ef að honum er vegið.

Óssur Skarphéðinsson, fyrrverandi utanríkisráðherra



Kristján Guy er frábær vinur. Þegar hann er í essinu sínu er hann öllum mönnum skemmtilegri og fyndnari. En hann er líka gríðarlega metnaðarfullur og einbeittur, baráttuglaður og óhræddur við stórar áskoranir. Kristján er ráðagóður og hvetjandi félagi sem sökkvir sér ofan í verkefni og setur markið hátt. Það getur verið galli á Kristjáni að honum hættir til að umgangast tímasetningar frjálst, en það hefur reyndar lagast mikið síðustu árin. Svo finnst mér líka leiðinlegt hvað hann hefur verið duglegur að læra og starfa í útlöndum gegnum tíðina. Á móti kemur að það er alltaf auðvelt og skemmtilegt að taka upp þráðinn þegar hann og fjölskyldan snúa aftur.

Órn Úlfar Sævarsson

World Class seldi líkamsrættarkort fyrir 1,8 milljarða króna á síðasta ári en aðrar tekjur voru mun minni:

## Hálfur milljarður í hagnað

Laugar ehf., sem rekur líkamsrættarstöðvar World Class, hagnaðist um 533 milljónir króna árið 2014, sem er margfaldur hagnaður miðað við árið 2013 þegar hagnaðurinn nam 26,8 milljónum króna.

Hinn aukni hagnaður skýrist að stærstum hluta af því að Landsbankinn lækkaði erlent lán félagsins um 468 milljónir króna í kjölfar endurreiknings.

Í ársreikningnum kemur fram að hlutafé hafi verið keypt í tveimur félögum á árinu, helmingshlutur í veitingastað Joe and the Juice í Laugum og 4,42 prósent hlutur í DV sem metinn var á 8,2 milljónir króna.

Stærstur hluti tekna Lauga var vegna sölu aðgangskorta og nam hún 1,77 milljörðum króna á síðasta ári en aðrar tekjur 20 milljónum króna. Rekstrargjöld Lauga námu 1,4 milljörðum og



Í LAUGUM BJÖRN LEIFSSON Á TÆPLEGA FJÓRDUNGSHLUT Í LAUGUM.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

þar af var launakostnaður helmingsur en 82 ársverk voru unnin hjá fyrirtækinu.

Eigið fé nemur 472 milljónum króna, skuldir 3,1 milljarði króna og eignir 3,6 milljörðum króna. Handbært fé félagsins hækkaði um 22 milljónir króna

milli ára og nemur 31 milljón króna.

Eigendur Lauga eru Hafdís Jónsdóttir, sem á 48,8 prósent hlut í Laugum, Björn Leifsson, sem á 24,4 prósent hlut, og Sigurður Júlíus Leifsson, sem á 26,8 prósent hlut. - ih

## Nú virka debetkort á netinu

Söluaðilar með **vefverslanir** geta núna tekið við greiðslum með **debetkortum** frá viðskiptavinum sínum í gegnum Greiðslusíðu eða Greiðslugátt Valitor.

ÞÚ SÉRÐ UM **SÖLUNA** – VIÐ SJÁUM UM **GREIÐSLUNA**

**VALITOR**

525 2080 // sala@valitor.is // www.valitor.is





Make it matter.



# Kipptu kassanum með þér

HP MX-10 kassakerfisláusnin með Intel® Atom™ örgjörva Z2760

G8C31EA, F3K89AA



HP MX-10 kassakerfisláusnin ásamt HP strímlaprentara, stríkamerkjaskanna og peningakassa sem eru seldir aukalega.

Innbyggður stríkamerkjaskanni

Innbyggður kortaskanni

Kynntu þér MX-10 kassakerfisláusnina nánar á [www.ok.is/mx10/](http://www.ok.is/mx10/)

Allar nánari upplýsingar á [www.ok.is](http://www.ok.is). Intel, merki Intel, Intel Inside, Intel Inside merkið, Intel Atom og Intel Atom Inside eru vörumerki Intel Corporation í Bandaríkjunum og/eda öðrum löndum.

OPIN KERFI

Sérfræðingar þér við hlið





Það auðgar íslenskt samfélag að taka við sýrlenskum flóttamönnum:

## Hið opna samfélag og óvinir þess

Það er beinn efnahagslegur ávinningur sem fylgir því að taka á móti fleiri flóttamönnum.

Sú röksemdafærsla heyrir oft að flóttamenn séu byrði á samfélaginu (e. refugee burden). Þessi málflutningur var áberandi eftir útgáfu ICARA-skýrslanna (International Conference on Assistance to Refugees in Africa) árin 1981 og 1984. Hins vegar hafa fræðimenn í hagfræði bent á að kostirnir sem fylgja móttöku flóttamanna séu langtum fleiri og þyngri á metunum en tímabundin byrði sem þeir hafa í för með sér fyrir móttökusamfélagið. Hér má nefna nýja menntun, þekkingu og hæfileika og aukna neyslu á mat og byggingaræfnum, sem örvar svo atvinnulífið og yfir undir hagvöxt í fyllingu tímans.

Nýleg rannsókn á efnahagslegum áhrifum Dadaab-flóttamannabúðanna í Kenía leiddi ljós að beinn fjárhagslegur ávinningur Kenía af flóttamannabúðunum nam 14 milljónum Bandaríkjadala árlega, sem var fjórðungur af heildartekjum héraðsins en 1.200 heimamenn njóta góðs af atvinnu í tengslum við búðirnar.

Ef við horfum landfræðilega nær okkur þá tekur ekkert annað ríki í Evrópu við fleiri flóttamönnum en Pýskaland. Sem sagt, öflugasta, ríkasta og þróaðasta (og næstfjölmennasta) ríki álfunnar tekur við flestum flóttamönnum.

Á þessu ári er búist við að 800 þúsund hælissóknir berist þýskum stjórnvöldum og í þýskum fjölmiðlum er greint frá því að þótt ekki liggi fyrir hversu margar umsóknir verði samþykktar muni þær hlaupa á hundruðum þúsunda. Svíþjóð, annað háþróað og leiðandi evrópskt ríki, tók við 30.000 flóttamönnum á síðasta ári. Ekkert annað ríki álfunnar tók við fleiri hælisleitendum á hverja 100 þúsund íbúa á árunum 2005-2012. Ef Ísland tæki við hlutfallslega jafn mörgum flóttamönnum og Svíþjóð myndu Íslendingar taka við 1.500 flóttamönnum á þessu ári en ekki 50.

Þótt Ísland bregðist við flóttamannavandanum eins og aðrar síðaðar þjóðir álfunnar þýðir það ekki að íslensk stjórnvöld eigi að opna landamærin upp á gátt. Íslensk stjórnvöld þurfa að veita og meta hagsmunir sína hverju sinni og löggjafinn þarf að meta hvaða stefnu sé rétt að taka með hliðsjón af stefnu annarra ríkja í málefnum innflytjenda. Ný útlendingalög eru ágætis byrjun en frumvarp þess efnis, sem er talsverð réttarbót, liggur fyrir þinginu.

Titill þessarar greinar er fenginn að láni frá Karli Popper sem gaf út samnefnda bók árið 1945. Umræðan um flóttamenn á Íslandi undirstrikar vel ágreining þeirra sem standa vörð um hið opna samfélag og svo óvini þess sem láta fáfræði og kynþáttahyggju vera leiðarstef í málflutningi sínum þegar málefni flóttamanna eru annars vegar. Upplýstir menn taka ákvarðanir á grundvelli röksemda, ekki fáfræði.

Fólkið sem nú flýr heimili sín í Sýrlandi er í flestum tilvikum fulltrúar millistéttarinnar þar í landi, vel menntað og harðduglegt fólk sem getur ekki búið í heimahögum vegna vargaldar.

Villimenn, óvinir síðmenningar og frelsis, hafa knúid þetta fólk til að flýja heimili sín. Í flestum tilvikum væri þetta fólk til þess að styrkja og auðga samfélag okkar. Sýnum í verki að við séum ekki eftirbátar annarra síðmenntaðra þjóða í álfunni og tökum á móti þessu folk. Ekki bara til að hjálpa því, heldur til að auðga og styrkja okkar eigið samfélag.

## Umræða um tolla og landbúnað



Nokkur umræða hefur farið fram að undanförunum á síðum Fréttablaðsins um íslenskan landbúnað. Í henni hefur spjótunum verið beint að tollum á innflutt svínakjöt og látið sem svo að fyrir þeim séu engin rök. Tollar á landbúnaðarafurðir eru einkum hugsaðir til þess að rétta samkeppnisstöðu innlends landbúnaðar gagnvart ósanngjarnri samkeppni erlendis frá. Dæmi um þetta er að á Íslandi gerir ríkið ríkari kröfur til svínabænda varðandi velferð og aðbúnað dýra, takmörkun á lyfjanotkun og réttindi launafólks en í þeim löndum sem svínakjöt er flutt frá til Íslands. Þessar kröfur tryggja að aðstæður við íslenskan landbúnað eru með því besta sem gerist en leiða á móti til aukins kostnaðar, sem veikir samkeppnisstöðu íslenskra svínabænda. Til þess að rétta þessa samkeppnisstöðu eru lagðir tollar á innflutt kjöt.

Þegar farið er fram á að íslenska ríkið felli einhliða

niður tolla á landbúnaðarafurðir vakna áleitnar spurningar. Til dæmis hvort réttlætlegt sé að íslenska ríkið heimili óheftan innflutning á landbúnaðarafurðum til landsins sem eru fjarri því að uppfylla þær kröfur sem það gerir á sama tíma til íslenskra landbúnaðarafurða? Ætti ríkið á móti að slaka á þeim kröfum sem það gerir til íslenskra bænda í þágu lægra verðs á kjöti? Eða eiga íslenskir bændur að treysta á að íslenskir neytendur verði reiðubúnir til þess að greiða hærra verð fyrir vöru sem uppfyllir allar kröfur þegar þeim stendur til boða ódýrari vara sem uppfyllir ekki sömu kröfur?

Íslenskur svínabúskapur hefur gengið í gegnum mikla hagræðingu á undanförunum áratugum sem leitt hefur til fækkunar og stækkunar búa, sem þó eru afar lítil á alþjóðlegan mælikvarða. Engu að síður eru enn til staðar fjölskyldubú sem eru staðsett viðs vegar um landið, en ljóst er að þau munu vart lifa af samkeppni við óheftan innflutning. Það er því tvíþent að kalla á sama tíma eftir því að tollar séu felldir niður og að svínabúin séu lítil og sæt fjölskyldubú.

Mikilvægt er að rennt sé styrkari stoðum undir þróun

innlestrar búvöruframleiðslu og skal tekið undir framkomnar óskir um endurskoðun á styrkja-kerfi landbúnaðarins. Þar þarf að leggja áherslu á verkefnatengdan stuðning samhliða því að dregið verði úr beingreiðslum til bænda. Markmið stuðnings við íslenskan landbúnað gætu þannig þróast á þeim forsendum að gera landbúnaðinn samkeppnishæfari, auk þess sem lögd yrði áhersla á stuðning sem gæti verið tímabundinn til ákveðinna verkefna. Mikilvægt er að stuðningur hafi þannig sveigjanleika að hann taki breytingum eftir því sem talið er æskilegt á hverjum tíma.

Að lokum er rétt að hafa það í huga að frá ársbyrjun 2013 hefur verð til okkar svínabænda lækkað verulega á sama tíma og það hefur hækkað úr búð. Íslenskir neytendur hafa því miður ekki grætt á þessu, ekki frekar en þær fjölskyldur sem stunda svínabúskap á Íslandi. Það hafa hins vegar stór fyrirtæki í verslunarrekstri gert, en í nýlegri skýrslu Samkeppniseftirlitsins um dagvörumarkaðinn kemur fram að arðsemi þeirra er margföld á við það sem þekktist hjá sambærilegum fyrirtækjum beggja vegna Atlantshafsins.



### Markaðshornið

Þorbjörn Þórðarson  
thorbjorn@stod2.is

**Þótt Ísland bregðist við flóttamannavandanum eins og aðrar síðaðar þjóðir álfunnar þýðir það ekki að íslensk stjórnvöld eigi að opna landamærin upp á gátt.**

## Sjónauki inn í framtíðina



Veitingahúsið Ramona í Sao Paulo í Brasilíu vakti mikla athygli þegar það bauð gestum sínum misréttismatseðil (The Unfair Menu) fyrr á þessu ári. Allir réttir á matseðlinum voru 30 prósentum dýrari fyrir karlmenn og var markmiðið að endurspeglar launamun kynjanna í Brasilíu. Þeir sem voru ósáttir við þessa mismunun fengu bækling með tölfræðiupplýsingum um launamun kynjanna. Hvers vegna voru veitingamennirnir að gera þetta? Jú, þeir voru að höfða til síns neytendahóps. Það verður stöðugt mikilvægara að fyrirtæki skilji breytingar á viðhorfum eða væntingum neytenda þegar ytri aðstæður, t.d. ný tækni, leysa úr læðingi nýjar leiðir til að þjóna og höfða til grunnþarfa þeirra. Að fylgjast vel með straumum og stefnum (trends) sem snerta lífshætti og þarfir viðskiptavina á að vera hluti af stefnumótun og vörubrúun fyrirtækja.

### Vörumerkið er vinur

Einn af mörgum meginstraumum á neytendamarkaði er krafan

um að vörumerki séu með „mannlega eiginleika“. Neytendur sækja í vörumerki sem búa yfir sömu eiginleikum og þeir kunna að meta í fari fólks. Vörumerki eða fyrirtæki sem eru heildarleg, sanngjörn og ástunda samfélagslega ábyrgð. Rétt eins og veitingastaðurinn í Sao Paulo. Þeir aðilar sem eingöngu virðast hugsa um að hámarka eigin hag falla í skuggann.

### Ög réttir hjálparhönd

Annar mikilvægur meginstraumur er þörf neytenda fyrir vörur og þjónustu sem einfalda daglegt líf, auka þægindi og gera hlutina auðveldari. Eftir því sem líf okkar verður flóknara eykst eftirspurn eftir þjónustu sem hjálpar okkur að komast í gegnum daginn.

Starbucks hefur til dæmis innleitt svokallaða tímagjafþjónustu (Time saviour). Þar gefst viðskiptavinum kostur á því að panta kaffi, greiða fyrir fram með „appi“ og sækja síðan á ákveðnum tíma á næsta kaffihús. Gott dæmi um svipaða þjónustu á Íslandi er fyrirtækið Eldum rétt sem útvegar hráefni og uppskriftir að góðum heimilismat og viðskiptavinurinn þarf eingöngu að elda. Þjónusta sem í raun uppfyllir báða þá meginstrauma sem hér er minnst á; hefur mannlega eiginleika og einfaldar líf viðskiptavina.

**“Neytendur sækja í vörumerki sem búa yfir sömu eiginleikum og þeir kunna að meta í fari fólks.**

### Meginstraumar innleiddir í stefnu

Það er nauðsynlegt fyrir fyrirtæki í harðri samkeppni að fylgjast vel með meginstraumum og aðlaga þannig stefnu fyrirtækisins breytingum á neytendamarkaði. Hvaða meginstraumar eru mikilvægir? Hvaða áhrif hafa þeir á markaðinn sem starfað er á? Hvaða áhrif hafa þeir á viðskiptavinum? Hverju þarf að breyta til þess að mæta þessari þörf?

Helsta markmiðið með slíkri vinnu er ekki að vera á undan keppinautunum heldur að sjá fyrir hvernig þarfir neytenda eru að breytast. Gæta þess þannig að vörur og þjónustuframboð fyrirtækisins mæti óskum og væntingum viðskiptavina og gott betur. Þeir sem skynja og skilja straumana (trends) vita hvernig á að koma til móts við viðskiptavininn.

## Af tækninörðum og lúðum

### Hin hliðin

Hulda Bjarnadóttir  
framkvæmdastýra Félagis  
kvenna í atvinnurekstri



Upplýsingatæknin er að breyta heiminum og þeir sem neita að læra á tækin og tölvurnar verða einfaldlega ekki færir í samskiptamáta atvinnulífsins til framtíðar. Það er því ekki bara nauðsynlegt fyrir einstaklinga að halda sér á tánum, heldur þurfa fyrirtæki að fylgjast náið með straumum og stefnum í atvinnulífinu. Og það skiptir máli að fá konur til að innrita í tölvunar- og tæknifræðigreinar því jafnrétti innan tæknigreinnanna tryggir að þekking og reynsla beggja kynja njóti sín, til hagsældar fyrir samfélagið í heild.

### Vantar fyrirmyndirnar

Ólína Helga Sverris-

dóttir er 15 ára forritari sem lýsti því í viðtali um síðastliðna helgi að það vantaði fyrirmyndirnar er kemur að tæknistelpum. Tökum þessum ábendingum alvarlega. Hún lýsir því þannig að þegar hún hafi verið níu ára að byrja að læra forritun þá hefði henni fundist það mjög nördalegt og hún hefði ekki viljað auglýsa það neitt sérstaklega. Síðar hafði hún kjark til að segja frá og þá fannst strákunum þetta töff en stelpurnar vildu ræða dans. „En það er bara vegna þess að stelpur vantar fyrirmyndirnar,“ sagði hún og lýsti því hvernig hún tók málið í sínar hendur og stofnaði blogg síðuna techolina.com. Þar hefur hún tekið viðtöl við hverja kvenfyrirmynd-

ina í tækniheiminum á fætur annarri. Meðal annars tók hún viðtal við Megan Smith, yfirmann tæknimála Hvíta hússins, áður yfirmann tæknimála hjá Google. Það hefði nú þótt saga til næsta bæjar ef framhaldsskólanemi hefði náð viðtali við Warren Buffet, konung fjárfestinganna í hugum margra. Í raun er stórkostlegt hjá Ólínu að ná viðtali við þessa virtu konu og þakkarvert framtak að kynna fyrirmyndir sem Megan.

### Tækninerðir framtíðarinnar

Það er gaman að velja því fyrir sér hverjir verða tæknistjórnur framtíðarinnar. Mögulega verður það Ólína eða aðrir íslenskir nerðir. Því tæknin er án landamæra að

lokum og heimurinn þarf á tækni og hugviti okkar að halda. Nú viljum við í FKA styðja við verkefni sem dregur fram stelpur og stráka, vonarstjórnur tæknifyrirtækja. Að þessu sinni í gegnum átaksverkefnið Fast50 sem við vinnum með Deloitte, Samtökum iðnaðarins og Nýsköpunarmiðstöðinni. Ef þið vitið um tæknistelpu sem er að stíga sín fyrstu skref í fyrirtækjarekstri þá látið það berast. Sjáum til þess að tæknistelpa skapi sér sterka og jákvæða ímynd og þori að fara inn í tæknigreinar og verði stolt af því. Því tækni er töff. Og nerðir rokka. Í mínum huga er það tákni um metnað, gáfur og framsækna hugsun.





# EINSTAKT BMW TÆKIFAERI.

BJÓÐUM NOKKRA GLÆSILEGA BMW FÓLKSBÍLA  
Á EINSTÖKU VERÐI.

BMW 118d sjálfskiptur.

BMW 218d sjálfskiptur.

BMW 318d og 320d sjálfskiptir.

BMW 520d xDrive og 525 xDrive sjálfskiptir.

BL ehf  
Sævarhöfða 2 / 110 Reykjavík  
525 8000 / www.bl.is





## 13 MILLJARÐAR

### Mest verðmæti af þorskinum

Í maí nam verðmæti afla úr sjó nærri 13,4 milljörðum króna. Samkvæmt tölum Hagstofunnar er það 5,4% aukning frá síðasta ári. Verðmæti þorsks var mest, eða tæpir 4,8 milljarðar króna, og jókst um 2% miðað við maí í fyrra. Verðmæti ufsa jókst um 40% miðað við sama mánuð í fyrra, en aflaverðmæti botnfisks var í heild svipað milli ára.

28.08.2015 „Þegar ég fer á erlenda alþjóðlega fundi, þá finnst mér mikilvægt að ég sé í gulum jakkafötum, að það sé einhver einn í salnum sem sé ekki í gráum jakkafötum. Bara einhverjir svona smáhlutir sem mér finnst skipta máli. Og þó svo að pólitík sé oft voðalega skríttinn vinnustaður þar sem allir eru í vinnu við að vera óvinir, þá eru málin sem eru undir mjög merkileg.“

Óttarr Proppé, þingmaður Bjartrar framtíðar



## 1.260 MILLJÓNIR

### Hyggjast útrýma biðlistum

Kristján Þór Júlíusson heilbrigðisráðherra kynnti á fundi ríkisstjórnar í gær áætlun um átak til að stytta biðlista eftir tilteknum skurðaðgerðum. Ríkisstjórnin hefur falið heilbrigðisráðherra í samvinnu við fjármálaráðherra að gera tillögur um fjármögnun slíks verkefnis. Áætlaður kostnaður er um 1.260 milljónir króna. Biðlistar eftir aðgerðum lengdust umtalsvert meðan á verkföllum heilbrigðisstarfsfólks stóð síðastliðinn vetur.

## STJÓRNAR- MAÐURINN

### Kaupþing selur eign!

Kaupþing seldi nú á dögnum hlut sinn í tapasveitingahúsakeðjunni La Tasca á riflega 5 milljarða króna.

**Í TILKYNNINGU** frá Kaupþingi var tekið fram að mikill viðsnúningur hefði orðið á rekstri La Tasca. EBITDA síðasta rekstrarárs hefði verið 90% meiri en árið áður og að sú ákvörðun Kaupþings að fjárfesta frekar í félaginu hefði reynst hin skynsamlegasta.

**ALLT GOTT OG VEL**, og stjórnarmaðurinn myndi óska Kaupþingsmönnum til hamingju, ef þeir væru ekki búnir að því sjálfir í tilkynningunni sem var svo full af sjálfshóli.

**Á ÞEIM SJÖ ÁRUM** sem liðin eru frá hrúni hafa Kaupþingsmenn staðið í rekstri barnaheimila, rekið bari og veitingahús og reynt fyrir sér í tiskugeiranum. Salan á La Tasca markar þó nokkur tímamót í rekstri á eignasafni Kaupþings en bankinn hafði ekki selt eign sem neinu nemur síðan árið 2011 að hann losaði sig við eignarhlut sinn í tiskuvörueðjunni All Saints.

**LJÓST ER AÐ** nokkur bið verður á því að Kaupþing selji þær eignir sem eftir eru ef alltaf á að biða eftir viðsnúningi í rekstrinum.

**PANNIG MÁ** velja því fyrir sér hvort ekki sé fullreynt með hæfileika Kaupþingsfólks til að reka tiskukeðjur á borð við Karen Millen, Warehouse og Coast?

### VERÐBÓLGUBOLTINN BLÆS ÚT

**ÞEGAR ÞESSI ORÐ** eru rituð situr stjórnarmaðurinn á kaffihúsi með annað augað á símanum. Ástæðan er ekki sú að stjórnarmaðurinn eigi von á mikilvægu símtali, heldur bíður hann tíðinda úr heimi fótboltans þar sem síðasti dagur félagaskiptaguggans stendur yfir.

**KNATTSPYRNA** er sennilega sturlaðasta form viðskipta sem fyrirfinnst á byggðu bóli. Hvar annars staðar þætti það annars eðlilegt viðmið að eyða áttafju prósentum tekna fyrirtækis í laun starfsmanna (leikmanna)?

**ENSKA ÚRVALSDEILDIN** er í sér-flokki hvað eyðsluna varðar, enda sitja félögin í deildinni á 5,3 milljarða punda sjónvarpssamningi sem tilkynntur var í byrjun árs.

**ÓHÆTT ER AÐ SEGJA** að þessi innspýting hafi haft verðbólgu í för með sér. Manchester United var rétt í þessu að kaupa ungling sem fáir hafa heyrt um á 36 milljónir punda! Grannar þeirra í City gefa þeim svo lítið eftir, og hafa splæst í tvo nýja vængmenn á samanlagðar 100 milljónir punda (20 milljarða króna).

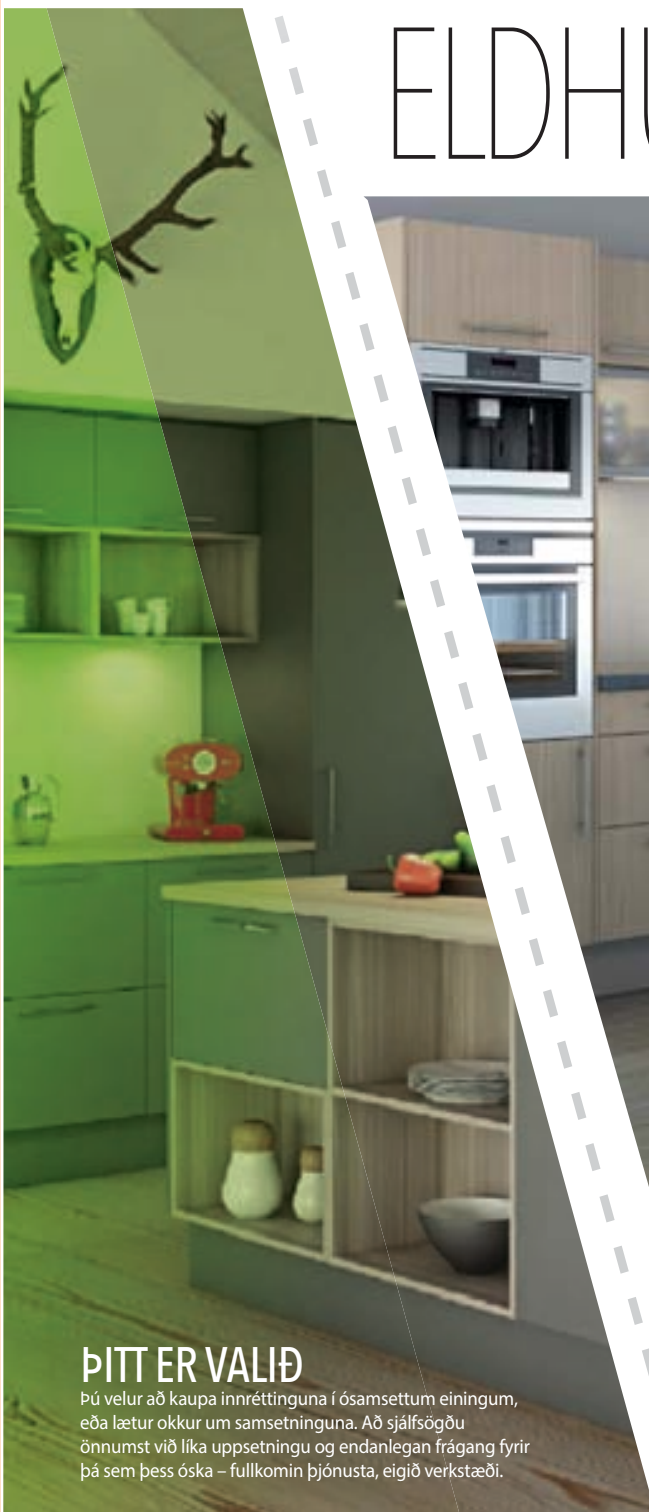
**MEIRA AÐ SEGJA** hinn sparsami Mike Ashley í Newcastle virðist hafa tekið sóttina, og hefur keypt leikmenn fyrir réttar 50 milljónir punda.

**ÞÁ ER NÚ FOKIÐ** í flest skjól.

## HÁGÆÐA DANSKAR

nettoline

# ELDHÚSINNRETTINGAR



FJÖLBREYTT ÚRVAL AF HURÐUM, FRAMHLIÐUM, KLÆÐNINGUM OG EININGUM

### ÞÚ ER VALIÐ

Þú velur að kaupa innréttinguna í ósamsettum einingum, eða lætur okkur um samsetninguna. Að sjálfsögðu önnumst við líka uppsetningu og endanlegan frágang fyrir þá sem þess óska – fullkomin þjónusta, eigið verkstæði.



STYRKUR - ENDING - GÆÐI

### VIÐ HÖNNUM OG TEIKNUM FYRIR ÞIG

Komdu með eða sendu okkur málin af eldhúsinu, baðinu, þvottahúsinu, anddyrinu eða svefnherberginu - og við hönnum, teiknum og gerum þér hagstætt tilboð í glæsilega danska innréttingu í hæsta gæðaflokki og vönduð raftækni á vægu verði.

#### Opíð:

Mán. - fim. kl. 09-18

Föstud. kl. 09-17

Laugardaga 11-15





## Sumarbústaðir



Til sölu efni í sumar-  
bústaði og einbýlishús.  
Hágæða Lapplandsfura.

Upplýsingar hjá:  
ghalldor@simnet.is

## Atvinnuhúsnæði

### GÓÐ FJÁRFESTING

Til sölu eða leigu mjög góð 50 m<sup>2</sup>  
iðnaðarbil í Steinhelli 14, Hfn.  
Fjölbreyttir möguleikar. Verð frá: 9,9 m  
S: 661-6800

## Geymsluhúsnæði

### FYRSTI MÁNUÐUR FRÍR WWW.GEYMSLAEITT.IS

Og ódyrt eftir það. Stærðir 1 til 17 m<sup>2</sup>.  
Nýtt, upphitað og vaktað. S: 564-6500

### UPPHITUÐ FERÐAVAGNEYMSLA Í BORGARF.

Gott verð, tjalv, fellih, bátar, 4hjól og  
fl. S. 499 3070 Sólbakki.

### WWW.BUSLÓDAGEYMSLA.IS

Búslóðageymsla Olivers frá 3000 kr  
mán. Langtímasamningur í boði. S.  
567 4046 & 892 0808.

### SUMARTILBOÐ GEYMSLULAUSNIR.IS

Verð frá 2900kr.mán Sækjum og  
sendum. S: 615-5005

### GEYMSLUR.COM

Frá kr. 3990 hjá Ikea í Garðabæ og  
Fiskislóð í Reykjavík. S. 555 3464

## ATVINNA

## Atvinna í boði



### HJÁ JÓA FEL HOLTAGARÐAR OG JL HÚSIÐ

Óskum eftir að ráða starfsfólk  
í fullt starf í afgreiðslu.  
Íslenskukunnátta skilyrði. Lausar  
stöður í Holtagarðum og JL  
Húsinu.

Áhugasamir hafi samband við  
Lindu 8637579 Eða á linda@  
joifel.is

### STARFSMENN ÓSKAST Í STÁLSMIÐJU.

Stálsmiðja í Hafnarfirði  
óskar eftir vönum starfs  
verkamönnum. Mikil vinna í boði  
og góð laun.

Áhugasamir sendi umsókn  
merkt "Vinna/stálsmiðja" og  
ferilskrá á fagstal@fagstal.is

### NONNABITI

Starfsmenn óskast í Reykjavík og  
Kópavog. Reyklaus.

Sendið umsókn á nonnabiti@  
nonnabiti.is eða á staðnum.



Óskum eftir hraustum manni  
í fullt starf við öryggisgæslu í  
verslun. Vinnutími getur verið á  
daginn, kvöldin og um helgar eftir  
samkomulagi en um fullt starf er að  
ræða. Áhugasamir hafi samband við  
kjartan@kvosin.is fyrir 14. September



### TÆKJAMAÐUR ÓSKAST.

Björgun ehf óskar eftir að ráða  
tækjamað á hjólaskóflu. Upplýsingar  
í síma 8435611



Óskum eftir vönum verkamönnum  
og smiðum! Kostur að geta hafið  
störf sem fyrst. Umsóknir sendist á  
jokullverk@jokullverk.is



### MOSFELLSBAKARÍ - MOSFELLSBÆ.

Óskum eftir þjónustulundduðu,  
hressu og samvissusömu fólki  
til að vinna með okkur í verslun  
okkar í Mosfellsbæ. Vinnutími  
frá 12:00 - 18:30 virka daga.  
Umsækjendur þurfa að tala góða  
íslensku.

Umsóknareyðublöð er hægt  
að nálgast á netinu. Slóðin  
er [www.mosfellsbakari.is/](http://www.mosfellsbakari.is/)  
atvinnu-umsokn/

### APARTMENT K, RECEPTION MANAGER POSITION REQUIRED

Apartment K is looking for a  
day shift, Front Office Reception  
Manager. We are looking for  
candidates with excellent  
customer service and previous  
experience is preferred. This is a  
full time job and shifts are 2.2.3.  
A Drivers license is required.

Please send CV's to jobs@  
apartmentk.is

### FJARÐARBAKARÍ - KORNÍÐ

Starfsfólk óskast í hlutastörf á virkum  
dögum. Íslensku kunnátta skilyrði.  
Umsóknir sendist á umsokn@kornid.is

Primo leitar að góðu fólki í sal í kvöld  
og helgarvinnu. Áhugasamir sendið  
ferilskrá á matreidslumadur@gmail.  
com

Óskum eftir fólki í úthringistarf.  
Hentar vel sem auka eða aðalstarf.  
Föst laun og bónusar í boði. Uppl  
og fyrirspurnir sendist á umsoknir@tmi.is  
eða í 770-2277

Verkstjóri óskast í steypuvinnu.  
Upplýsingar í síma 840 0609.

Starfsmann vantar í afgreiðslustarf.  
Vinnutími frá kl 10-18 alla virka daga.  
Góð laun í boði fyrir réttan aðila.  
Nánari upplýsingar og umsóknir á  
vinnabodi@gmail.com

Veitingahús í Hafnarfirði óskar eftir  
starfsfólki í sal, hlutastarf. Uppl. í S.  
822 5229.

## TILKYNNINGAR

## Einkamál

### Rauða Torgið

Sönn tilbreyting • Heit ævintýri  
Stefnumót: 905-2000 • 535-9920  
Konur, allt frítt í s. 555-4321  
Karlur auglýsa frítt, 535-9922

Símadómur • Live spjall  
908-6000 • 535-9999

## STRÁ



## Til hvers að auglýsa ?

Ef þú auglýsir sjálf-/ur eftir starfsmanni eyðir þú verulegum tíma  
í úrvinnslu innsendra umsókna.

Okkar styrkur er öflugur gagnabanki og yfir tveggja áratuga reynsla við að  
þjónusta fyrirtæki við leit að starfsmanni.

Sparaðu þér tíma, kostnað og fyrirhöfn - leitaðu aðstoðar  
fagmanna með langvarandi reynslu af ráðningarmálum.

STRÁ Starfsráðningar ehf. - Suðurlandsbraut 30 - sími 588-3031  
stra@stra.is - gudny@stra.is - www.stra.is.

Allt það besta hjá 365  
ENDALAUST  
TAL OG 10 GB  
Á 3.990 KR.\*  
Færðu farsímann yfir til 365  
og fáðu frábært sjónvarpsefni  
á fánalega góðu verði.  
\*Gildir fyrir áskrifendur í tilboðspökkum 365  
Fáðu þér áskrift í síma  
1817 eða á 365.is 365

GEFÐU  
VATN  
gjofsemgefur.is  
907 2003  
Hjálparstarf  
kirkjunnar

Vísir hf óskar eftir  
að ráða:  
yfirvélstjóra til afleysingar á  
Sighvat GK 57.  
Sighvatur er línuveiðiskip með  
beitningarvél.  
Umsækjendur sækja um á  
heimasíðu Vísir [www.visirhf.is](http://www.visirhf.is).

Breiðavík 45  
OPIÐ HÚS  
fimmtudaginn 3.sept frá kl: 17:00 til 17:30

160 fm raðhús á tveimur hæðum  
ásamt bílskúr  
Þrjú svefnherbergi, hjónaherbergi  
með sér baðherbergi  
Skjólögður suðurpallur og garður  
Eldhús með góðu skáplássu

Verð: **49,9 millj.**

Nánari upplýsingar veitir  
Jón Raín Valdimarsson  
löggitillur fasteignasali  
sími: 695 5520  
jon@miklaborg.is

FASTEIGNASALAN **MIKLABORG** 569 7000 Lág múla 4 [www.miklaborg.is](http://www.miklaborg.is)  
Óskar R. Harðarson og Jason Guðmundsson, löggitillur fasteignasalar  
- með þér alla leið -

FASTEIGNA  
MARKAÐURINN ehf.  
ÖÐINGSGÖTU 4, SÍMI 570 4500, OPIÐ VIRKA DAGA KL. 9-17.  
Netfang: [fastmark@fastmark.is](mailto:fastmark@fastmark.is) - [www.fastmark.is](http://www.fastmark.is)  
Jón Guðmundsson, sölustj. og lögg. fast.sali. Guðmundur Th. Jónsson, lögg. fast.sali.  
Dimmuhvarf 13A - Kópavog  
Eignin verður til sýnis frá kl. 17.15 - 17.45  
OPIÐ HÚS  
Afar vandað 396,7 fm. einbýlishús með tvöföldum bílskúr. Sérsmíðaðar  
innréttingar eru í öllu húsinu, eldhúsi, arinstofu og herbergjum, ýmist  
úr hnotu eða hvítspautaðar. Arinstofa, borðstofa, sjónvarpssvæði  
og eldhús eru í opnu svæði með 2,8 upp í 3,4 metra lofthæð. Fimm  
herbergi, eitt hannað sem vinnuherbergi, 3 barnaherbergi og hjóna-  
herbergi með fataherbergi og sér baðherbergi innaf. Auk þess eru tvö  
önnur baðherbergi í húsinu. Lóðin hallar þannig að gengt er úr stofum  
á efri hæð út á mjög stóra verönd með skjólveggjum og nuddpotti.  
Grasflatar eru litlar og upphaflegur náttúrugróður látin halda sér víðast  
hvar. Verð 125,0 millj. EIGN Í SÉRFLOKKI.

RÚMFATA  
LAGERINN  
HERBERGID • BAÐID • HEIMILID  
DEILDARSTJÓRI ÓSKAST  
Í FULLT STARF.  
Rúmfatalagerinn Korputorgi óskar eftir  
að ráða deildarstjóra í fullt starf.  
Deildarstjóri sér um umsjón deildar,  
vöruáfyllingu, ráðgjöf, pantanir í deild  
o.s.frv. Vinnutími er 9-19 og unnið aðra  
hverja helgi. Gott vald á íslensku skilyrði.  
Sendið ferilskrá á: [ivar.ivarsson@rfl.is](mailto:ivar.ivarsson@rfl.is)  
eða hafið samband við Ívar í 820-8011

AS  
FASTEIGNASALA  
Stofnað 1988  
Kári Halldórsson  
lögg. fasteignasali.  
Fjarðargötu 17, Hafnarfirði  
Opíð virka daga kl. 9-17  
Sími: 520 2600  
Netfang: [as@as.is](mailto:as@as.is)  
Heimasíða: [www.as.is](http://www.as.is)  
VEISLUEDHÚS Í EIGIN HÚSNÆÐI  
Veislueldhús við Helluhraun 22 í Hafnarfirði á einni hæð á góðum  
stað. Eignin er 120 fm að stærð fullinnréttað með öllum tækjum.  
Stór kæli ca 14 fm. Húsið er ný tekið í gegn að utan. skipt um alla  
glugga og gler og húsið steinað að utan. Skipulag er gott.  
Móttaka með heimild fyrir "take away"  
Rúmgóð skrifstofa og starfsmannaástaða.  
Byggingaréttur fylgir.  
Nánari upplýsingar veitir  
Eiríkur Svanur Sigfússon lögg.fasteignasali s:862-3377  
INNÖMMUN HAFNARJARÐAR  
Lítið verslunar- og þjónustufyrirtæki sem sérhæfir sig í innrömmun.  
Fyrirtækið er búið að vera á sama stað í 10 ár og er með góðan  
leigusamning. Reksturinn hentar vel fyrir einn til tvo starfsmenn.  
Vélakostur og innréttingar.  
Auðveld kaup.  
Allar nánari upplýsingar veitir  
Eiríkur Svanur Sigfússon lögg.fasteignasali í síma 862-3377.  
Við erum í snjallsímum á [m.as.is](http://m.as.is) og á [facebook.com/asfasteignasala](https://facebook.com/asfasteignasala)



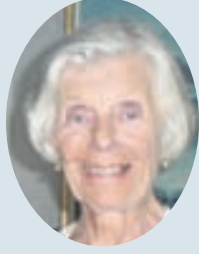
# TÍMAMÓT

**80**  
ára afmæli

**Lillý Jóna Sigurðardóttir  
Horner**

frá Eyraalandi á Akureyri.

Elskulegu ættingjar og vinir. Hjartans þakkir öllum þeim sem glöddu mig í tilefni af 80 ára afmæli mínu. Guð blessi ykkur öll.



Ástkær móðir okkar, tengdamóðir,  
amma og langamma,

**Adeline Dagmar Andersen**

andaðist á Vífilsstöðum 12. ágúst.  
Útförin hefur farið fram í kyrrþey, að ósk hinnar látnu.

**Katrin Valgeirsdóttir**

**Bragi Valgeirsson**

**Ágúst Valgeirsson**

**Ana Maria Castro**

**Guðrún Þorsteinsdóttir**

barnabörn og langömmubarn.



Elskuleg móðir okkar,

**Árnína Guðjónsdóttir**

lést á Dvalarheimilinu Hlíð 28. ágúst.  
Útförin mun fara fram í kyrrþey að ósk hinnar látnu. Sérstakar þakkir til starfsfólks á Víðihlíð fyrir góða umönnun.



**Þorbjörg Guðmundsdóttir**

**Hallur Guðmundsson**

**Jóna Margrét Guðmundsdóttir**

**Guðrún Guðmundsdóttir**

og fjölskyldur.



Ástkær móðir okkar, amma  
og sambýliskona,

**Jónína Helga Jónsdóttir**

til heimilis að Strikinu 4, Garðabæ,

lést á heimili sínu föstudaginn 28. ágúst  
síðastliðinn. Útför hennar fer fram frá  
Háteigskirkju 8. september klukkan 11.00.



**Jón Þór Ólafsson**

**Þórey Ólafsdóttir**

**Örvar Ólafsson**

**Aníta Ólafsdóttir**

**Sigmundur Franz Kristjánsson**

tengdabörn og barnabörn.



Elskulegur eiginmaður minn, faðir  
okkar, tengdafaðir, afi, og langafi,

**Jón Valdimar Jónsson**

Stórholti 9, Akureyri,

lést laugardaginn 15. ágúst.

Útförin fer fram frá Akureyrarkirkju  
4. september kl. 13.30.



**Kolbrún Árnadóttir**

**Ragnheiður Þóra Valdimarsdóttir**

**Elsa Valdimarsdóttir**

**Árni Valdimarsson**

**Jón K. Valdimarsson**

**Hreinn Gunnlaugsson**

**Björg Eiríksdóttir**

**Elísabet J. Sigurðardóttir**

börn og barnabörn.



Ástkær eiginmaður minn, faðir,  
tengdafaðir og afi,

**Páll Magnússon**

vélfræðingur,

lést sunnudaginn 30. ágúst.



**Jóhanna Rögnvaldsdóttir**

**Magni Þór Pálsson**

**Ingvi Már Pálsson**

**Elísabet Arna Helgadóttir**

**Sigríður Kristín Birnudóttir**

og barnabörn.



Innilegar þakkir til allra sem sýndu  
okkur samúð og hlýhug við andlát og  
útför elskulegs eiginmanns míns, föður  
okkar, tengdafaður, afa og langafa,

**Ingólfrs Konráðssonar**

Suðurlandsbraut 58,  
áður Njörvasundi 31, Reykjavík.

Sérstakar þakkir fær starfsfólk á hjartadeild Landspítalans  
Hringbraut fyrir frábæra umönnun og einstaka nærgætni  
og hlýhug.

**Ragnheiður Halldórsdóttir**

**Helga María Arnarsdóttir**

**Andrés Reynir Ingólfsson**

**Halldór Ingólfsson**

**Ásberg Konráð Ingólfsson**

**Þorsteinn Helgason**

**Guðlaug Helga Konráðsdóttir**

**Elísabet Þ.Á.M. Pétursdóttir**

**Þórhildur Guðmundsdóttir**

barnabörn og barnabarnabarn.



Ástkær faðir okkar,  
tengdafaðir, afi og langafi,

**Sæmundur Óskarsson**

prófessor og rafmagnsverkfræðingur,

lést á gjörgæsludeild Landspítalans við

Hringbraut 22. ágúst sl. Útför hans fer

fram frá Grensáskirkju föstudaginn

4. september kl. 13.00.



**Óskar Sæmundsson**

**Stefán Sæmundsson**

**Örn Sæmundsson**

**Steinunn Sæmundsdóttir**

**Ása H. Sæmundsdóttir**

**Arnheiður E. Sigurðardóttir**

**Valery Belinda Sæmundsson**

**Hans Óskar Isebarn**

**Guðmundur Guðmundsson**

barnabörn og barnabarnabörn.



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir,  
amma og langamma,

**Ingibjörg Guðfinnsdóttir**

Skólástíg 8,  
Bolungarvík,

lést 26. ágúst á Hrafnistu í Reykjavík.  
Útförin fer fram frá Hólskirkju í Bolungarvík  
laugardaginn 5. september kl. 14.00.

**Þorsteinn Einarsson**

**Guðfinnur Björn Einarsson**

**Gísli Friðrik Einarsson**

**Hildur Magnúsdóttir**

**Heidi Hansen**

**Lára Kristín Gísladóttir**

og fjölskyldur þeirra.



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir,  
amma, dóttir og systir,

**Jóhanna Gestsdóttir**

kennari,

lést í faðmi fjölskyldunnar

á krabbameinsdeild Landspítalans

29. ágúst síðastliðinn. Útförin fer fram

frá Háteigskirkju föstudaginn 4. september kl. 11.00.



**Gestur Baldursson**

**Embla Kristjánsdóttir**

**Hrefna Kristjánsdóttir**

**Askur Kristjánsson**

**Gríma Kristjánsdóttir**

**Gestur Friðjónsson**

**Elin Sigurbjörg Gestsdóttir**

**Ingibjörg Gestsdóttir**

**Jóhann Gestsson**

**Nanna Jóhannsdóttir**

tengdasynir og barnabörn.



Thuy Thi Pham hefur nóg að gera og kennir tímaleysi um að ekki séu allsherjar veisluhöld í dag en það muni bætt upp síðar. Fréttablaðið/Stefán

## Fagna rækilega á næsta ári

Áttatíu ár eru frá því að Alþýðulýðveldið Vietnam lýsti yfir sjálfstæði frá Frökkum.

„Við ætlum að fagna þessum tímamótum á næsta ári, nú erum við bara of upptekin við að undirbúa barnahátíð í lok mánaðarins, en við munum sannarlega fagna þegar að því kemur,“ segir Thuy Thi Pham, talskona Félags Vietnama á Íslandi, en í dag eru áttatíu ár síðan alþýðulýðveldið Vietnam lýsti yfir sjálfstæði. Félagið hefur verið starfrækt á Íslandi í rúmt ár og er nóg að gera. „Nú eru um sex hundruð Vietnamar á Íslandi, og þegar hafa tvö hundruð skráð sig í félagið okkar, en aðeins er hægt að skrá

sig þegar átján ára aldri er náð,“ útskýrir Thuy Thi Pham, og bendir á að félagið hafi mörg járn í eldinum, enda eftirspurnin mikil. Flestir þeirra Vietnama sem hér búa komu sem flóttamenn til landsins og í framhaldi komu ættingjar og námsmenn, sem beri að aðstoða við að taka þátt í þjóðfélaginu. „Það skiptir svo miklu máli fyrir okkur að hittast og vera saman, við stöndum fyrir námskeiðum til að hjálpa fólki að aðlagast íslensku samfélagi, svo öllum geti liðið vel saman.“ – ga

**Nú eru um sex hundruð Vietnamar á Íslandi, og þegar hafa tvö hundruð skráð sig í félagið okkar.**



Lambakjöt

NÁTTÚRULEGA HOLLT

# Hollráð Lambakjöts að betra sambandi

Nr. 91

EKKI GLEYMA GLEÐINNI



HNA Markaðsmarketing / SIA

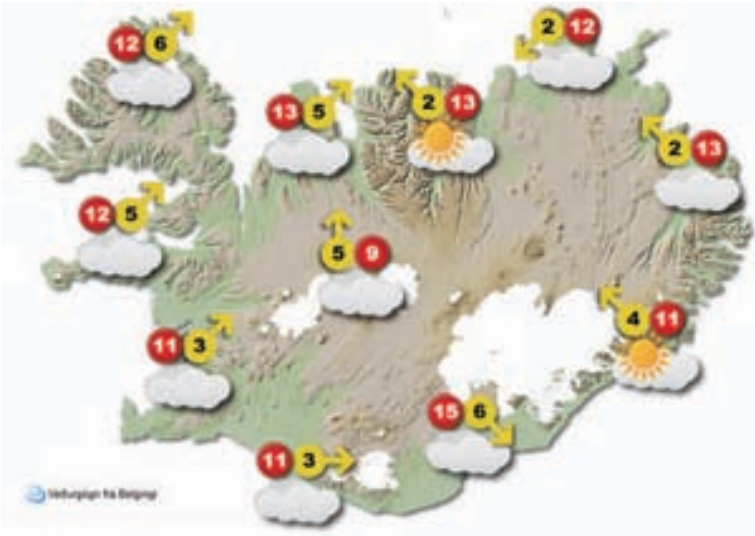


Grilluð lambakóróna  
með parmesanosti

- fleiri girnilegir grillréttir  
og hollráð á [lambakjot.is](http://lambakjot.is)



# VEÐUR & MYNDASÖGUR



Áfram sama hæglætisveðrið í dag. Skýjað með köflum eða bjartviðri víða um land, en suðvestan 3-8 vestan til á landinu, skýjað og sums staðar dálítill súld. Áfram hlýjast á Austurlandi.

## Fimmtudagur

<b>Reykjavík</b> 10° ↗ 8	<b>Ísafjörður</b> 8° ↗ 12	<b>Akureyri</b> 12° ↗ 13	<b>Reykjavík</b> 7° ↗ 1	<b>Ísafjörður</b> 8° ↗ 7	<b>Akureyri</b> 7° ↖ 1
<b>Egilsstaðir</b> 16° ↗ 5	<b>Kirkjubæjarkl.</b> 14° ↗ 5	<b>Hveravellir</b> 6° ↑ 11	<b>Egilsstaðir</b> 8° ↘ 6	<b>Kirkjubæjarkl.</b> 10° ↘ 4	<b>Hveravellir</b> 6° ↑ 1

## Þrautir

### Krossgáta

#### LÁRÉTT

- gjóta,
- holskrúfa,
- ílát,
- upphrópun,
- tveir,
- máttur,
- guð,
- tveir eins,
- kvk nafn,
- drulla,
- tveir eins,
- krukka.

#### LÓÐRÉTT

- íþróttafélag,
- í röð,
- ósamlyndi,
- örn,
- fíjals,
- siða,
- svelg,
- réttur,
- verkur,
- ullarflóki.

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19			20
21					

LÓÐRÉTT: 1. fram, 3. kl., 4. óeining, 5. ár, 7. óheftur, 14. fábirt, 16. tt, 17. una, 18. au, 20. gg, 21. krús. LÁRÉTT: 2. gjóta, 6. rú, 8. ker, 9. aha, 11. !!, 12. megin, 10. aga, 13. íu, 15. ragú, 16. tak, 19. rú.

### Skák Gunnar Björnsson

Torfi Leósson (2.171) átti leik gegn Heimi Ásgeirssyni (2.189) á Íslandsmóti skákfélaga. Heimir hrókeraði í síðasta leik.

#### Hvítur á leik

11. Rg5! Með tvöfaldri hótun. 12. Bxf6 Dxf6 13. Dxb7# og 12. Bxb7. Svartur getur ekki varist báðum hótunum og tapar manni bótalaust. Hann gafst því upp.

www.skak.is Huginn vann TR í hörku-slag.



## Sudoku

### LÉTT

3		2	9			7	5
6			7	5		3	
	7	9	1		6		
			9				6
9	3	6			2		
	8	1	5		3		
	5		2	9			7
8			6	4		2	
					1	4	

### MIÐLUNGS

3	6	8		7			2
			5	2	6		8
	4	5		1			3
				6		8	
				1	5		
		7	2	9		3	
		9		7			
		4	3	5	2	7	
8			2				

### ÞUNG

		6		2				8
		5				9		
	8	3				4		
	4	8	7			6	3	
			2					1
					6		8	
2	3	5						4
				7				2
	1	9						

Þrautin felst í því að fylla út í reitina þannig að í hverjum 3x3 reit birtist tölurnar 1-9. Í hverri níu reita línu, bæði lárétt og lóðrétt, birtast einnig tölurnar 1-9 og aldrei má tvítaka neina tölu í röðinni. Lausnin verður birt í næsta tölublaði Fréttablaðsins.

Lausn síðustu sudoku

6	2	9	7	3	1	8	4	5
8	5	3	4	9	2	6	1	7
4	7	1	8	5	6	9	2	3
7	8	5	2	4	3	1	9	6
9	1	4	5	6	8	7	3	2
2	3	6	9	1	7	4	5	8
5	4	2	6	8	9	3	7	1
3	9	8	1	7	5	2	6	4
1	6	7	3	2	4	5	8	9
6	7	4	8	3	5	1	2	9
8	9	5	7	1	2	3	4	6
1	2	3	4	6	9	5	7	8
9	3	6	1	2	8	4	5	7
7	4	8	5	9	3	2	6	1
5	1	2	6	4	7	8	9	3
2	5	7	9	8	1	6	3	4
3	6	1	2	7	4	9	8	5
4	8	9	3	5	6	7	1	2
7	9	3	8	2	1	5	6	4
1	8	5	9	4	6	2	7	3
2	4	6	3	7	5	8	9	1
5	2	7	6	8	4	1	3	9
8	1	4	5	9	3	6	2	7
6	3	9	7	1	2	4	5	8
9	5	2	1	3	8	7	4	6
3	6	1	4	5	7	9	8	2
4	7	8	2	6	9	3	1	5

## Myndasögur

### PONDUS



### GELGJAN



### BARNALÁN



**FÉKKSTU EKKI  
BLAÐIÐ Í MORGUN?  
KOM ÞAÐ OF SEINT?**

Vinsamlegast láttu vita í gjaldfrjálst númer **800 1177** eða á [dreifing@postdreifing.is](mailto:dreifing@postdreifing.is) **Post dreifing**

Hjálpaðu okkur að bæta þjónustuna.

Blaðið á að berast þér fyrir kl. 7:15 virka morgna og 8:15 á laugardögum

**FRÉTTABLAÐIÐ**

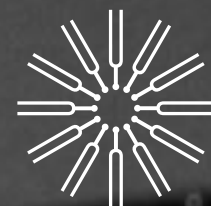


Hljómsveitin sem lagði okkur lið

# Philharmonia Orchestra

*Við þökkum fyrir okkur*

Í ár eru liðin 30 ár frá því Philharmonia Orchestra hélt tónleika í Royal Festival Hall í London til þess að safna fyrir tónlistarhúsi Íslendinga. Söfnunin átti verulegan þátt í því að af byggingu Hörpu varð og því er mikið fagnaðarefni að bjóða hljómsveitinni heim í Eldborgarsal Hörpu á fimmta starfsári hússins.



HARPA

**Sala hefst í dag kl. 12:00**

18. og 19. október

kl. 19:30 í Eldborg

Stjórnandi  
**Jakub Hrůša**

Píanóleikari  
**Danil Trifonov**

Verk eftir  
**Rachmaninov,  
Dvořák & Smetana**

Miðasala í síma 528 5050, á harpa.is

[www.harpa.is/philharmonia](http://www.harpa.is/philharmonia)

ICELANDAIR 

 Arion banki

 CENTER  
HOTELS

 LEXUS





„Landslagið siast inn hjá mér á ferðalögum og ég vinn út frá þeirri reynslu,“ segir Arngunnur Ýr. Fréttablaðið/Stefán

## Töfrar náttúrunnar birtast í texta, tónum og myndum

**Harpan er ekki bara musteri tónlistar heldur líka myndlistar því Arngunnur Ýr hefur yfirtekið hluta jarðhæðarinnar.**

**M**yndlistarkonan Arngunnur Ýr Gylfadóttir hefur opnað sýningu í Hörpu og á morgun litur bókin Vitni/Witness dagsins ljós, hún er með myndum Arngunnar Ýrar og textum eftir skáldið Elísabetu Jökulsdóttur.

„Ég hef oft hrifist af því hvernig Elísabet lýsir náttúrunni sem ægilegri og hrifandi í senn svo ég hringdi í hana og spurði hvort hún væri ekki til í einhvers konar samvinnu, því mig langaði að gefa út bók,“ lýsir listakonan. Hún segir Elísabetu hafa verið í Hveragerði en tekið vel í erindið og að allir textarnir í bókinni séu nýir. Þær fari hvor sine leið í sköpuninni og svo sé það lesandans að finna út hvernig tengingin er. „Báðar höfum við Elísabet áhuga á ákveðnum töfrum og því sem virðist óskiljanlegt við fyrstu sýn, enda er texti í bókinni sem heitir Kripí náttúra.“



**ÉG HEF OFT HRIFIST AF ÞVI HVERNIG ELÍSABET LÝSIR NÁTTÚRUNNI SEM ÆGILEGRI OG HRIFANDI Í SENN SVO ÉG HRINGDI Í HANA OG SPURÐI HVORT HÚN VÆRI EKKI TIL Í EINHVERS KONAR SAMVINNU.**

Arngunnur Ýr starfar við leiðsögn og hefur gert í tuttugu og fimm ár. „Landslagið siast inn hjá mér í ferðalögum og ég vinn út frá þeirri reynslu,“ segir hún. Arngunnur tekur líka fram að sýningin standi til 16. september og að útgáfuteiti verði í Hörpu klukkan 17 á morgun, 3. september. Þar spili félagar úr Símfóníuhljómsveit Íslands og allir séu velkomnir. [gun@frettabladid.is](mailto:gun@frettabladid.is)

RÝMUM FYRIR NÝJUM VÖRUM

# LAGER HREINSUN

**DOMO DO-9061J SlowJuicer safapressa**  
Slowjuicer með hægpessun gefur 40% betri nýtingu á hráefni, minni sóun, meiri safa. 60% meira næringargildi en í hefðbundnum safapressum þar sem vítamín, ensím og næringarefni varðveitast betur. Mun hljóðlátari, 55 db(A) samanborið við 80-90 db(A). Fullt verð kr. 34.990.

**LAERHREINSUN KR. 19.990**  
**SPARAÐU 15.000**

**Rafha**  
Suðurlandsbraut 16 108 Reykjavík  
Sími 5880500 [www.rafha.is](http://www.rafha.is)

Fáðu þér appið!  
**vísir** [www.fasteignir.is](http://www.fasteignir.is)



## Frammi og fáránleiki

**LEIKLIST**  
**Takataka**  
LÓKAL/Reykjavík Dance Festival  
Smíðjan – Listaháskóli Íslands  
★★★★★

**Handrit/Leikstjórn/Tónlist:** Björn Leó Brynjarsson  
**Leikur:** Kolbeinn Arnbjörnsson  
**Dramatúrg:** Pétur Ármannsson  
**Vídeo/Grafík/SFX:** Daniel Þorsteinsson  
**Aðstoð við hreyfingar:** Brogan Davison

Ónefndur myndlistarmaður er reiður, eiginlega algjörlega brjálaður. Hann situr á nærbuxunum einum fata, fyrir utan forlata íþróttaskó, og gerir sig tilbúinn fyrir opnun nýrrar myndlistarsýningar eftir Ásgrím. Sá er aldrei nefndur fullu nafni heldur en allar líkur eru á að hér sé um að ræða hinn umdeilda Ásgrím Ásgrímsson. Söguhetjan hatar smeðjuna og grunnhyggna sem fylgir listaheimi samtímans á Íslandi en þráir samt sem áður glæsta framtíð á sama vettvangi, jafnvel heimsfræð.

Hér er um að ræða nýtt leikverk eftir Björn Leó Brynjarsson sem einnig sér um tónlistina og leikstýrir sýningunni. Ný leikrit eru ætíð fagnaðarefni og spennandi verður að sjá hvað Björn Leó gerir næst. Hann hefur gott eyra fyrir hnyttum texta og tekst hér á við ímynd karlmennskunnar, væntingar annarra og hræsni nútímasamfélagsins. Kolbeinn Arnbjörnsson leikur

vansæla listamanninn af kostgæfni. Hann spígsporar um sviðið fullur sjálfstrausts en hikar ekki við að sýna vanmátt þessa einmana manns. Listamaðurinn er sjálfumgláður og hugsar vel um heilsuna en virðist alltaf rekast á sálræna vegg í sinni tilvist. Kolbeinn keyrir í textann af fullum krafti en finnur blæbrigði á óvæntustu stöðum.

Leikstjórn Björns Leós og sviðshreyfingar Brogan Davison styðja virkilega vel við textann. Þannig lyfta þau textanum á hærra plan, undirstrika absúrdismann sem einkennir líf listamannsins og brjóta einleikjaformið upp á frumlegan hátt. Einnig er eftirtektarvert að Björn Leó hikar ekki við að leyfa sviðinu að standa tómu á vissum tímupunktum í sýningunni þannig að textinn fær fulla athygli áhorfenda.

Daniel Þorsteinsson sér um sviðsmyndina en hún er virkilega eftirminnileg, nýstárleg og spennandi. Hann notast við tölvuteiknaðan bakgrunn sem færir einfalda sviðsmyndina inn í nýjar víddir og endurspeglar aftengingu listamannsins við samfélagið á áhrifaríkan hátt.

Aftur á móti er sýningin ekki gallalaus, þrátt fyrir virkilega skýra fagurfræði nær sú vinna ekki að rétta sýninguna alveg af. Þegar mörkin á milli fantasíu og veruleika verða of óskýr minnka hin raunverulegu áhrif sýningarinnar, það er aldrei nógu mikið að veði, listamaðurinn tapar aldrei neinu nema kannski sjálfsvirðingunni.

Ádeilan verður af þessum sökum bitlaus og örliðið sjálfhverf. Ástandið nær aldrei lengra heldur en ofbeldisfullir draumórar, bilaeltingaleikur um meginland Evrópu og haugar af eiturlyfjum. Af þessum sökum verður sýningin frekar eintóna þar sem erfitt er að finna til samúðar með eða hafa áhuga á aðalpersónunni.

Einnig skortir konurnar í verkinu atbeina; þær eru annaðhvort mæður sem oftast eru ekki til að skipta sér af, kynferðisleg tákni eða líkamar sem auðvelt er að nema á brott. Aftengdar raddir sem kvarta eða spyrja listamanninn spurninga sem hann er ekki tilbúinn til að svara og þykir þær pirrandi. Vigdís, konan sem listamaðurinn hefur augastað á og gæti verið fyrirverandi kærasta, fær ekki rödd fyrir en langt er liðið á verkið og þá í frekar takmörkuðu formi. Auðvitað er aðalsöguhetjan miðpunktur verksins en karllæga sjónarhornið verður þreytandi til lengdar.

Frami er sýning eftir spennandi leikskáld, í einkar góðri leikstjórn, en vandamálið liggur í kjarna verksins. Ónefndi listamaðurinn mótmælir hástöfum óréttlæti heimsins og grunnhyggna nútímalistar en verkið kafar aldrei nægilega djúpt í málefnið.

Sigríður Jónsdóttir

**NIÐURSTADA:** Áhugavert fyrsta leikverk eftir spennandi höfund en skortir djúpt og víðara sjónarhorn.



# JUSSI ÁFRAM Á TOPPNUM!



1.

Metsölulisti  
Eymundsson

Aðallisti - vika 35



Jussi Adler-Olsen er óumdeildur konungur  
danskra glæpasagnahöfundu



„Jussi Adler-Olsen er  
í toppformi.“

JYLLANDS-POSTEN

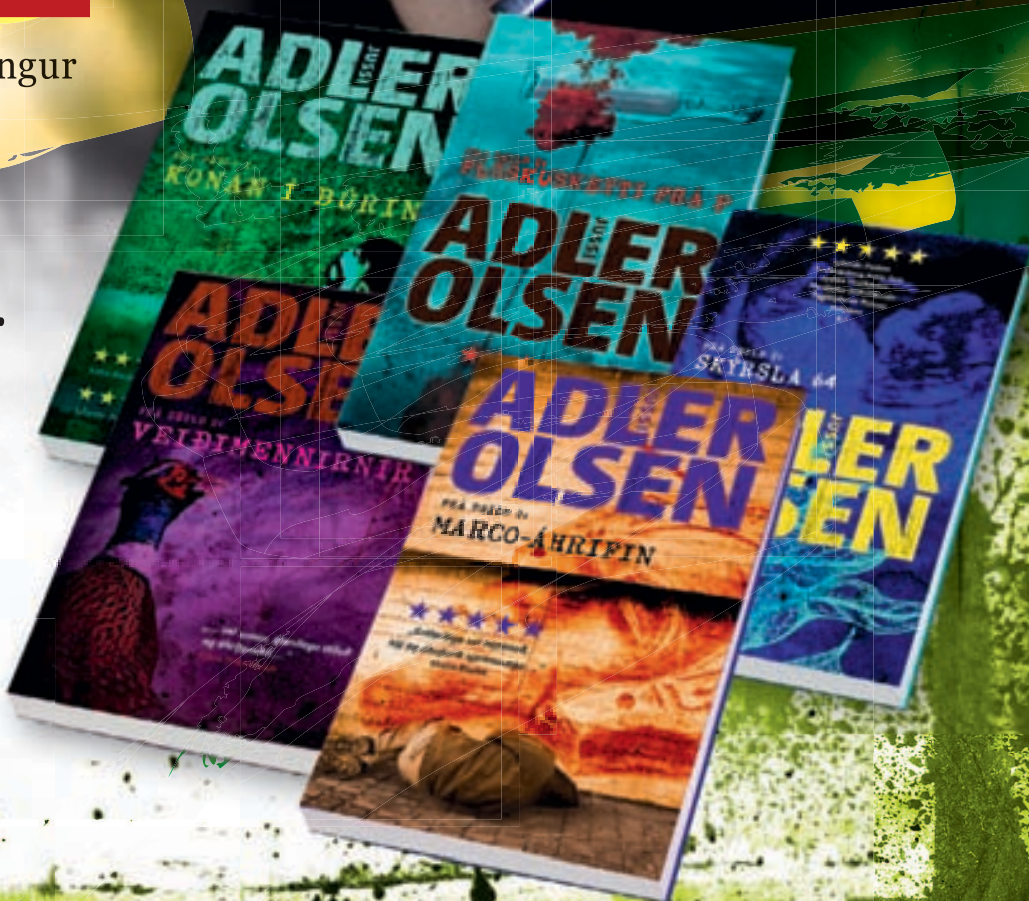


„... rosalega góð.“

EKSTRA BLADET



BT





**SAMBIÓIÐ** NÁÐU Í SAMBIÓ APPID ÞAÐ HARGEORGAR SIG

**ALFABAKKA**

THE MAN FROM U.N.C.L.E.	kl. 5:30 - 6:30 - 8 - 9 - 10:30
THE MAN FROM U.N.C.L.E. VIP	kl. 5:30 - 8 - 10:30
VACATION	kl. 5:50 - 8 - 10:20
MISSION: IMPOSSIBLE	kl. 8 - 10:45
ANT-MAN 2D	kl. 8 - 10:30
SKÓSVAINARNIR is.Tal.2D	kl. 5:50
INSIDE OUT is.Tal.2D	kl. 5:50

**EGILSHÖLL**

THE MAN FROM U.N.C.L.E.	kl. 5:30 - 8 - 10:30
HITMAN: AGENT 47	kl. 5:50 - 8 - 10:20
VACATION	kl. 5:40 - 8 - 10:40
MISSION: IMPOSSIBLE	kl. 5:20 - 8 - 10:10

**KRINGSLUNNI** NÚMERUÐ SÆTI

THE MAN FROM U.N.C.L.E.	kl. 5:30 - 8 - 10:30
VACATION	kl. 8 - 10:20
MISSION: IMPOSSIBLE	kl. 6 - 9
INSIDE OUT is.Tal.2D	kl. 5:50

**AKUREYRI**

THE MAN FROM U.N.C.L.E.	kl. 5:30 - 8 - 10:30
VACATION	kl. 8
THE GIFT	kl. 10:10
INSIDE OUT is.Tal.2D	kl. 5:50

**SMÁRA BÍÓ HÁSKÓLA BÍÓ**

**STRAIGHT OUTTA COMPTON** DR. DRE EAZY-E ICE CUBE MC REN DJ YELLA

**HITMAN AGENT 47** MIA FILLBERGNA BRANFFEL

**HRÚTAR** STEFANÍA SVAVARSDÓTTIR

Sýningartímar á eMiði.is og miði.is

**LAUGARÁSBÍÓ**

**STRAIGHT OUTTA COMPTON**

**THE GIFT**

**ABSOLUTELY ANYTHING**

**MINIONS - ENS TAL 2D**

Sýningartímar

STRAIGHT OUTTA COMPTON	7, 10:10
ABSOLUTELY ANYTHING	6, 8, 10
THE GIFT	10
MINIONS - ENS TAL 2D	6



# Hvað er ást?

**LEIKLIST**  
Ódauðlegt verk um ást og ástleysi, hvar er guð?

LÓKAL og Reykjavík Dance Festival  
Áhugaleikhús atvinnumanna

**Borgarleikhúsið – Litla sviðið**  
**Höfundar og leikarar:** Áhugaleikhús atvinnumanna  
★★★★★

Áhugaleikhús atvinnumanna hefur verið starfandi síðan 2005 en á þessum tíu ára starfsferli hafa þau sýnt fjögur sviðsverk undir nafninu „Ódauðlegt verk um ...“, Ódauðlegt verk um ást og ástleysi, hvar er guð? er hið fimmta.

Sýningin byrjar áður en gengið er inn í salinn þar sem áhorfendur eru kynntir fyrir litlum og gríðarlega einlægum hjálparhellum hópsins. Þær hafa í förum sínum spurningalista sem er óneitanlega í þyngri kantinum. Þess er ekki krafist að spurningunum sé svarað upphátt á staðnum heldur fá þær að fljóta um í hugarfylgnum áhorfenda meðan á sýningunni stendur. Þær eru á þessa leið: „Hefur þú verið ástfangin?“ „Hvað er ástleysi?“ „Hefur þú upplifað hjartasorg?“

Ókeypis er inn á allar sýningar hópsins og hefur verið frá stofnun. Slik afstaða gerir áhorfendur líklegri til að taka áhættu og mæta á tilrauna-leiksýningu en verður líka til þess að þverskurðurinn af áhorfendahópnum er fjölbreyttari heldur en gengur og gerist. Hópurinn blandar saman gjörðum áhorfenda og hópsins en sýningin verður þannig sameiginleg eign allra í salnum, einhvers konar útgáfa af helgileik. Beinni þátttöku gesta er haldið í lágmarki en er leikandi vel samansett þannig að útkoman er áhrifamikil meðan á sýningu stendur, jafnvel lengi eftir að henni lýkur.

Öll umgjörð er hin einfaldasta; svört baktjöld, einn hljóðnemi, nótnastandur og sviðslýsingunni haldið í lágmarki. Leikararnir klæðast einnig sínum eigin fötum og finnst oftast oft en ekki úti í sal á meðal þeirra sem þar sitja. Náðin sem þau skapa á Litla sviði Borgarleikhússins með þessum lágstemmdu aðferðum er virkilega áhrifarík.

Lítið er um svör við stóru spurningum lífsins en það er ekki tilgangur verksins heldur frekar að biðja áhorfendur um að finna svörin innra með sér. Þau berjast ekki við að finna þau sjálf eða einblína stöðugt á sitt eigið sálarlíf heldur opna þau fyrir sjálfskoduð hjá öðrum.

Taktur framvinnunnar er flæðandi og afslappaður en samt sem áður má finna undirliggjandi spennu þar sem hópurinn sjálfur spinnur akveðnar senur með því að spyrja hvert annað óvæntra spurninga. Sýningin daðrar stundum við væmnina en nær oftast að draga í land áður en tilfinningavellan fer yfir þölmörk.

Áhugaleikhús atvinnumanna á miklið hrós skilið fyrir að varpa fram þessum stærstu vangaveltum mannverunnar en spurningar um guðlegt yfirbragð ástarinnar ganga aðeins of langt. Þrátt fyrir fallegar tengingar á milli hugtakanna eru þær yfirborðskennar og ættu betur heima í annarri sýningu.

Þrátt fyrir nokkra hugmyndafræðilega galla er Ódauðlegt verk um ást og ástleysi, hvar er guð? krefjandi og eftirminnilegt sviðsverk. Vonandi verður þetta ekki síðasta verk hópsins í þessari sériú því þau eiga svo sannarlega miklið inni.

**Sigríður Jónsdóttir**

**NIÐURSTAÐA:** Töfrandi tilrauna-leikhús sem hikar ekki við að varpa fram stórum spurningum.

**Hvað? Hvenær? Hvar? Föstudagur**

## Afþreying

**Hvað?** Myndir og minningar  
**Hvenær?** 20.00  
**Hvar?** Menningarhúsið Gerðuberg  
Í kvöld verða búnar til Skrappsíður í Menningarhúsinu Gerðubergi, en þá kennir Anna Sigríður Eyjólfsdóttir áhugasömum að útbúa sínar eigin minningasíður og leyfir þátttakendum að skoða albúmin sín. Það eina sem þátttakendur þurfa að hafa meðferðis eru ljósmyndir ef þeir vilja, lim og skæri. Aðgangur ókeypis og allir velkomnir.

## Námskeið

**Hvað?** Hreint mataræði – Hreinsun  
**Hvenær?** 18.00  
**Hvar?** Gló, Fákafeni 11  
Námskeiðið verður haldið í kvöld frá klukkan 18.00-20.00 og er byggt á met-sölubókinni Hreint mataræði eftir hjartalækni Alejandra Junger. Á námskeiðinu verður fólki til að mynda kennt hvernig hægt er að virkja afeitrunarkerfi líkamans til fulls og líkamnum þannig gefið færi á endurnýja sig. Frekari upplýsingar á glo.is.

## Fyrirlestrar

**Hvað?** Stríðið um barnshugann  
**Hvenær?** 17.00  
**Hvar?** Stofa HT104 Háskólatorgi  
Heimspekingurinn Stephen Law mun flytja erindi á vegum Síðmenntar í dag. Erindið ber heitið „Stríðið um barnshugann“ (The war for children's minds) og er það byggt á samnefndri bók Stephens Law. Allir sem hafa áhuga eru velkomnir á meðan húsrúm leyfir.

## Uppistand

**Hvað?** Hí á Húrra  
**Hvenær?** 21.00  
**Hvar?** Húrra  
Uppistand á Húrra í kvöld þar sem sex grínistar koma saman og skemmta gestum. Koma þau Andri Ívars, Bylgja Babylóns, Hugleikur Dagsson, Ragnar Hansson, Snjólaug Lúðvíks og Þórdís Nadía fram. Aðgangseyrir 1.000 krónur.



Bylgja og Snjólaug munu deila út gríni á Húrra í kvöld svo von er á ansi góðu.

## Tónleikar

**Hvað?** Autonomous heldur tónleika  
**Hvenær?** 22.00  
**Hvar?** Ob-La-Di-Ob-La-Da, Frakkastíg 8  
Hljómsveikin Autonomous heldur tónleika á Ob-La-Di-Ob-La-Da í kvöld. Aðgangur ókeypis.

**Hvað?** Blonde Redhead og Skúli Sværriðson Sería  
**Hvenær?** 20.00  
**Hvar?** Gamla bíó  
Indie-rokkararnir í Blonde Redhead munu láta til sín taka í kvöld, þegar bandið stígur á svið í Gamla bíó. Hljómsveitina skipa Kazu Makino, Amedeo Pace og Simone Pace, sem hafa starfað saman síðan árið 1993. Þau þykja standast tímans tönn, tuttugu og tveimur árum síðar, og hafa haft í nægu að snúast í tónleikahaldi um allan heim. Aðgangseyrir 5.000 krónur.

**Hvað?** Fatamarkaður og Swap Meet  
**Hvenær?** 17.00  
**Hvar?** Gaukurinn  
Hægt verður að mæta og næla sér í borð þar sem má selja fót en einnig verður á svæðinu svokallað „swap meet“-horn, þar sem fólk getur skipt á fötum, en þar er allt gefins. Happy hour á barnum.

**Hvað?** Magnús og Ívar trúbadorar  
**Hvenær?** 21.00  
**Hvar?** English Pub, Austurstræti  
Tvíeykið spilar og trallar á English Pub í kvöld, aðgangur ókeypis.

**Hvað?** Júníus Meyvant  
**Hvenær?** 21.00  
**Hvar?** Græni hatturinn  
Vestmanneyski tónlistarmaðurinn Júníus Meyvant heldur tónleika á Græna hattinum í kvöld, en hann hefur verið að gera það býsna gott upp á síðkastið.

**Hvað?** „Lög unga fólksins“  
**Hvenær?** 20.00  
**Hvar?** Andrews leikhús – Reykjanesbæ  
Með blik í auga setur upp sýninguna „Lög unga fólksins“ í tilefni Ljósanætur 2015. Verður horft til þessa vinsæla útvarpsþáttar, Lög unga fólksins, og gerð grein fyrir akveðinni togstreitu sem myndaðist milli kynslóða vegna lagavalsins. Söngvarar sýningarinnar verða þau Stefania Svavarsdóttir, Egill Ólafsson, Eyþór Ingi Gunnlaugsson og Pétur Örn Guðmundsson. Sögumaður er Kristján Jóhannsson og hljómsveitarstjóri er Arnór Vilbergsson. Miðaverð 5.300 krónur.



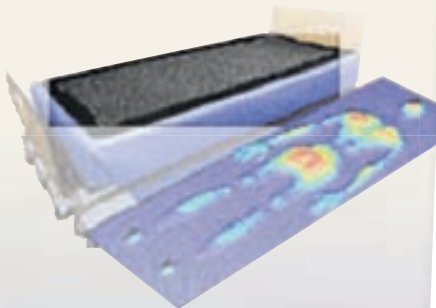
Egill Ólafsson syngur í slagtogi við einvalið söngvara.



# HAUSTTILBOÐ

Hlý og notaleg rúm fyrir veturinn  
**30% afsláttur**

Fáðu fría legugreiningu og faglega ráðgjöf þegar þú kaupir rúm



Allir aukahlutir á **30%** afslætti með seldum rúmum/dýnum

Þjóðum uppá vaxtalausar raðgreiðslur til allt að 12 mánaða



Smiðjuvegi 2, Kópavogi (við hliðina á Bónus)  
Sími 544 2121 - [www.rumgott.is](http://www.rumgott.is)



## DAGSKRÁ

## Miðvikudagur

## STÖÐ 2

07.00 Barnatími Stöðvar 2  
07.45 Big Time Rush  
08.10 The Middle  
08.30 The Crazy Ones  
08.55 Mom  
09.15 Bold and the Beautiful  
09.35 Doctors  
10.20 Spurningabomban  
11.10 Höfðingjar heim að sækja  
11.30 Heimsókn  
11.50 Grey's Anatomy  
12.35 Nágrannar  
13.00 Nashville  
13.45 Nashville  
14.35 White Collar  
15.20 Restaurant Startup  
16.05 Big Time Rush  
16.30 Up All Night  
16.55 Raising Hope  
17.40 Nágrannar  
18.05 The Simpsons  
18.30 Fréttir Stöðvar 2  
18.47 Íþróttir  
18.55 Ísland í dag  
19.20 Víkingalottó  
19.25 The Middle  
19.45 Mindy Project  
20.10 Lýðveldið Lýðveldið er nýr og ferskur skemmtipáttur þar sem þekktir einstaklingar gefa álit og ráð í ýmsum málum, til dæmis um stefnumótamenningu landans og tilhugalíf.

Simpsons,  
18.05

## SPORT

11.40 Selfoss - Stjarnan  
13.30 Real Madrid - Real Betis  
15.10 Spænsku mörkin 2015/2016  
15.40 League Cup Highlights 2014/2015  
16.10 Milan - Empoli  
17.50 Roma - Juventus  
19.30 Ítölsku mörkin 2015/2016  
20.00 KR - Valur  
21.50 Pepsimörkin 2015  
23.20 Napoli - Sampdoria

## SPORT 2

10.00 Godsagnir - Steingrímur Jó  
10.45 Premier League Review 2015  
11.40 Southampton - Norwich  
13.25 Premier League World 2014  
13.55 Tottenham - Everton  
15.40 Newcastle - Arsenal  
17.20 Messan  
18.40 Liverpool - West Ham  
20.30 Chelsea - Crystal Palace  
22.20 Blackburn - Bolton  
00.05 Football League Show 2015/16  
00.35 Man. City - Watford

## GOLFSTÖÐIN

08.00 PGA Tour 2015  
13.05 Golfing World 2015  
13.55 PGA tour 2015  
16.25 PGA Tour 2015 - Highlights  
17.20 Golfing World 2015  
18.10 Champions Tour Highlights  
19.05 PGA Tour 2015

## ÚTVARP

FM 88,5 XA-Rádió  
FM 89,5 Retro  
FM 90,1 Rás 2

FM 90,9 Gullbylgjan  
FM 93,5 Rás 1  
FM 95,7 FM957

## STÖÐ 3

18.15 Last Man Standing  
18.35 Cristela  
19.00 Hart of Dixie  
19.45 Baby Daddy  
20.10 Legit  
20.30 The Originals  
21.15 The Mysteries of Laura  
22.00 Witches of East End  
22.45 Sirens  
23.10 Supernatural  
23.55 Hart of Dixie  
00.35 Baby Daddy  
01.00 Legit  
01.25 The Originals  
02.05 The Mysteries of Laura  
02.50 Tónlistarmyndbönd frá Bravó

## KRACKASTÖÐIN



Latibær, 17.25

07.00 Áfram Diego, áfram!  
07.24 Svampur Sveinsson  
07.49 Tommi og Jenni  
07.55 UKI  
08.00 Ofurhundurinn Krypto  
08.22 Lina langsokkur  
08.47 Stóri og Litli  
09.00 Ævintýri Tinna  
09.25 Latibær  
09.47 Zigby  
10.00 Dóra könnuður  
10.24 Mörgæsirnar frá Madagaskar  
10.45 Doddi litli og Eyrnastór  
10.55 Leyndarmál vísindanna  
11.00 Áfram Diego, áfram!  
11.24 Svampur Sveinsson  
11.49 Tommi og Jenni  
11.55 UKI  
12.00 Ofurhundurinn Krypto  
12.22 Lina langsokkur  
12.47 Stóri og Litli  
13.00 Ævintýri Tinna  
13.25 Latibær  
13.47 Zigby  
14.00 Dóra könnuður  
14.24 Mörgæsirnar frá Madagaskar  
14.45 Doddi litli og Eyrnastór  
14.55 Leyndarmál vísindanna  
15.00 Áfram Diego, áfram!  
15.24 Svampur Sveinsson  
15.49 Tommi og Jenni  
15.55 UKI  
16.00 Ofurhundurinn Krypto  
16.22 Lina langsokkur  
16.47 Stóri og Litli  
17.00 Ævintýri Tinna  
17.25 Latibær  
17.47 Zigby  
18.00 Dóra könnuður  
18.24 Mörgæsirnar frá Madagaskar  
18.45 Doddi litli og Eyrnastór  
18.55 Leyndarmál vísindanna  
19.00 Lási löggubill

## GULLSTÖÐIN

17.40 Strákarnir  
18.10 Friends  
18.35 New Girl  
18.55 Modern Family  
19.20 How I Met Your Mother  
19.45 Tekinn  
20.10 Beint frá messa  
20.50 Chuck  
21.35 Cold Case fyrir  
22.20 Curb Your Enthusiasm  
22.55 Cold Feet  
23.50 Tekinn  
00.15 Beint frá messa  
00.55 Chuck  
01.40 Cold Case  
02.20 Curb Your Enthusiasm  
02.55 Tónlistarmyndbönd frá Bravó

## BÍÓSTÖÐIN

10.35 Inside Job  
12.25 The Other End of the Line  
16.15 Inside Job Heimildarmyndin Inside Job fjallar ítarlega um efnahagshrunið 2008, sem var versta niðursveifla í efnahagskerfi heimsins síðan í kreppunni miklu á þriðja áratug síðustu aldar. Myndin er unnin upp úr rannsóknum og viðtölum við aðila í lykilstöðum í fjármálaheiminum, stjórnárum, fjölmiðlum og háskólasamfélaginu í Bandaríkjunum, Íslandi, Englandi, Frakklandi, Singapur og Kína. Sögumaður er Matt Damon.  
18.05 The Other End of the Line  
19.55 Silver Linings Playbook Einstaklega vel leikin og skemmtileg mynd sem byggð er á samnefndri bók eftir Matthew Quick með Bradley Cooper, Robert De Niro og Jennifer Lawrence, sem hlaut Óskarsverðlaun fyrir leik sinn í myndinni. Myndin fjallar um mann að nafni Pat sem flytur heim til foreldra sinna, staðráðinn í að hefja nýtt líf eftir að hafa dvalið á stofnun fyrir fólk með geðraskanir eftir að hafa tapað öllu. Daginn er Pat kynntur fyrir konu að nafni Tiffany en hún er á ekki ósvipaðri línu og hann sjálfur. Á milli þeirra Pats og Tiffany þróast síðan stór-sniðugt og sérstakt samband.  
22.00 Jesse Stone: Benefit of the Doubt  
23.30 Grudge Match  
01.25 The Fighter

## RÚV

16.30 Ráðgátur Murdoch  
17.20 Disneystundin  
17.21 Finnbogi og Felix  
17.43 Sigildar teiknimyndir  
17.50 Gló magnaða  
18.15 Táknálsfréttir  
18.25 Neytendavaktin  
18.54 Víkingalottó  
19.00 Fréttir  
19.25 Íþróttir  
19.30 Veður  
19.35 Kastljós  
20.00 Íþróttáfræk sögunnar  
20.30 Innsæi  
21.15 Brynhildur Þorgeirsdóttir  
22.00 Tíufréttir  
22.15 Veðurfréttir  
22.20 Fimm brotnar myndavélar  
23.50 Kóðinn  
00.45 Kastljós  
01.10 Fréttir  
01.25 Dagskrárlok

## SKJÁREINN

06.00 Pepsi MAX tónlist  
08.00 Everybody Loves Raymond  
08.20 Dr. Phil  
09.00 The Biggest Loser  
09.45 The Biggest Loser  
10.30 Pepsi MAX tónlist  
13.30 Cheers  
13.55 Dr. Phil  
14.35 Welcome to Sweden  
15.00 Reign  
15.45 Gordon Ramsay Ultimate Cookery Course  
16.15 America's Next Top Model  
17.00 Royal Pains  
17.50 Dr. Phil  
18.30 The Talk  
19.10 Million Dollar Listing  
19.55 Growing Up Fisher  
20.15 America's Next Top Model  
21.00 Girlfriends' Guide to Divorce  
21.45 Satisfaction  
22.30 Sex & the City  
22.55 Madam Secretary  
23.40 Agents of S.H.I.E.L.D.  
00.25 Extant  
01.10 Girlfriends' Guide to Divorce  
01.55 Satisfaction  
02.40 Sex & the City  
03.05 Pepsi MAX tónlist



20:15  
LÝÐVELDIÐ

Nýr og ferskur íslenskur skemmtipáttur þar sem þekktir einstaklingar gefa álit og ráð í ýmsum málum til dæmis um stefnumótamenningu landans og tilhugalíf.

FRÁBÆR  
MIÐVIKUDAGUR

Fáðu þér áskrift á 365.is

365

20:40

## COVERT AFFAIRS

Skemmtileg þáttaröð um CIA fulltrúana Annie og Auggie og flókið samband þeirra innan og utan vinnunar.



21:20

## MISTRESSES

Bráðskemmtilegir bandarískir þættir um fjórar vinkonur og skrautleg samskipti þeirra við hitt kynið.



22:50

## MAJOR CRIMES

Hörkuspennandi þættir um lögreglukonu sem er ráðin til morðrannsóknadeildar innan lögreglunnar í Los Angeles.



22:00

JESSE STONE:  
BENEFIT OF THE DOUBT

Skemmtileg bíómynd um spæjaraparið Jesse og Rosie sem eru leikin af Tom Selleck og Kathy Baker.



21:35

## COLD CASE

Magnþrunginn myndaflokkur um lögreglukonuna Lilly Rush sem starfar við morðdeildina við að leysa úr gömlum rykföllnum sakamálum.



19:00

## LÁSI LÖGGUBILL

Skemmtileg teiknimynd um Lása sem fær það verkefni að passa upp á Arnarmömmu sem er í útrýmingahættu.



Allt þetta og meira til í Skemmtipakkanum á aðeins 310 kr. á dag.

Nánari upplýsingar á 365.is



MAGGI EIRÍKS

# AUKATÓNLEIKAR

laugardaginn 19. september kl. 17

Miðasala á harpa.is | 528 5050 | tix.is

## 70 ára

Reyndu aftur  
Braggablús  
Elska þig  
Vegurinn heim  
Samferða  
Ó, þú



Magnús Eiríksson fagnar sjötíu ára afmæli sínu með stórtónleikum í Eldborg, þann 19. september. Dregnið verða fram gimsteinar, konfektmolar og blúsaðar perlur úr óviðjafnanlegu lagasafni Magnúsar sem fyrir löngu er samofið þjóðarsál Íslendinga.

Nýir og gamlir vinir líta við:

KK, Ellen Kristjánsdóttir,  
Valdimar Guðmundsson,  
Pálmi Gunnarsson og  
Ragnheiður Gröndal.  
Hljómsveit ásamt  
strengjasveit  
leikur undir stjórn  
Þóris Úlfarssonar.

Ómissandi  
tónleikar fyrir  
ómissandi fólk.

Kl. 21 – Uppselt  
Kl. 17 – Aukatónleikar

Miðasala hafin á aukatónleika: harpa.is | 528 5050 | tix.is



HARPA

DÆGURFLUGAN



# Götutískan

## Í MS

Fréttablaðið kíkti í heimsókn í Menntaskólann við Sund og fékk að mynda nokkra flott klædda nemendur. Það er greinilegt að MS-ingar eru með hausttískuna á hreinu og ef einhver er í vandræðum með hvernig á að klæða sig yfir komandi mánuði þá er hægt að sækja innblástur til þessara tískufrömuða.



Jóna K. Leifsdóttir  
19 ára

JAKKI H&M  
BOLUR Forever 21  
SKÓR Dr Martens

Arnór Siggeirsson  
17 ára

JAKKI H&M PEYSA H&M  
BUXUR Dr. Denim SKÓR  
Timberland



Karen Lind  
Ingólfssdóttir 19 ára

JAKKI Gina Tricot KJÓLL  
Modström SKÓR Fókus



Björgvin P. Halldórsson  
16 ára

JAKKI Galleri 17 PEYSA H&M  
BUXUR Jack & Jones SKÓR Pull & Bear



Sigríður María Einarsdóttir  
17 ára

JAKKI Topshop BOLUR Zara  
BUXUR Vero Moda SKÓR Primark



Katla Sigríður Magnúsdóttir  
17 ára

BOLUR H&M BUXUR H&M  
SKÓR Converse

FUDGE Þú kemst fljótt að!  
...en þú getur líka pantað tíma

FUDGE

FUDGE

FUDGE

FUDGE

FUDGE

FUDGE

FUDGE

FUDGE

Rakarastofan  
Klapparstíg

S: 5513010



FRUMSÝNING Í HÖRPU  
17. OKTÓBER 2015

MIÐASALA Í HÖRPU OG Á TIX.IS  
WWW.OPERA.IS



ÍSLENSKA ÓPERAN

# Rakarin frá Sevilla

ROSSINI

Figaro: **Oddur Arnþór Jónsson**, Almaviva greifi: **Gissur Páll Gissurarson**,  
Rosina: **Guðrún Jóhanna Ólafsdóttir / Sigríður Ósk Kristjánsdóttir**,  
Doktor Bartolo: **Bjarni Thor Kristinsson / Jóhann Smári Sævarsson**,  
Don Basilio: **Kristinn Sigmundsson / Viðar Gunnarsson**,  
Fiorello: **Ágúst Ólafsson**, Berta: **Valgerður Guðnadóttir**

Leikstjóri: **Ágústa Skúladóttir** / Hljómsveitarstjóri: **Guðmundur Óli Gunnarsson**  
Búningar: **María Th. Ólafsdóttir** Leikmynd: **Steffen Aarving**  
Ljósahönnun: **Jóhann Bjarni Pálmason**



## ÞÍN STUND ÞINN STAÐUR



Jahn  
Aamodt

CONFORM

Svart leður og hnota  
**379.980**  
krónur með skemli

TIMEOUT hægindastóllinn er hannaður af **Jahn Aamodt** með fagurfræði og þægindi að leiðarljósi. Stóllinn fæst hjá Betra Baki í ótal útfærslum. Svörtu leðri og hnotu, svörtu leðri og ljósri eik, lime grænu, rauðu eða hvítu leðri og svörtum botni, brúnu leðri allan hringinn, gráu slitsterku áklæði o.fl., með eða án skemils.



www.betrabak.is

**Betra  
BAK**

Leggur grunn að góðum degi

Faxafeni 5, Reykjavík · Sími 588 8477 | Opíð virka daga frá kl. 10-18 & Laugard. frá kl. 11-16  
Dalsbraut 1, Akureyri · Sími: 558 1100 | Skeiði 1, Ísafirði · Sími 456 4566 |



Óhætt er að segja að ferill Glowie fari af stað með látum og að upphitun fyrir Jessie J. sé ágætis veganesti til Bandaríkjanna, en hún heldur utan í október.

## Hitar upp fyrir Jessie J.

„Þetta er risastórt,“ segir hin átján ára gamla Glowie sem var að fá staðfestingu á því að hún muni hita upp fyrir átrúnaðargoðið sitt.

„Þetta er ekkert smá, ég er í skýjunum en á sama tíma brjálæðislega stressuð líka,“ segir Sara Pétursdóttir, eða Glowie, sem hita mun upp fyrir Jessie J. sem heldur tónleika í Laugardalshöll þann 15. september næstkomandi. „Ég átti ekki von á þessu þannig séð, þegar Sindri sagði mér frá þessu fyrst var ég frekar róleg, enda þarf Jessie að samþykkja hver hitar upp fyrir hann, og fannst ólíklegt að hún myndi samþykkja mig, Glowie, sem hefur bara gefið út eitt lag.“ útskýrir Glowie, skýjum ofar.

Svo leið tíminn og ekki heyrðist múkk í Jessie, svo það kom ansi flatt upp á Glowie þegar í ljós kom að hún hefði verið valin. „Ég hef alltaf verið aðdáandi hennar, og það sem heillar mig mest er þessi fáránlega stjórn á röddinni. Þegar ég var yngri reyndi ég nákvæmlega við þetta, og draumurinn alltaf að ná að beita þessari tækni og hafa þessa stjórn sem hún hefur.“

Glowie segir því mikla vinnu fram undan, en líkt og áður segir hefur hún aðeins sent frá sér eitt lag, No More, sem hefur notið gífurlegra vinsælda í sumar.

„Ég er núna að vinna með nokkur í viðbót, svo það má segja að það verði eitthvað um frumflutning á efni frá mér á tónleikunum,“ segir Glowie og gefur lesendum loford um að allir muni finna eitthvað fyrir sig, en ekkert aldurstakmark er á tónleikana, þótt börn yngri en tólf ára skuli vera í fylgd með fullorðnum. Segir í tilkynningu frá tónleikahöldurum að vissara sé fyrir yngri börn að hafa með sér eyrnatappa og gott sé að halda þeim frá miðri þvögunni, þar sem stemningin eigi vafalaust eftir að verða gríðarleg og hávaðinn eftir því, enda um stórtónleika að ræða. [gudrun@frettabladid.is](mailto:gudrun@frettabladid.is)

ÉG HEF ALLTAF VERIÐ AÐDÁANDI HENNAR, OG ÞAÐ SEM HEILLAR MIG MEST ER ÞESSI FÁRÁNLEGA STJÓRN Á RÖDDINNI. ÞEGAR ÉG VAR YNGRI REYNDI ÉG NÁKVÆMLEGA VIÐ ÞETTA, OG DRAUMURINN ALLTAF AÐ NÁ AÐ BEITA ÞESSARI TÆKNI OG HAFNA ÞESSA STJÓRN SEM HÚN HEFUR.



Jessie J. á sér risastóran aðdáendahóp, enda seldust miðar upp á aðeins þremur sólarhringum.

### JESSIE J. Á HUNDAVAÐI



Hin breska Jessica Ellen Cornish, er fædd þann 27. mars árið 1988 í London. Upphaflega gat hún sér gott orð fyrir lagasmíðar og sá til að mynda um að semja fyrir Chris Brown og Miley Cyrus.



Árið 2010 söðlaði hún svo um og gaf út lagið Do It Like a Dude, sem hún samdi upphaflega með **Rihönnu** í huga. Lagið skilaði henni á topplista svo ekki varð aftur snúið. Síðan hefur hún fjöldaframleitt smelli fyrir sig og aðra, og ber þar helst að nefna Price Tag, Nobody's Perfect og Bang Bang.



Hún hefur síðan komið fram um heim allan, og lokaði til að mynda Ólympiuleikunum í London árið 2012, og dundar sér við að dæma í The Voice, bæði í Bretlandi og í Ástralíu, á milli þess sem hún töfrar fram nýja smelli. Þá hefur hún unnið fjöldann allan af verðlaunum og selt yfir þrjár milljónir platna um heim allan.

Allt það besta hjá 365



ENDALAUST TAL OG  
**10 GB Á 3.990 KR.\***

Færðu farsímamann yfir til 365 og fáðu frábært sjónvarpsefni á fáránlega góðu verði.

\*Gildir fyrir áskrifendur í tilbodsþökkum 365

Fáðu þér áskrift í síma 1817 eða á 365.is

365



ALLT AÐ  
80%  
AFSLÁTTUR

# LAGERSALA



-50%

**ESJA**  
DÖMU DUNÚLPA  
~~34.990 KR.~~  
17.495 KR.



-50%

**HRÖNN**  
DÖMU ÚLPA  
~~32.990 KR.~~  
16.495 KR.



-48%

**ÍRIS**  
DÖMU DUNVESTI  
~~19.990 KR.~~  
9.995 KR.



-50%

**ÞRAUKA**  
DÖMU ÚLPA  
~~34.990 KR.~~  
17.495 KR.



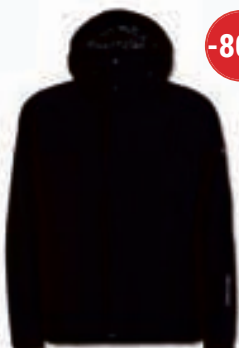
-50%

**REKA**  
DÖMU DUNÚLPA  
~~39.990 KR.~~  
19.995 KR.



-80%

**REKA**  
HERRA 2JA LAGA JAKKI  
~~25.990 KR.~~  
4.990 KR.



-80%

**ÍSA**  
HERRA SKÍÐAÚLPA  
~~39.990 KR.~~  
7.990 KR.



-50%

**ÞRAUKA**  
HERRA ÚLPA  
~~34.990 KR.~~  
17.495 KR.



-40%

**FROSTI**  
BARNA SKÍÐAÚLPA  
~~16.990 KR.~~  
10.195 KR.



-30%

**LEIKA**  
BARNA KULDAGALLI  
~~17.990 KR.~~  
12.595 KR.

Birt með fyrirvara um prentvillur og vöruframboð

**OPNUNARTÍMI**

MÍÐVIKUD. 2. SEPT - MÁNUD. 7. SEPT

VIRKA DAGA  
LAUGARDAG  
SUNNUDAG

KL. 12:00 - 19:00  
KL. 11:00 - 18:00  
KL. 12:00 - 18:00

**FACTORY STORE**

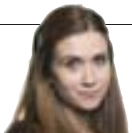
NÝBÝLAVEGI 6 | 200 KÓPAVOGI | 412-5869

**ZO·ON**  
ICELAND



## Bakpankar

Viktoríu  
Hermannsdóttur



## Hjálpum þeim

Þúsundir Íslendinga hafa undanfarna daga boðið fram aðstoð sína til hjálpar sýrlensku flóttafólki. Á Facebook-síðunni

Kæra Eygló Harðar – Sýrland kallar hefur fólk boðið fram allt frá húsa-skjöldi, fötum til kennslu og vináttu til handa flóttafólki. Fólk sem á lítið sem ekkert hefur boðið fram allt sem það getur. Þessi ótrúlegi samtakamáttur er lýsandi fyrir þjóð okkar og nokkuð sem við eigum að vera stolt af. Við stöndum saman þegar reynir á. Og sá samtakamáttur má skila sér út í heim.

Þó heyrast raddir þeirra sem þykir nóg um og segja að við eigum fyrst að hjálpa Íslendingum. Hér sé fullt af fólki sem eigi ekki í sig og á. Það er alveg rétt að hér er fólk sem mætti hafa það betra. Það er dýrt að lifa og búa á Íslandi. Margir öryrkjar hafa það skítt og margir eldri borgarar líka. Hins vegar skortir okkur ekki neitt. Hér eru góð úrræði fyrir þá sem minna mega sín. Öryggisnet Íslendinga er gott. Hér getur fólk fengið hjálp frá hjálparstofnunum, bæði við að fá húsaskjól, fæði og klæði. Það eru auðvitað ekki kjöraðstæður og getur verið niðurlægjandi fyrir þann sem þarf að sækja sér þannig aðstoð. Auðvitað ætti það ekki að vera þannig. En við erum samt á lífi. Við þurfum ekki að flýja stríð. Við erum örugg. Á Íslandi hafa allir skjól á einhvern hátt.

Annað en hægt er að segja um flóttamenn, sem flýja heimalandið þar sem ríkir stríðsástand og þeirra biður ekkert nema dauðinn. Nú þegar hafa allt of margir dáíð.

Við erum öll manneskjur og lifum saman í einum heimi. Öll mannlíf skipta máli; íslensk og sýrlensk. Við eigum að hjálpa þeim sem minna mega sín, hvaðan sem þeir koma úr heiminum. Myndum við ekki vilja aðstoð ef við værum í sömu sporum? Við getum og við eigum að hjálpa þessu fólki að öðlast nýtt líf. Það er beinlínis skylda okkar.

## Opið allan sólarhringinn

í Engihjalla,  
Vesturbergi og  
Arnabakka



# Iceland

53.7%



FBL

19.6%

MBL

## YFIRBURÐIR

### Fréttablaðsins staðfestir

Höfuðborgarsvæðið, meðalbestur á  
tölublað 18–49 ára. Prentmiðlakönnun  
Gallup, jan.–mar. 2015



Allt sem þú þarft ...



NÁÐU ÞÉR Í...

# MEIRA SÓLSKIN!

## Alicante

### Hótel Almirante \*\*\*

Verð á mann m. v. 2 fullorðna. Tímabil:  
Nóv.; 7.-10. 14.-17., 21.-24., & 28.-5. des.  
'15. Innifalið er flug með sköttum, gisting í  
3 nætur m. morgunverði og taska 20 kg  
báðar leiðir.

Frá: **55.200 kr.**

## Albir

### Albir Playa \*\*\*\*

Verð á mann m. v. 2 fullorðna og 2 börn  
(2-12 ára)\* Tímabil: 20.-27. okt. '15.  
Innifalið er flug með sköttum, gisting í  
7 nætur með hálfu fæði og 20 kg taska  
báðar leiðir.

\*Verð á mann frá 105.700 kr m. v. 2 fullorðna.

Frá: **85.200 kr.**

## Albir

### Sun Palace \*\*\*\*

Verð á mann m. v. 2 fullorðna og 1 barn  
(2-12 ára)\* Tímabil: 20.-27. okt. '15.  
Innifalið er flug með sköttum, gisting í  
7 nætur m. morgunverði og taska 20 kg  
báðar leiðir.

\*Verð á mann frá 74.300 kr. m. v. 2 fullorðna.

Frá: **62.900 kr.**

## Albir

### Kaktus \*\*\*\*

Verð á mann m. v. 2 fullorðna og 1 barn  
(2-12 ára)\* Tímabil: 20.-27. okt. '15.  
Innifalið er flug með sköttum, gisting í  
7 nætur með hálfu fæði og taska 20 kg  
báðar leiðir.

\*Verð á mann frá 97.840 kr. m. v. 2 fullorðna.

Frá: **88.300 kr.**